
CARAS Y
CARETAS
CHACARITA
OMNIB
No hay quien lo haga frenar.
¿Hasta cuándo?

Un obrero que sigue trabajando día y noche



UN obrero silencioso que sigue bombeando día y noche sin necesitar descanso, el obrero que enriquece su propiedad con un constante suministro de agua para su residencia, su hacienda y campo, es el Nuevo Molino Guanaco.

El soplo de la más suave brisa es suficiente para poner en moción a la perfectamente bien equilibrada rueda del Nuevo Molino Guanaco, convirtiendo la energía del viento en una fuerza para bombear, constante y segura, mediante los cojinetes de rodillos Timken, el mecanismo trabajando en un baño de aceite y el alza central directa a la varilla de la bomba.

La renovación del aceite una vez al año asegura el funcionamiento suave y sin tropiezos del Nuevo Molino Guanaco bajo todas las condiciones.

Soportado por una torre de acero galvanizado y respaldado por nuestra garantía, el Nuevo Molino Guanaco es un símbolo de servicio indefectible, satisfacción y economía. Pida el folleto con descripciones detalladas. • • •

El Nuevo Molino
GUANACO

Construido para aprovechar toda brisa

JUAN JOSE DRYSDALE CIA



"CARAS Y CARETAS"

ANTE LA GRAN LUCHA DEMOCRATICA QUE SE APROXIMA

El diputado Joaquín Coca

Secretario de la Federación Socialista de la Capital, predice el triunfo de su partido.



Don Joaquín Coca.



E sabe que el partido Socialista, con el objeto — o con la creencia — de no tener jefes, y ser una organización verdaderamente democrática, no está dirigido por presidentes de comités, y que los únicos cargos visibles en sus centros son los de secretario, especie de funcionario administrativo encargado de convocar a las sesiones y consignar lo que en ellas se resuelve. Eso no puede impedir — ¿cómo habría de impedirlo, si está en la esencia misma de las organizaciones humanas? — que las personalidades de fuerza, de inteligencia o de prestigio logren casi siempre hacer triunfar sus ideas y sus modos de encarar los diferentes asuntos, lo que es un medio, el único racional y digno en nuestra especie, de gobernar, de dirigir, de ser líder. Pero, por lo menos, proporciona a los afiliados y aun a algunos dirigentes la ilusión de que lo evitan. Del mismo modo, la entidad encargada de dirigir las cuestiones electorales de esta ciudad no se llama "comité de la Capital", como los organismos similares de los partidos de la "política criolla", sino Federación Socialista de la Capital. No hay comités parroquiales, sino centros. Cuestión de nombres, dirán muchos. Quizás. ¿Pero cuántas veces no hay que reconocer, con Carlyle en su "Sartor Resartus" y ahora con Simmel, que el vestido suele influir bastante en el carácter de las personas?...

Bueno, toda esta disquisición va encaminada a decir que para entrevistar al diputado Joaquín Coca, secretario de la Federación Socialista de la Capital, he tenido que llegarme hasta Villa Luro, barrio eminentemente obrero, de complicada toponimia, cuyas penurias en días lluviosos ni siquiera sospechan los apologistas de la "gran ciudad". Mi entrevistado me recibe de inmediato, y se apresta a responder sin vacilaciones ni demoras a mis preguntas.

— Me he venido aquí — explica — para estar un poco tranquilo y alejado del bullicio del centro.

(Un político que teme al ruido y a la multitud y que se siente medio ermitaño — piensa el cronista, que se ha dado a esa peligrosa manía de un tiempo a esta parte — debe ser algo así como lo que nuestras abuelas llamaban "el diablo metido a fraile".)

— ¿En qué disposición se encuentra su partido para afrontar la próxima lucha en Buenos Aires? — le digo, planteándole la primera cuestión de ritual.

— Nuestra situación interna es hoy inmejorable — contesta — gracias a la reciente y feliz depuración de las filas partidarias, dispuesta por un acto

enérgico y consciente de la voluntad colectiva que nos ha devuelto la vieja fisonomía y el prestigio que habían quebrantado con su conducta los ciudadanos alejados por fortuna de nosotros.

"Ha bastado este hecho para que hubiera un significativo renacimiento de energías, actividad y confianza en el partido, entre nuestros afiliados y simpatizantes. Ha reaparecido en los centros y agrupaciones socialistas el estado de espíritu y el ambiente de actividad espontánea y colaboración popular, y esto nos ha permitido intensificar la actual campaña política en tal forma, que hasta los más optimistas hemos quedado sorprendidos ante el entusiasmo y la vitalidad partidarios.

"Para mencionar un solo caso, que puede documentarse con números, citaré la subscripción que hemos abierto para sufragar los gastos de la campaña electoral y que ya ha producido más de 12.000 pesos. Debe notarse que el partido no efectuaba esta clase de subscripciones desde hace muchísimos años, porque las entradas por concepto de dietas parlamentarias bastaban para todos los gastos electorales; pero al disminuir esas entradas con la expulsión de once diputados, hubo necesidad de apelar al partido para atender los gastos de la campaña presidencial — ¿"presidencial"?, me pregunto, — y éste respondió *magníficamente.*"

— Pero esa división, escisión, expulsión, o como quieran llamarla, ¿no ha perjudicado electoralmente al partido? — me atrevo a preguntar, nada más que por provocar la respuesta que adivino.

— ¡Al contrario! La expulsión de nuestras filas de esos elementos disolventes y desmoralizadores ha elevado enormemente el prestigio del partido en el ambiente popular, pues una gran cantidad de ciudadanos no se explicaba que estuvieran allí gentes tan alejadas de él por sus ideas y sus actos.

"Nuestra actitud en el asunto de la intervención a Buenos Aires ha contribuído también a acrecentar ese prestigio. Si hay en el país una fuerza contraria al personalismo, es el partido Socialista. Por esto mismo no hemos querido correr la aventura de la intervención política, ya que ésta, sobre no tener la eficacia que le atribuyen personas que piensan con la mentalidad del siglo pasado, como lo prueban los casos de Mendoza y San Juan, es un procedimiento que desprestigia a nuestra democracia y daña a las instituciones nacionales. La única intervención política eficaz para terminar con el personalismo es la del pueblo elector, consciente e inteligente, y no la de las bayonetas nacionales, pues éstas dan aspecto de víctimas a los gobiernos intervenidos, lo que afianza *más todavía su influencia.*

"Otro factor favorable al partido Socialista radica en que el tiempo ha venido a dar completa razón a las críticas hechas por nosotros a la obra de los últimos gobiernos. Por todo ello sentimos que a nuestro rededor crece la simpatía popular, y en ello se funda nuestra convicción de que en los próximos comicios el pueblo de la Capital nos dará la mayoría de electores a presidente y a senador, y de diputados."

— En ese caso, ¿cómo votarán los electores socialistas a presidente y vice?

— Votarán, como lo resolvió el congreso nacional de 1921, por la fórmula socialista en el colegio electoral. Si ningún candidato alcanzase la mayoría absoluta requerida y tuviese que ser la asamblea nacional la llamada a elegir presidente y vice, entonces una reunión de representantes del partido decidiría por cuál fórmula votarían nuestros senadores y diputados.

— Que *sería, quizás...*

— Nada de quizás. Sería el candidato que con más seriedad y responsabilidad aceptara alguno de los puntos más importantes de nuestra plataforma electoral, los que en aquella reunión se fijarían.

Puedo retirarme satisfecho. Las declaraciones del diputado Coca son realmente interesantes. Y, por otra parte, he comprobado que ese acento "del Prat" que le adjudican los periodistas y dibujantes adversarios no pasa de ser "una calumnia de los libertinos", como diría mi propio reporteado...

CONRADO E. EGGERS-LECOUR



Hablan algunos moralistas sobre la debilidad del espíritu humano

El humano espíritu, a la vez que atesora cualidades que, como el amor y la benevolencia, le aproximan a la divinidad, caracterízase, desdichadamente, por ciertas pasiones y debilidades que los filósofos tildan de humanas. He aquí, pues, expuestas las opiniones que, sobre estas cualidades y debilidades, han emitido algunos maestros del intelecto.

La verdad está en todas las conciencias; hasta en la de los más grandes pecadores; pero, frecuentemente, ella es olvidada. — *(Bossuet).*

* No existe el olvido para aquellas personas dotadas de una fuerte imaginación. — *(Madama de Stael).*

* Aquel que es receloso incita a que se le traicione. — *(Voltaire).*

* Casos hay en que la mentira está permitida. — *(Alejandro Dumas, padre).*

* El mentiroso prodiga los juramentos. — *(Corneille).*

* Después de la mentira es preciso tener buena memoria. — *(Corneille).*

* El peor enemigo del perverso es aquel que se le parece. — *(Marivaux).*

* No existe peor oficio que el de maldecir. — *(Boileau).*

* De un mal hombre, por más inteligencia que posea, no es posible hacer un gran hombre. — *(La Bruyere).*

* Los celos nacen siempre con el amor, mas no siempre mueren con él. — *(La Rochefoucauld).*

* Hablar y ofender, para ciertas personas, es, precisamente, la misma cosa; son mordaces y amargos; su estilo está mezclado con la miel y el ajenjo; la injuria, el insulto y el encono brotan de sus labios como la saliva. — *(La Bruyère).*

* El mejor partido que contra la calumnia se puede tomar es el olvido. — *(Voltaire).*

* El olvido es la segunda mortaja de los muertos. — *(Alejandro Dumas, padre).*

* Muy pronto olvidamos a las personas que han sido despojadas. — *(Fenelón).*

* Se perdona tanto como se ama. — *(La Rochefoucauld).*

* Jamás perdonamos al que nos ha hecho abochornar. — *(La Harpe).*

* Los reyes, como los dioses, han sido hechos para perdonar. — *(Molière).*

* El que perdona tiene razón; el que se indigna, se equivoca. — *(Voltaire).*

* Quizá sea preferible el placer orgulloso de perdonar a la satisfacción de castigar. — *(La Harpe).*

* Perdonar a medias, no es perdonar. — *(Mairet).*

* Quien perdona fácilmente, provoca la ofensa. — *(Corneille).*

* Perdonándolos, nos elevamos por encima de los que nos ofenden. — *(Napoleón).*

* Se perdonan los males, pero nunca las injurias. — *(Delille).*

* Los reyes perdonan raramente a los que los temen. — *(Duclos).*

* El que perdona un crimen, conviértese en cómplice. — *(Voltaire).*

* En los celos hay más amor propio que amor verdadero. — *(La Rochefoucauld).*

* Los celos ahogan todas las atinadas reflexiones; es una enfermedad que la razón por sí sola no puede curar. — *(Rollin).*

* La ingratitud es el más negro de los vicios. — *(Mairet).*



La pareja que hace vibrar de entusiasmo al espectador ávido de emociones intensas.

Mirada cinematográfica, poco habitual en quien ama el peligro heroicamente: sonriendo.

Tom Mix, el Maravi West, Vendrá a Lucir Boy Insuperable en las

Al frente de un conjunto de argentinos filmará escenas

QUIEN no conoce al héroe de tanta película audaz? Tom Mix, el que fuera guardabosque en Tejas, el soldado que peleara a los órdenes de Teodoro Roosevelt, es el más popular de los actuales actores cinematográficos. Supo trasladar a la pantalla el culto al coraje, electrizando al espectador infantil y asombrando al observador adulto. El es una síntesis del Far-West *semifabuloso*. Arriesgado, audaz hasta la temeridad, valiente frente a un *enemigo* invencible como la naturaleza virgen; jinete en su famoso "Malacara", ora sirviéndose de su revólver, ora de su lazo mágico, y siempre espantando al miedo con su can-



Como buen gaucho, lee en el cielo el drama del tiempo, esencial para el campesino.

lloso Jinete del Far-
sus Habilidades de Cow-
Pampas Argentinas

artistas norteamericanos y
de nuestra vida campera

dorosa sonrisa de niño travieso, el actor de "Venciendo abismos" tiene algo de Quijote lanzado a la aventura desconocida. En nuestras pampas confirmará su prestigio de vaquero insuperable; y será espectáculo estupendo el que ofrecerá, al frente de sus huestes, el soldado que se batió, por las franjas y las estrellas, en la China y en Filipinas, al tener que actuar entre nuestros gauchos, para los cuales el arte del lazo y de la doma son sencillos pasatiempos. Y acaso Tom Mix, subyugado por nuestro ambiente, propicio a lo heroico, experimente la sensación de hallarse entre antiguos camaradas de andanzas y como en su propia patria.

Expresión severa, con la cual intenta despistar su natural travieso de hombre niño.

Palacio Valdés quiere ser un labriego

Jacinto Benavente sueña con las candilejas



Armando Palacio Valdés en su mesa de trabajo.

VERDADERO patriarca de las letras hispanas es este don Armando Palacio Valdés, autor de novelas que, como "La hermana de San Sulpicio" y "Marta y María", han adquirido fama mundial. Laborioso y constante, sin hacer jamás concesiones al mal gusto, ha trabajado siempre, produciendo obras nobles, pletóricas de vida y frescura, humanas y conmovedoras.

Don Armando es un anciano fuerte y sencillo. Trabaja, y prueba de esa laboriosidad lo es su "Novela de un novelista", y lo será su "Cármenes de Granada", que ha escrito en el transcurso del pasado año y acaba de publicar en el presente.

Un periodista español, curioso, se ha encargado de indagar qué es lo que hizo don Armando en ese año de 1927, y la contestación ha sido ésta: "Todo el año ha trabajado con los entusiasmos y el afán literarios de la mocedad". Con deleite corrige las pruebas y escoge los tipos en que han de estamparse sus novelas, de las que — caso raro, — a más de autor, es editor. Ha logrado hacer grandes tiradas, y para esta de "Cármenes de Granada", la cantidad de ejemplares será de veinte mil.

—¡Si Pereda y Galdós levantaran la cabeza! — exclamó Palacio Valdés. — ¡Quién nos iba a decir, hace treinta o cuarenta años, que íbamos a llegar a esto!...

Y, así, con verdadera sorpresa, habla de su próximo libro, este que, según un crítico inglés, "se halla en la primera docena de los grandes novelistas".

Pero el cronista insiste y pregunta al novelista, cómo le hubiera sido más agradable pasar el año 1927, que empleó en escribir su "Cármenes de Granada". Don Armando, entonces, contesta:

—Si el mundo hubiera sido a mi nacimiento lo que ciertamente será dentro de doscientos años, cuando todos los hombres se hallen obligados a alternar el trabajo manual con el intelectual, en ese caso la ocupación que hubiera preferido sería la de labrador. El cultivo de la tierra es lo que más me seduce, no sólo por ser la ocupación más sana, más dulce y la que aporta más satisfacción a la conciencia, por ser la que produce el alimento de todos los humanos, sino porque debo confesar que mi temperamento es campesino. Las faenas del campo han sido el encanto de mi niñez. Los alimentos del paisano fueron y son mis preferidos. Me inquieta el lujo de los salones y pienso que viviría desgraciado en un palacio... Por todas estas razones, me atrevo a asegurar que hubiera hecho un labriego bastante distinguido.

De don Armando pasó el cronista a don Jacinto. Benavente ha trabajado todo el año próximo pasado en dos obras teatrales: "El hijo de Polichinela" y otra para Margarita Xirgu. Trabaja el maestro con verdadero recogimiento; algunas veces en el lecho, otras en su biblioteca. Ama el arte sobre todas las cosas — según ha manifestado alguna vez, — y este su amor es infinito. Pero, como siempre, el artista ha buscado una escapatoria, y se ha traducido en el deseo de ser actor... Varias veces lo ha intentado Benavente. ¿Con éxito? Parece que no; confiesa el cronista madrileño que el maestro no ha estado muy feliz en sus interpretaciones de "Don Juan" o "Crispín". Su anhelo de dar vida a los muñecos que él mismo concibiera sobre las cuartillas y que implicaría para el dramaturgo la máxima perfección artística, se ha visto defraudado...



Jacinto Benavente en una de sus poco felices tentativas de actor.

CARAS Y CARETAS

LOS FRAGMENTARIOS

MAX DAIREAUX

DICE ALGUNAS COSAS AMARGAS Y VERIDICAS SOBRE LA AMISTAD

* Se puede escribir todo género de cosas deliciosas sobre la amistad; jamás sobre ella se puede decir nada conmovedor.

* Tan pura es la amistad que no se la puede mezclar sin menoscabarla.

* Muchos amigos no hacen un amigo.

* Un amigo constituye una gran riqueza; muchos constituyen un despilfarro.

* Son los amigos los que nos hacen repugnar de la amistad.

* La amistad es un lujo, pero un lujo de pobres. Más allá de ciertas conquistas se acabaron los amigos.

* Tener un amigo perezoso, escéptico y desencantado, es como no tener nada.

* Nada más engañoso que tener un amigo que cuenta con muchas amistades.

* Que no se diga que yo no creo en la amistad. Creo en ella como otros creen en Dios, sin que por ello le hayan visto alguna vez.

* Cuanto más amigos, más debilidades. Y toda debilidad merece un castigo.

* Esperamos generalmente de nuestros amigos más de lo que ellos pueden darnos. Siempre dan menos de lo que ellos pueden.

* Un amigo verdadero es aquel que admite que, a veces, se prefiera la soledad a su presencia.

* Se puede contar siempre con los amigos mientras no se tenga necesidad más que de buenas palabras y consejos.

* La amistad aguarda aún al poeta que la cante; ¿cuánto habrá que aguardar aún?

* Para conservar ciertos amigos desdichados es preciso tenerles solamente la cabeza fuera del agua; cuando se les arrastra hasta la orilla, desaparecen.

* Muchos hombres creen amar a sus amigos, que no aman más que la amistad: la amistad que les aportan.

* ¡Líbranos, Señor, de aquellos que aportan la pasión a la amistad! La amistad jamás debe constituir una tiranía.

* No es preciso confiárselo todo al amigo; sólo será menester poder decírselo.

* Que se le retire a la amistad lo que debe al egoísmo, al interés, a la costumbre: ¿qué quedará de ella?

* Lo que menos toleran los amigos es que nosotros cambiemos. Adquirir un gusto nuevo equivale a apartarnos de ellos.

* Hay en la amistad una gran parte de indiferencia, que la torna soportable. Muy exclusivistas o excesivamente celosas, las amistades resultan odiosas.

* Una mujer amorosa, un amigo fiel y... ¡que el mundo se venga al suelo!... ¡Vaya! Lo más frecuente será que el amigo fiel nos traicione con la amorosa compañera y el mundo continúe dando vueltas...

* Podemos dudar de nosotros mismos; jamás de nuestros amigos.

* Evitemos la amistad de aquellos que son incapaces de soportar la soledad.

* Hacer un favor a un amigo resulta agradable, es algunas veces necesario y siempre resulta peligroso. Pocas amistades resisten esta prueba.

Una Entrevista Con Lila Lee

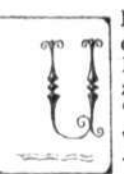
Por

Mary Clay

Para "Caras y Caretas"



Lila Lee, Robert Frazer y Mary Clay, nuestra colaboradora cinematográfica, durante la visita de ésta a Hollywood.



UNA tarde, al penetrar en los estudios de la "Tec Art", sorprendí a Lila Lee en brazos de Robert Frazer. Filmaban una escena de "Black Butterflies", la famosa novela de Elisabeth Jordan.

—¡Un beso bien dado! — gritó, entusiasmado, el director, míster James Horne; y arrodillándose entre las máquinas filmadoras y fotográficas y las lámparas, como acostumbra cuando dirige escenas importantes, añadió: — ¡Bien fuerte!... ¡Rápido!... ¡Ajá!... ¡No se queden dormidos!... ¡Basta!... ¡Cielos!... ¡Qué felices son los artistas!

Se oyó una carcajada general. Apagáronse las luces y se prepararó otra escena. Aproveché la interrupción para cambiar unas cuantas palabras con Lila Lee.

—¡Estoy muy cansada! — me dijo. — Ayer trabajamos todo el día, hasta las tres de la mañana. Estamos concluyendo la película. El director quiere poner el consabido fin; hoy lo hará.

—¿En cuánto tiempo se filma esta obra?

—En once noches — repuso, mirando picarescamente al director.

—¡Con sus respectivos días! — agregó el último, amenazándola cariñosamente.

—¿Quiénes trabajan en esta cinta?

—Jobina Ralston, Robert Ober, Mae Bush, Robert Frazer, Charles King y Hay Hallor.

—¿Y de quién es la adaptación?

—De míster Henry Mc Harty.

—¿Y cuántas escenas tiene esta obra, para que pueda haber sido filmada en tan poco tiempo?

La simpática actriz inquirió a su vez al director:

—Miss Clay desea saber el número de escenas de la película.

—Trescientas treinta y cuatro, ¡"miss Plaga" de gente artista! — contestó el interpelado, enseñándome, cómicamente furioso, sus dientes.

—¡Gracias, míster Horse! — le espeté.

—Conque Horse, ¿no? — E indignándose graciosamente y alzando las manos, gritó: —¿Oyen ustedes? ¡Miss Clay me llama caballo! Creo que impediremos la entrada de la "Argentine Republic" en nuestros escenarios; acaso mañana me califique de otra manera más insultante; asno, por ejemplo.

Nuevamente, todos echaron a reír.

Sirvieron el té de los artistas.

—Esta es la hora más feliz para mí — exclamó míster Horne, — porque, como todos comen, nadie protesta.

Yo proseguí conversando con Lila Lee. La interrogué acerca de la intervención de dos "cameramen" en la filmación de la película, y me repuso que era necesario, puesto que el negativo de míster Max Dupont quedaría en Estados Unidos y el de míster Steven S. Norton sería destinado al extranjero. Yo, aprovechando su locuacidad y su feliz estado de ánimo, me atreví a solicitar una fotografía suya, con dedicatoria, para "Caras y Caretas".

—¡Oh!, me encanta el poder satisfacerla — respondió. — Lo hago con verdadero gusto. A mí me atrae todo lo que sea argentino y, en especial, lo de Buenos Aires, a la que visitaría si el exceso de trabajo no hiciera imposible el viaje por ahora. Me escriben con frecuencia de allá, casi siempre desconocidos, y me halagan sus frases alentadoras, afectuosas.

—La quieren a usted sinceramente, y más la querrían si la oyesen hablar como yo la oigo en este instante.

Sonrióse, agradeciendo. La llamada del director cortó la entrevista. No pude conversar nada más, pero guardo una gratísima impresión de la mimada actriz, de sus ojos obscuros, de su sonrisa cálida y cordial, de su voz, una voz dulce y acariciadora, y de sus modales, distinguidos y subyugantes. Es, en la vida diaria, lo que en la pantalla, un espíritu exquisito y hasta es fácil imaginarla en la paz del hogar, junto a su pequeña hija, a la cual adora.

Hollywood, febrero de 1928.

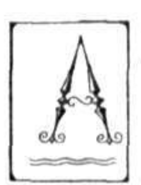
ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"

Las Periodistas Españolas

Salomé Núñez y Topete

por José Francos Rodríguez, senador vitalicio.

Con este trabajo, el primero de una interesante serie, reanuda sus tareas en "Caras y Caretas" el doctor José Francos Rodríguez. Periodista hispano de larga y eficaz carrera, abandonó la redacción para ocupar honrosos y elevados puestos públicos. Y de vuelta a la redacción, se le confirió, con sobrados méritos, el cargo máximo en la Asociación de la Prensa de Madrid. Desde allí nos enviará periódicamente sus pensamientos e impresiones trazados en el estilo original que caracteriza su prosa.



A la sacudida esplendorosa que hoy estremece a España entera, contribuye la mujer, no arrinconada según deseo manifiesto y terco de nuestros padres, sí puesta a la pública luz del mundo, para referir encantos espirituales, eternos dominadores de la voluntad. Complacíanos durante el siglo XIX llamar débil al sexo, completamente sometido a nuestra tiranía. Los hombres, erigidos en superiores, fáciles para otorgar rendimientos donde resplandecía el poder del fuerte, del amo, del rey, sin perjuicio de mostrarse sumiso cuando le requerían halagos y le incitaban deseos, tuvo al fin que ceder a continuas demandas de la justicia y la razón. La mujer puede mostrar ahora en España personalidad no completa, pero sí iniciada.

Por razones de sexo vivió en tutela permatente, a veces indefensa, siempre en circunstancias de inferioridad. La ley todavía le dice: "Obedece a tu marido", y cuando el marido es bueno, la sumisión no le acarrea males, pero a diario se da el ejemplo de esposos dilapidadores del caudal aportado por la esposa, que abandonan sus obligaciones conyugales y aprovechan su patente señorío para satisfacer maldades que han de sufrirse en silencio, si no ha de correrse el peligro de sufrir persecución por los dictados y preocupaciones de la sociedad.

Los cazadores de dotes; los que buscan en matrimonios ventajosos posición social que no lograrán con su propio esfuerzo; los que fían su porvenir al casamiento con mujer rica los que, una vez posesionados de la fortuna de su cónyuge, la dilapidan a su placer, porque para eso son administradores del haber matrimonial; los que se pavonean con caudales y honores reunidos por las infelices juntas a ellos con sagrado y perpetuo vínculo, dirán de fijo, al saber las protestas de sociedades femeninas contra los privilegios masculinos, que estamos en plena revolución y fuera del respeto debido a santas, gloriosas e inmutables tradiciones.

A tal revolución contribuyó la prensa, y son varias las periodistas españolas que, con hechos, prueban cómo pueden vivir en un mismo nivel los dos sexos; sin superioridad ninguna; distintos e iguales. Los tiene juntos la

voluntad del Creador; los reúne también la indispensable armonía social. En pocos años, dentro del siglo XX, se verificó dentro de nuestra patria el cambio creciente en cada día; no va paso a paso, sino al galope; no representa imposición de la desgreñada demagogia, sino impulso progresivo iniciado en la evolución social; antes se iba de prisa; ahora, velozmente; se corría por la tierra, mientras que a la sazón se vuela por el aire. Asistimos a un cambio maravilloso y rápido de costumbres, ideas, inclinaciones y deseos. Ahora, como nunca, sentimos los viejos que se nos concluya la vida. Adivinamos los nuevos espectáculos ofrecidos en lo porvenir para la existencia.

Como digo, la prensa testimonia e impulsa la trasmutación de estos tiempos, y dentro de ella, las periodistas significan extensión y valía de su poder. Hace treinta años, apenas figuraban mujeres en las redacciones de los periódicos españoles; hoy casi forman legión, brillante, lucida, briosa, meritoria. No sólo representan esperanzas, sino realidades; sangre nueva, animadora, mediante la cual y gracias a la transfusión, contaremos con nuevos bríos para nuestras empresas. Por estas páginas atractivas de "Caras y Caretas" desfilarán representantes femeninos del periodismo hispano, teniendo amor a su tierra y apego maternal a la del Nuevo Continente.

La presentada hoy, de fijo os recuerda constantes trabajos insertos en periódicos bonaerenses y remitidos desde Madrid en cumplimiento de obligaciones satisfechas con aplauso. Salomé Núñez y Topete es su nombre, incorporado a publicaciones diarias o semanales, donde, recogiendo palpitaciones del vivir cotidiano, lleva a las cuartillas, no sólo inquietudes de la frivolidad, sino rasgos impresos por el sentimiento. Su prosa fácil, correcta, insinuante, huye de sonar con estruendo. Fluye como manso manantial, más atento a producir beneficio a quien le busque, que al ruido causado por su corriente. Habla de cosas bien sabidas; no desflora problemas abstrusos, ni acomete cuestiones arduas e intrincadas. Gusta de narrar la vida femenina, examinando sus preferencias. Se complace en narrar las vicisitudes nobles de afanes de la mujer, no induciéndola por la senda vanidosa, sino reclamando su presencia en los afanes espirituales. Obedeciendo a criterio expansivo y acomodado a reglas sacratísimas, es liberal, pero muy religiosa. Huye de arrebatos y de gazmoñerías; da a Dios lo debido y no se mete en los asuntos del César, pues se halla a sana distancia de la política. Con sus cuartillas vive y con ellas influye sobre la cultura popular; no es extremosa ni exagerada; defiende la causa de su sexo, pero sin vocerío ni alardes; la instrucción pública la inquieta, el cuidado del niño le parece preferente; escribe de costumbres, de tendencias sociales, de propósitos diarios, no dejando volar la imaginación, evitando así probables descarríos. Conoce perfectamente a su país, responde a sus deseos, interpreta sus aspiraciones; jamás desafina, nunca conturba la regla general, y dentro de normas habituales, su voz reposada, justa, elocuente, predica lo preciso, advierte lo necesario, enseña cuanto refieren maestros de veras doctos, sin recurrir a doctrinas extravagantes o audaces, alteradoras del pensamiento.

En relación con el periodismo madrileño, le sirve desde ha bastantes años, y en sus columnas publica crónicas interesantísimas, muy leídas y estimadas por su estilo claro, sencillo y, a ratos, conmovedor. "El Liberal", diario popular, de buen gusto, donde acreditaron su maestría en Madrid como directores los desaparecidos e ilustres Miguel Moya, Alfredo Vicenti y Enrique Gómez Carrillo, recientemente malogrado, escribió durante muchos años Salomé Núñez y Topete, alternando las cotidianas tareas con trabajos destinados a diversas revistas famosas. En "La Nación", de Buenos Aires, al través de los años, ensalzó su firma, y en "El Diario de la Marina", de la Habana, puso y continúa insertando correspondencias admirables para reflejar expansiones del pensamiento hispano.

La suya es prototipo de labor periodística; en contacto con los acontecimientos, les sirve fielmente, interpretándoles para obedecer siempre a la verdad, a la razón, a la justicia y a la conveniencia. No siente inclinaciones apasionadas, ni se doblega ante imperios absorbentes, ni se deja arrebatar por fulgores de lo transitorio. Modesta de veras, deja el coturno para quien ambicione o pueda gastarlo. Puede repetir el verso conocidísimo de Musset: "Mi vaso es pequeño, pero mío y en él bebo". Su labor, dilatada, pulcra, exquisita, jamás tuvo contaminaciones maliciosas, ni tratos con la soberbia o la obcecación, y así puede vanagloriarse de cumplir su misión dentro de esfera limitada, pero sin perturbaciones de la paz del alma, aspiración que debemos notar siempre cuantos día por día nos relacionamos con el mundo al través de los periódicos. Sabemos de sobra que puede inferir más daño el plomo en letra de imprenta que puesto en balas, precursoras de la muerte.

Por lo mismo, Salomé Núñez y Topete goza de reputación, no sólo por sus méritos literarios, sino por notorias y elevadas cualidades personales. Frecuentemente visita salones de la alta sociedad, asiste a teatros escogidos, y en todas partes se saluda su presencia con gratas manifestaciones. Se la suele ver en los saloncillos escénicos; se la encuentra en reuniones aristocráticas y círculos literarios de buen tono, constantemente interesada por asuntos de irreprochable estirpe. Honor del periodismo español, se honra perteneciendo a él para castigo de cuantos sin razón la vilipendian. Hojas con que se satisface el ansia creciente del mundo por saber cosas, ¡cuántos y cuán incalculables son los servicios por ella prestados! Son, y pido venia por el manoseado recuerdo, de la condición del sándalo que perfuma el hacha por la cual se siente truncado. El periodismo, transmisor de la actividad del mundo, merece como recompensa la estimación pública que le envanece, principal y, en ocasiones, única moneda recibida después de sus incontables esfuerzos.

J. Francos Rodríguez



La Mujer, dice la Sagrada Escritura, es un abismo de miserias y de dolencias.

Nada más cierto, hay una gran cantidad de mujeres que son fastidiadas por una serie de malestares que, por su repetición, son una verdadera tortura: dolores de cintura, de las articulaciones, las jaquecas y neuralgias, los zumbidos de oído, los vértigos, etc.; en pocas palabras, todas las molestias causadas por el artritismo.

La causa principal de todas estas dolencias, es que la sangre, cargada de impurezas y toxinas, se ha vuelto más espesa, no circula bien. Es preciso depurarla, fluidificarla, y para eso nada es mejor que el tratamiento por el

DEPURATIVO RICHELET

que es el más activo y suave de los remedios para la mujer. Bajo su acción enérgica los dolores se calman, la sangre, más líquida, circula mejor y llega a todos los órganos, que vuelven a encontrar toda su actividad. El Depurativo Richelet es para la mujer una nueva vida, más alegre, más sonriente, que prepara una vejez feliz. El Depurativo Richelet no es purgante. Cada frasco lleva un libro de instrucciones para el uso del remedio.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS DEL MUNDO

VIENDO FANTASMAS

Una simpleza que causa grave alarma

No hay cosa que haya dado y dé origen a más alarmantes conjeturas que la dolencia llamada por los médicos "cardialgia" y por los profanos, "ardor en la boca del estómago". Unas personas — las más aprensivas — creen que es síntoma inequívoco de una úlcera, o anuncio de un ataque de apendicitis; otras, menos nerviosas, se limitan a diagnosticarse "gases en el estómago". Y lo malo tratándose de estas últimas, no es que lo creen, sino que se medicinan de acuerdo, acudiendo para ello al bicarbonato de soda, en contra de cuyo abuso están siempre predicando los médicos. La tal "cardialgia" no es en realidad sino uno de los síntomas de la "hipercloridia". Esto es, que el estómago produce más ácido clorhídrico del necesario para la digestión. La manera lógica de remediar tal condición, es tomar un alcalinizante que neutralice y ayude a eliminar los ácidos. Lo que para ello aconsejan los médicos es una cucharadita de Leche de Magnesia de "PHILLIPS", después de las comidas. Y hablando de acidez, sepan las señoras madres que la costumbre de agregarle agua de cal a la leche del biberón, es una reminiscencia de tiempos remotos en que no se sabía mucho de higiene infantil. Su acción sobre los ácidos es muy insignificante y además altera el sabor y el color de la leche. Los higienistas modernos condenan el agua de cal y aconsejan que solamente se use una cucharadita de Leche de Magnesia de "PHILLIPS", agregada al primer biberón de la mañana.

Mentira

Te dije una noche, bajo el milagro de un vasto cielo florecido como un jardín:

¡Cuán pequeño es el mundo cuando se le compara a nuestro amor!

Oyendo a los ruiseñores permaneciste a mi lado hasta que llegó el alba; y al despedirte sollonzando dejaste entre mis manos un pequeño dedal de marfil.

Te alejaste y contigo se fué la primavera... Murió nuestro amor, porque todo ha de morir...

En el torreón va a languidecer la hiedra, y la hiedra lozana busca un nuevo torreón.

Más tarde, en el retiro de una floresta de pinos, para ahuyentar el frío, hice un auto de fe con nuestras cartas de amor.

Extinguiéronse las llamas sobre el suelo húmedo de las flores; y con las cenizas llené el fondo de tu dedal de marfil.

EUGENIO CASTRO



— Sí, ilustrísimo señor; yo hago lo que quiero con la voz.
— Pues podía usted hacerse unos zapatos.
(De *Le Moustique*, Charleroi).

Miscelánea

Un día que César estaba en el mar estalló una tempestad y el capitán de la barca se dejó abatir por el miedo.

—¿Qué tienes? — le dijo el grande hombre. —¡Tu barca lleva a César!

El que lo abandona todo por ser útil a su patria no pierde nada y gana cuanto le consagra.

La sanción pública debe ser inexorable contra el mal ciudadano, porque ella educa y estimula. Donde desaparece la sanción, los malos se imponen a los buenos.

Caliente está aún la sangre que hemos vertido en defensa de la libertad. Lo primero para cada hombre en su patria. — *Jorge Wáshington.*



Señores M. C. de Monaco.
Viamonte 871
Buenos Aires

Después de haber experimentado varios tónicos reconstituyentes, he seguido los consejos de mi médico, el cual me recomendó tomar la

IPERBIOTINA
MALESCI

de cuyos resultados soprendentes puedo dar fe, especialmente para los nervios, lo cual ha sido para mí un verdadero tónico de valor.

Muy agradecido, saludo a Vds atentamente.

Firmado: José Campos.
Estancia "Vista Alegre", B. Bavio (F. C. S.)

NOTA: La Casa M. C. de MONACO, reanudará la publicación de fotografías de las personas que hagan la cura con cualquiera de estos dos productos, por eso ruega a los interesados enviar las fotos y su opinión al respecto.

LA OBESIDAD VENCIDA

SER EXCESIVAMENTE GRUESO, OCASIONA LAS MAYORES MOLESTIAS EN EL VERANO COMO EN LA VIDA DE ACTIVIDAD.



Proporción anormal.
Estatura: 1.75
Peso: 112 kilos

YODOSALINA
Pisani

Preparación eficaz para combatir

LA OBESIDAD

Aumenta la combustión de grasas, excita el proceso de la digestión y regulariza las funciones del hígado, particularmente si hay congestión.



Proporción normal.
Estatura: 1.75
Peso: 76 kilos

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

VIAMONTE, 871 **M. C. de MONACO** Buenos Aires

Anécdotas de librería

Con motivo de la Fiesta del Libro se han publicado en Madrid algunas anécdotas de librería. Pertenece a "La Gaceta Literaria" ésta titulada "Un terrible anarquista":

Siglo XIX. En la calle del Horno de la Mata había un viejo barracón de libros. Al anochecer, en invierno, se reunía en él gente estrafalaria y sospechosa. Eran anarquistas amigos del librero. Exaltados, fanáticos, cuando entraba algún cliente desconocido en la librería no vacilaban en acercarse a él y entablar amistad. Al mismo tiempo hacían propaganda de sus ideas y de sus libros.

Una tarde entró un hombre alto, embozado en la capa. Había tres anarquistas acompañando al librero. El barracón, a la luz de dos quinqués de petróleo, tenía un aspecto imponente y tenebroso. El desconocido se puso a revolver libros. Inmediatamente se le acercaron los anarquistas.

— Este sí que es un libro magnífico — le dijo uno; — es nada menos que de Digeon: "Propósitos revolucionarios".

— Bien — contestó el desconocido, después de hojearlo. — Me lo llevaré.

— Y este otro, de Kropokine — añadió otro anarquista, — es admirable. "A las gentes jóvenes", se titula. Leyendo esto es como se comprende la necesidad de la anarquía; de la muerte de los reyes tiranos y de los poderosos.

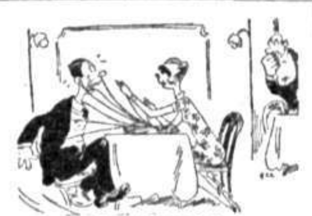
El desconocido apartó también el libro. Y por este procedimiento los anarquistas consiguieron que el comprador apartase un montón grande de libros y folletos subversivos. Los anarquistas no disimulaban su alegría por haber conseguido un nuevo prosélito para la causa.

— ¿Quiere usted — dijo el librero — que le mande a su casa los libros con un chico?

— Bien. Mejor será. Serán mucho para llevarlos yo.

— ¿A qué domicilio? — preguntó el librero.

— A éste — dijo el desconocido, alargando una tarjeta. — ¡Buenas noches, señores! — Y desapareció.



TRAGEDIAS
La del señor que cena macarrones con una telefonista.
(De *Sondagesnisse - Strix*, Estocolmo).

Los cuatro, con un poco de curiosidad, se unieron para leer la tarjeta.

Las señas eran éstas: **"Alfonso XII. - Palacio Real."**

*

Y esta otra, atribuida a Anatole France, pero que entre nosotros podría atribuirse, sin faltar a la verdad, a algunos autores nuestros:

Anatole France hizo el prólogo del primer libro de Marcelo Proust.

— Maestro — le dijo un amigo, — habéis prologado un libro que está muy bien.

— En secreto, amigo mío, — dijo France, sonriendo: — no conozco el libro.

*

Y, por fin, la "fórmula de Zola", que tampoco es exclusividad del autor de "Germinal":

— ¿Qué ha hecho usted — le preguntaban a Zola sus amigos, — para reunir una biblioteca tan abundante? Esto sólo es posible gastando mucho dinero.

— No lo crean ustedes — explicaba Zola. — Una buena biblioteca se hace fácilmente. Ahora bien, es necesario conocer la fórmula.

— ¿Pero también es cosa de fórmula? — insistían los amigos.

— Naturalmente. Como todo. La fórmula es ésta: no prestar ningún libro y quedarse con todos los que a uno le presten."

DISCO NACIONAL

LA MAS FIEL EXPRESION DEL ARTE CRIOLLO

Las NOVEDADES de la SEMANA y los EXITOS en BOGA

Impresos por el moderno sistema eléctrico de grabación, son los discos de fabricación argentina más perfectos, por su pureza, volumen sonoro, su fuerza y durabilidad.

Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.25 c/u.

DUO GARDEL - RAZZANO

Con acomp. de guitarras RICARDO y BARBIERI.

18232 { Puentecito de plata. Tango. Solo Gardel. — Contursi-F. Canaro
Cuándo volverás! Tango. Solo Gardel. — Maffia-Staffolani

18233 { Qué vachaché? Tango. Solo Gardel. — Enrique Discépolo
Tristeza gaucha. Estilo. Solo Gardel. — J. Sarcione

Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.00 c/u.

ROBERTO FIRPO. Orquesta Típica.

8738 { Nuestro hombre. Tango. — A. Aieta
El generoso. Tango. — R. de los Hoyos

8739 { Yo te perdono. Tango. — E. Goyeneche
Risa de mujer. Tango. — Juan Larenza

FRANCISCO CANARO. Orquesta Típica.

4399 { Dale que dale. Maxixa. — A. M. Castro
Rey de copas. Tango. — H. Artola

4402 { Bulincito de estudiante. Tango. — Juan B. D'Angelo
Lamento criollo. Tango. — F. di Cicco

OSVALDO FRESEDO. Orquesta Típica.

5230 { Dejalo a ese malo. Tango. — B. Germino
Nobleza. Tango. — E. Rovatti

5232 { Seguirás la caravana. Tango. — Pedro A. Ferro
Milonguero viejo. Tango. — C. di Sarli

JUAN MAGLIO. Orquesta Típica "PACHO".

7563 { Año Nuevo. Tango. — J. Polito
La cuyanita. Tango. — J. Maglio

FRANCISCO LOMUTO. Orquesta Típica.

7748 { Qué lindo es estar metido. Tango. — E. Delfino
Noches de bohemio. Tango. — Raúl L. Ducci

ELEUTERIO YRIBARREN. Red Hot Panamerican Jazz.

8171 { Sevilla. Pasodoble. — E. Delfino
Il m'a vu nue. (Me vió desnuda). One Step. — Pearly-P. Chagnan

ADOLFO R. AVILES. Jazz Band.

8288 { Brindis torero. Pasodoble. — E. Baratucci
Suez fox. Fox Trot. — Helmburgh-Holmes

Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.25 cu.

IGNACIO CORSINI. Con acomp. de 3 guitarras.

18532 { Lechuza. Tango. — J. y A. Navarrine
El puñal toledano. Pasodoble. — J. y A. Navarrine - Flores

AZUCENA MAIZANI. Con acomp. de piano y guitarra DELFINO-M. PARADA.

11053 { Mucha plata. Tango. — R. Valentini-J. C. Graviz
Organito. Tango. — J. C. Graviz

MERCEDES ALFONSO - CARMEN MORENO. Con acomp. de orquesta R. FIRPO.

18378 { Dónde estarás! Tonada provinciana. (Dúo). — S. Salinas
La tranquera. Estilo chileno. (Solo C. Moreno). — O. Pérez Freire

Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.00 c/u.

DUO RUIZ-ACUÑA. Con acomp. de 3 guitarras GOMEZ-DAVIZ.

10364 { Que viva Chile. Tonada. (Dúo). — C. Tapia
Bolaceando. Chacareras. (Dúo). — Ruiz-Acuña

A. NAVAS. Con acompañamiento de guitarra.

145 { Ofrenda. Vals. — Regules-Navas
Guitarra mía. Estilo. — A. Navas

RAFAEL ROSSI. Bandoneón, guitarra, violín y flauta.

9806 { Pericón nacional. — G. Grossi
Que siga el baile. Gato. — U. Toranzo

Pida el Nuevo Catálogo General Ilustrado del Disco Nacional.

ENVIO GRATIS



Modernice su fonógrafo con la membrana Rexofónica.

(Rexophonic. Marca Registrada)

ES LA NUEVA Y VERDADERA MARAVILLA MUSICAL

Con ella la fonografía llega a su más alto grado de perfeccionamiento.

PRECIO m$n. **25.-**

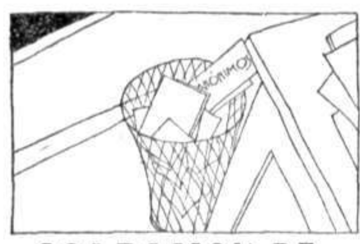


La alegría del hogar moderno

Nuevos Discos Nacional

BUENOS AIRES: Florida, 336-44 (edificio propio)—Callao y Bmé. Mitre. ROSARIO: Córdoba, 1065-69. MONTEVIDEO: 18 de Julio, 966. CORDOBA: 9 de Julio, 76. SANTA FE: Salta, 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada, 91.

Desde el Mirador



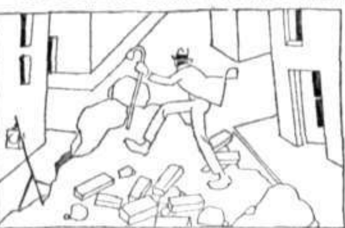
COLECCION DE ANONIMOS

Un ser original, convencido de la vulgaridad que implica hoy el coleccionar estampillas o cajas de fósforos, hase dedicado a juntar documentos anónimos. Afirma que le complacen las faltas de ortografía y las faltas de valentía, y asegura que ha reunido tan grande cantidad que piensa recopilarlos bajo el siguiente título: "Matices sibilantes de las víboras". El afán de dicho coleccionista nos parece respetable, pero no compartimos su intención: para la calumnia cobarde, para la voz insidiosa y oculta, existe una fosa común: el canasto de papeles inútiles. Es la mejor manera de acoger a los que él denomina silbidos de reptiles y de propender a que éstos, desesperados por el esfuerzo vano y estúpido, se muerdan la cola y se anulen con su propio veneno.



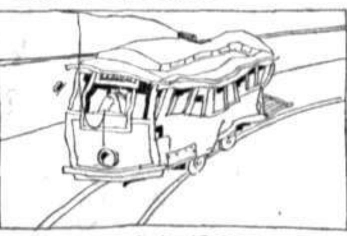
LO DE SIEMPRE

La iniciación de los cursos escolares ofrece las dificultades de los años anteriores. Una de ellas, la más importante, se relaciona con el reducido número de asientos para la considerable demanda de los mismos. La ley de enseñanza obligatoria falla por esa causa, y su incumplimiento grava al postulante y no al Estado. ¿De qué sirve la ley pertinente si la dependencia encargada de la instrucción pública no ofrece lo elemental para el acatamiento? En la rama del Gobierno que auspicia el crecimiento de la cultura popular se comete el delito que luego pagan los padres de los inasistentes involuntarios a las escuelas gratuitas. Crear leyes, en nuestro país, no es nada difícil, pero sí lo es el construir lo necesario para que dichas leyes no se violen, y puesto que las autoridades se hallan incapacitadas para propender a su cumplimiento, que se supriman las multas establecidas como medidas condenatorias.



PAVIMENTOS

Los pavimentos, en las calzadas de la Ciudad, no preocupan, al parecer, a las autoridades del municipio. Recorriendo algunas calles, en especial Corrientes, se comprende que el bastón haya llegado a ser un adminículo necesario; diríase que, aprovechando el último congreso de turismo, la Municipalidad intentó sugerir la práctica del deporte alpinista en plena ciudad a los congresales optimistas. Nuestros ediles son de una delicadeza extrema en materia de sugestiones.



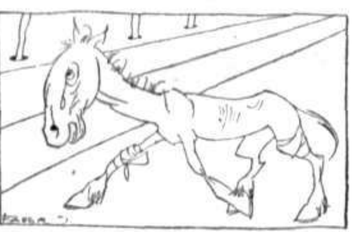
DECADENCIA

Cuando aparecieron los primeros tranvías eléctricos verdes, el público admiró la construcción y las comodidades de los mismos: asientos muelles, timbres eléctricos y pequeños ventiladores. Hoy, después de un cuarto de siglo de su aparición, dichos coches carecen de los más elementales detalles estéticos y de las comodidades que el pasajero requiere. En lugar de mejorar, han desmejorado. ¡Se piensa cómo serán dentro de otro cuarto de siglo! Unase a esta deficiencia el espectáculo que ofrecen los uniformes de los servidores, y se confirmará, una vez más, el estado vergonzoso de algunos servicios públicos porteños. Y ayer nos llamaban "la ciudad de los tranvías".



TRIUNFO

Lo israelitas acaban de confesar, en París, que en ninguna parte del mundo se hallan tan a gusto como en la Argentina. Cuando una raza tan reacia a toda adaptación manifiesta abiertamente un conformismo semejante, el país que la inspira está por encima de los congresos internacionales. El Estado debería suprimir, por lo tanto, las partidas destinadas para la concurrencia a los últimos.



EL CABALLO VIEJO

Antes de la ley electoral de Sáenz Peña, las elecciones eran exponentes de incultura cívica. El caballo del comisario triunfaba siempre. Hoy se repite un fenómeno indigno del momento histórico actual Es la defensa de los que no cuentan con el apoyo del pueblo. Pero es inútil; el caballo se ha transformado en matungo viejo, y lo único que hace, a fuerza de lonja, es bufar en vano. Si los que lo montan se diesen cuenta del ridículo empeño de querer mantenerlo redomón, adoptarían una actitud razonable: desensillarlo y enviarlo al potrero para siempre.

Julio Indarte

La prueba práctica demuestra lo que es "TEXACO"

Los automovilistas que lo han probado saben que en el aceite **"TEXACO"** tienen en la actualidad el mejor lubrificante por el dinero gastado.

Para apreciar debidamente lo que este lubrificante hará por su motor, concrétese a usarlo exclusivamente. Pruébelo por un período de varios meses. Compre solamente el aceite **"TEXACO"**, color de oro, claro, límpido, cada vez que necesite un lubrificante de motores. Observe como su motor marchará mejor. Las bujías y válvulas no se ensuciarán y con seguridad notará un funcionamiento más silencioso, más suave del motor.

EMPLEE LA NUEVA NAFTA "TEXACO"

Siendo ésta la época en que se aran los campos, use los "Tractoil Texaco", aceites para tractores, si desea obtener el máximo de rendimiento en sus motores.

Fabricantes:
The Texas Co.
U. S. A.

Agentes:
Mignaquy y Cía.
BUENOS AIRES

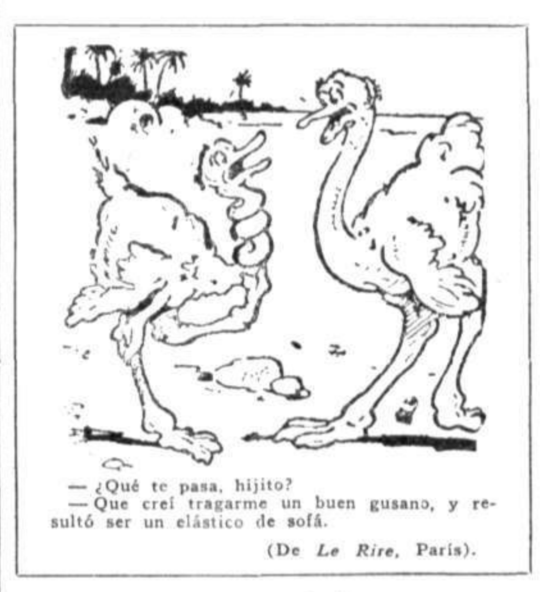
TEXACO
Marca Registrada

TEXACO
LUBRIFICANTES Y NAFTA

La vista

La vista está bajo el contralor del cerebro, y al comenzar la vida no está aún desarrollada. Es por eso que los bebés se ponen bizcos tan frecuentemente, lo que asusta tanto a las jóvenes mamás. Pero no es motivo para alarmarse, es una cosa muy natural, y la vamos a explicar.

El cerebro es el organismo más maravilloso, pero necesita educarse él mismo. No se puede exigir que la parte tan pequeña del cerebro de un niño recién nacido sepa manejar los doce músculos, seis para cada ojo, que necesita su vista. Y, sin embargo, bastan unas semanas para que ese cerebro tan chico aprenda a servirse de ese complicado mecanismo. En ese corto tiempo aprende a enviar por medio de un nervio distinto órdenes a cada uno de los doce músculos, haciendo que unos se estiren, otros se achiquen para obtener la perfecta armonía, necesaria para ver, haciendo que los dos ojos se muevan simultáneamente en todas direcciones.



—¿Qué te pasa, hijito?
—Que creí tragarme un buen gusano, y resultó ser un elástico de sofá.

(De *Le Rire*, París).

¿Cuándo?

Niños obscuros, que en el silencio abrumador de las montañas o en el encanto asolador de los valles vais sembrando la simiente tentadora que es sangre para niños más felices que vosotros; que no conocéis, ni del monótono ruido del flamante automóvil, ni del tumulto febril de la ciudad, ni del lamento, casi humano, de la locomotora, ni de las blancas cúpulas enhiestas, ni del trajinar constante de los parques exornados de flores abiertas, ni de la suave policromía de los teatros suntuosos..., decidme quedo, al oído, que sólo yo sepa de vuestras tristezas hondas...: ¿Cuándo los gobiernos se preocuparán por vosotros, haciéndoos comulgar con la hostia inmensa y santa del libro que enseña a amar, dignificar y comprender los sagrados derechos de la personalidad? ¿Cuándo los maestros os harán sentir las épicas glorias de la patria nuestra, para que no sigáis sacrificándola con vuestra ignorancia, en lo porvenir? ¿Cuándo se fundarán escuelas abundantes que vuestra sangre tornen en fuentes divinas, creadoras, y pujantes, en átomos fuertes de civilización?

JOSÉ PINEDA



El Nuevo Camión Rápido
R. I. O.

se destaca en el tráfico por su aspecto sólido y por su facilidad para el transporte de pesadas cargas.

LAS EMPRESAS DE OMNIBUS, LAS CASAS DE COMERCIO que poseen Camiones Rápidos R. I. O. saben avalorar las cualidades de:

SOLIDEZ - ECONOMIA - RAPIDEZ - SEGURIDAD

que les ofrece el CAMION RAPIDO R. I. O. Si usted tiene algún problema de locomoción que resolver, le conviene antes que nada, hablar con un poseedor de un R. I. O. Ellos son los más eficientes propagandistas de los CAMIONES RAPIDOS R. I. O.

6 CILINDROS - FRENOS EN LAS CUATRO RUEDAS

MOTOR BLINDADO 50/70 H. P.

Pida datos y la AGENCIA EXCLUSIVA en su localidad, a sus únicos Importadores:

Dartiguelongue y Toulouse

ESMERALDA, 142 BUENOS AIRES

CAMION RIO RAPIDO

La vida del aguamar

MEDUSA, nombre que asusta, gorgona que convertía en piedra al que miraba; nombre terrible que alternaremos con el de aguamar, que no impresiona tanto, y con el de Aurelia Aurita, que más parecen los nombres de una linda muchacha que los de ese ser gelatinoso, que, como joyas sueltas, es adorno de los mares templados y cálidos. ¿Que cómo es ese ser?

Figuraos una sopera de unos treinta centímetros de diámetro, vuelta hacia abajo, de colores varios, transparente y gelatinosa, que va flotando por el mar. La tapa de la sopera es otro casquete esférico del mismo diámetro, unido al primero por un reborde en forma de fleco o pestaña. Este borde está escotado en puntos equidistantes que dividen la periferia en ocho estructuras lobulares, cada una de las cuales tiene un fleco de numerosos tentáculos filiformes de poco más de un centímetro de largo.

La bóveda interior es de color azulado lechoso, marcada con líneas convergentes que parten del centro, en el que se ven unas curiosas estructuras en forma de herradura, que son los órganos sexuales.

Estos son cuatro, que se destacan claramente en el cuerpo de las Aurelias y que las distinguen de otros seres gelatinosos que pueblan el mar.

Los naturalistas llaman "umbrela" o sombrilla a la cúpula exterior que sirve de cubierta al estómago y demás órganos del animal y es además su aparato de locomoción.

El nombre está bien puesto; es una sombrilla con flecos, con su varillaje y hasta con su vástago y puño en algunas variedades; es una sombrilla de mar.


La "Aurita Flavidula", bonito nombre del aguamar que siempre se contempla con gusto. Abunda mucho en América.

De la misma manera que una sombrilla se abre y cierra, igualmente la medusa, abriéndose y cerrándose alternativamente, consigue nadar.

La Aurelia Aurita produce fosforescencia muy fuerte, pero no es la única de las medusas luminosas; hay otras pequeñas y de diferentes formas; la medusa peine, que es igualmente fosforescente y despide fulgores de cien matices distintos.

He aquí cómo hace su descripción un naturalista:

"En unos grandes tanques tenía yo varias clases de aguamares, entre otras de la especie unemiopsis, de cuerpo en forma de pera, con ocho líneas de pestañitas en la parte exterior y a lo largo del cuerpo, que les servían para nadar, naturalmente de manera muy distinta que las Aurelias o lunas de agua, como también las llaman. Los pelitos les servían de remos que hacían vibrar rápidamente.

"Una semana después de haber echado unas Aurelias en los tanques de mi laboratorio noté que el agua estaba sucia, cambio que se había operado durante la noche, pues la tarde anterior el agua estaba limpia y cristalina. Las lunas de mar estaban en el fondo aletargadas o muertas.

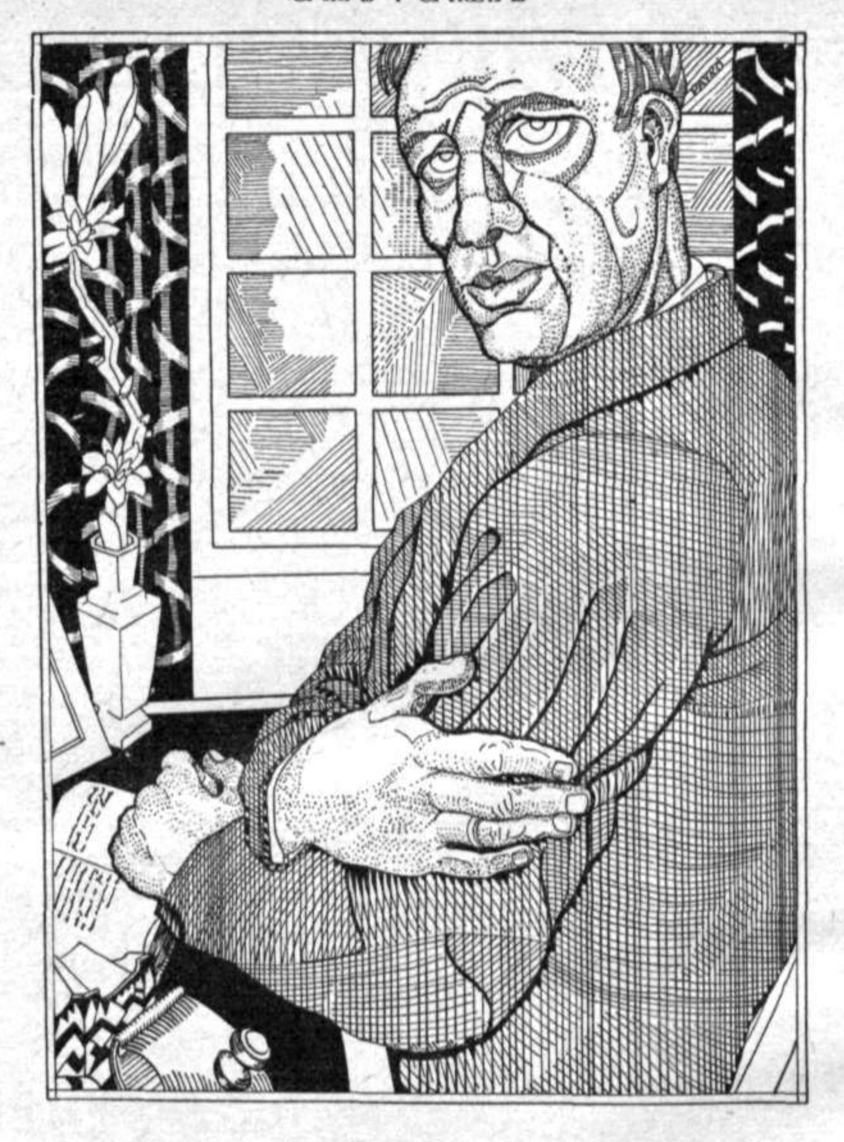
"Poco a poco, el agua turbia empezó a clarear, localizándose como unas nubecillas en el lado del tanque más soleado.

"Me puse en observación y vi que aquellas nubes eran una multitud de pequeñas Aurelias, del tamaño de un buen garbanzo, de forma de pera y completamente transparente.

CERA MERCOLIZADA

EL DELICADO CUTIS de la mujer, si no es protegido, no puede resistir impunemente a la demasiado violenta acción del agua y del aire marinos y de los rayos solares. Para que la suave tez femenina pueda afrontar estas pruebas sin resentir grave daño es menester ponerla en condiciones de resistencia. Y esto es precisamente lo que hace la CERA MERCOLIZADA, substancia que, aplicada al cutis todas las mañanas, antes y después del baño, favorece el proceso de renovación de las capas superficiales de la epidermis, haciendo de modo que las partículas gastadas de la piel se desprendan para ser reemplazadas por el nuevo cutis que se halla inmediatamente debajo y que así viene a brillar a la superficie con todo el esplendor de las cosas nuevas y hermosas. La CERA MERCOLIZADA, que se halla en venta en todas las casas que expenden artículos de tocador y perfumería, se aplica directamente al cutis. Luego hay que hacer un ligero masaje de todas las partes del cuerpo que hayan sido recubiertas con la cera. El resultado de este tratamiento es verdaderamente asombroso, pues, gracias a él, toda mujer puede regresar a la ciudad con un cutis perfectamente límpido, claro y tan hermoso y lozano como el de una niña de pocos abriles.





¡¿Por qué?!

El 6 de noviembre, después del almuerzo, una vez que su mujer hubo salido, para realizar sus compras y sus visitas mundanas, Luis Raymour entró en su gabinete de trabajo. Estaba libre hasta las cinco de la tarde y debía revisar sus carpetas.

Abriendo su secreter, extrajo varios fajos de papeles y los dejó sobre la mesa. Luego, del fondo de uno de los cajones, tomó un cuaderno forrado rústicamente en cuero.

Sentóse y, abriéndolo, leyó:

"Martes, 6 de noviembre de 1920, a las 8 de la mañana. — Voy a casarme pronto con la señorita Josefina Lartigue, la hija del manufacturero. Debo a la señora Duzerne, una vieja amiga de familia, muerta ya, el haber conocido a la que es, desde hace poco, mi novia. Amo la vida regular, normal, familiar; y quería casarme, pero, trabajando mucho y saliendo poco, no hallaba mujer alguna que me conviniese y a la cual pudiese convenirle.

"Manifesté a la señora Duzerne que desearía casarme, y su goce no tuvo límites: ella me quería mucho y más aún todo lo relativo a los asuntos ajenos. Me dijo, como si hiciese la reclame de un artículo de venta: "Mi querido amigo, me parece bien. Usted tiene treinta años, alguna fortuna y una linda posición. Usted es elegante sin ser ridículo... De sus cualidades morales respondo... Veamos, veamos quién de mis relaciones... ¡Ah! ¡Ya está! Josefina Lartigue. ¡Qué tonta estuve al no pensar en ella en seguida! Una criatura encantadora, una verdadera niña, linda, seria... Arreglaremos esto..."

"Y la señora Duzerne arregló, en efecto, mi matrimonio. Yo conocí a Josefina clásicamente, en la Opera Cómica. Estuve tímido. Pero, desde que he visto a Josefina, he comprendido que era difícil hallar nada mejor. Es rubia, de mejillas tersas y ojos grandes. Es pequeña, bien hecha y se viste con una coquetería sin excesos modernistas. Su inteligencia es viva, sin ser muy rápida, pero también sin pedantería. Es el tipo delicioso de la niña actual. Me gustó inmediatamente y creo haberle gustado. Frecuentándonos, hemos constatado que, a pesar de algunas ligeras e inevitables diferencias de gus-

to, comprendemos la vida de la misma manera. Es la más segura garantía de la dicha en el matrimonio, y seremos una pareja envidiable. Nuestra situación social será excelente. Sus padres tienen amistades que me serán útiles. Iremos a vivir en la casa de ellos, una casa de propiedad del señor Lartigue, un hermoso apartamento arreglado según los gustos de Josefina. Olvidaba decir que Josefina tiene una hermana de más edad que ella, la señora de Dautresme, casada con el banquero Dautresme, que es poderosamente rico.

"He ahí todo, por hoy. Una vida nueva comienza para mi y es por eso que he dado hoy comienzo a este cuaderno. Hasta el presente, todos los años, en el día aniversario de mi nacimiento, escribía en él el resumen de mi vida y las modificaciones que me reportaba cada año. Casándome, cambio de existencia. Todos los años, el 6 de noviembre, anotaré, a grandes rasgos, todo lo acontecido. En el presente, es necesario que parta... que parta para casarme..."

Después de la lectura, Luis Raymour quedó pensativo, recordando la ceremonia de aquel 6 de noviembre de 1920. Josefina estaba graciosa, emocionada. Recordó todas las impresiones del momento.

Dió vuelta la página, leyó lo que había escrito un año más tarde, el 6 de noviembre de 1921; y luego, lo relativo a cada aniversario. Leía lentamente; un rictus de tristeza arqueaba sus labios.

Tomó la pluma y escribió:

"Sábado, 6 de noviembre de 1926, a las tres de la tarde. — Un año más... Han transcurrido seis, desde el día de mi casamiento. Mi vida es miserable, cada vez más miserable... Me pregunto cómo la soporto; me lo pregunto indignado... Acabo de leer las páginas de los años precedentes. Es desconsolador: de año en año, esas páginas señalan mi desventura creciente, registran, resumen los mil hechos que han creado esa desventura, que la han aumentado hasta un punto intolerable. Josefina es la única causante de este abominable estado de cosas... Josefina — estoy seguro, como nunca he podido estarlo — no me ha engañado; a pesar de ello, me ha dado toda clase de sufrimientos, todas las torturas que ha padecido mi amor propio, todos los pequeños malos ratos de la vida cotidiana que una mujer puede ofrecer a su marido..."

"Sí, un marido... No soy otra cosa que un marido. Desde el día que me casé con ella, me consideró como a una propiedad privada en la cual ella tenía todos los derechos y ningún deber. Bastaba que yo tuviese un deseo para que ella manifestase lo contrario, que yo anhelase algo para que ella se opusiese. Cuando éramos novios, creíala buena, dulce, inteligente, seria. En cambio, apenas casados revelóse, con un goce agresivo, violenta, egoísta, "snob", frívola... No ha hecho otra cosa que humillarme e irritarme, dejarse cortejar por cualquier mozalbete tonto y sin interés... Que ella los consideraba como a tales, no me cabe duda, pero se servía de ellos para atormentarme, para probarme que se burlaba de mí y de mi dignidad de hombre. También utiliza a su hermana para ultrajarme... Sí, porque no gano las sumas enormes que gana el marido de su hermana y porque me ha fastidiado por distintos motivos. Es imposible concebir cómo una mujer joven como Josefina, que sabe ser exquisitamente amable con el mundo, pueda ser, en la intimidad, tan impía, tan hostil, tan despreciativa, tan brutal, moralmente, se entiende, para con el desventurado que se casó con ella y que ha tenido la debilidad de no separarse desde el momento en que reconoció con cuánta maestría sabía destrozar la existencia de un hombre...

"¿Por qué he sido tan débil? ¿Por qué?, me lo pregunto aún. Pero es natural; en los primeros tiempos, confiaba: cambiará... He intentado hacerla razonable, y el único resultado fué irritarla. Cambió, sí, para ser peor, peor cada día. No tengo ninguna esperanza. La que es será siempre. Mi miseria, en un medio hostil, se irá agravando. Estoy agotado, sin fuerzas. Avergonzado, lloro, escribiendo estas líneas. ¡Me siento tan abandonado, tan solo!... Ya no pienso en lo que será mejor... ¿Por qué no he sacudido el yugo que me liga a Josefina? ¿Qué es lo que me retiene? ¿Por qué no me alejo para siempre?..."

La campanilla del teléfono lo interrumpió. Se encaminó hacia el aparato, escuchó, atónito y repuso: "Bien, estimado señor, voy en seguida..." Llamábanlo para un asunto importante. Salió inmediatamente.

Después de atender al cliente que había solicitado sus servicios, fué a otras consultas que reclamaban su atención. Hacia las seis, al descender la escalera de una casa, recordó, tembloroso, que, obligado por la premura del llamado, había olvidado sobre su escritorio el cuaderno negro, abierto...

Aterrorizado, subió a un taxi.

—¿La señora no ha venido? — preguntó, apenas llegado, a la mucama.

—Sí, señor, la señora vino a eso de las cinco y volvió a partir dejando dicho que volvería a las siete, a vestirse para asistir a una cena... Y que el señor se halle pronto cuando ella llegue.

—Bien, bien, ¿y no ha entrado en mi despacho?

—No sé, señor.

Temblando, Luis Raymour corrió a su mesa de trabajo. El cuaderno estaba allí, donde lo había dejado. Aproximóse a él, sobresaltado.

Debajo de las últimas notas que había escrito: "¿Qué es lo que me retiene? ¿Por qué no me alejo para siempre?...", leyó, escritas por su mujer, estas palabras:

"¡Porque tú me quieres, imbécil!"

Reconoció que era la verdad. Sentándose en un sillón, la cabeza entre las manos, meditó en la miseria de su destino, pero no tuvo mucho tiempo para dedicarse a la inquietud mental: era menester vestirse para asistir a la cena.



TRADUCCIÓN DE E. J. J.
DIBUJOS DE PAYRÓ



—¡Vaya una vidurria! Siempre paseando en coche.

—Pues no crea usted que es por gusto. Es que el médico me ha mandado que haga todos los días veinte kilómetros... para adelgazar.

(De *Pêle-Mêle*, París).

LAS JOYAS

Jamás se debe dormir con aros, anillos y pulseras puestos. Casi parece inútil decir por qué.

Los aros podrían lastimarnos o desgarrar el lóbulo de la oreja en las horas en que el sueño nos domina completamente y no podemos darnos cuenta de nuestras acciones.

La comprensión de las sortijas es perjudicial para los dedos, y la de la pulsera lo es para la muñeca.

Durante el sueño debe quedar vuestro organismo enteramente libre de toda traba que pueda entorpecer poco ni mucho la función circulatoria.

Los anillos y demás joyas de oro realizan una saludable influencia sobre los glóbulos de la sangre, cuya riqueza aumentan por absorción.

Convendrá prescindir de todos los demás metales, menos preciosos en el más alto sentido de la palabra.

Sin duda el instinto determinaba en las mujeres de la antigüedad la afición a los grandes anillos de oro, los collares de medallas y las diademas en la frente.

Las coronas reales e imperiales son elementos de higiene a la par que tributos de la majestad.

Hubo época en que la mujer no se limitaba a ponerse anillos en los dedos de la mano; llevábalos en los dedos de los pies también, y hasta en puntos más delicados y sutiles, como buscando realce a la belleza.

CARMEN DE PARIS



EN LA TIENDA DE LUJO

—Estos zapatos que usted me vendió me lastiman. No puedo caminar con ellos.

—¡Señora! ¡La gente que compra aquí no camina!

x (De *Life*, Nueva York).

PIANOS



BREYER H[nos]

FLORIDA 414 - Bs AIRES

La mujer más fea del mundo

HISTORIADORES, artistas y poetas no han logrado aún, a través de los siglos, ponerse de acuerdo acerca a cuál de las figuras femeninas históricas se debe otorgar el supremo galardón que supone el cetro de la belleza. En cambio, unos y otros convienen, sin discrepar un punto, en señalar aquella mujer que disfrutó el raro y poco envidiable privilegio de ostentar durante los diez lustros de su existencia el de la fealdad. Recientemente, un historiógrafo alemán le ha dedicado un libro titulado *La duquesa fea,* en el que se estudia con la mayor riqueza documental la curiosa personalidad de la prócer dama, cuyo es el retrato que acompaña, y que fué en vida Margarita de Carintia y del Tirol.

Contemplando esa reproducción de un cuadro célebre de la escuela flamenca, diríase que se trata de uno de aquellos *caprichos* pictóricos a que eran tan dados los artistas flamencos y alemanes del Renacimiento. No es así. Como decimos antes, tal prodigio de fealdad, anticipada justificación de las teorías de Darwin, fué un ser de carne y hueso, y anduvo hace seis siglos por el mundo ostentando sobre su testa disforme una corona real e influyendo no poco en la turbulenta política de la Europa medioeval.

De modo que al llamar a la duquesa de Carintia y del Tirol la mujer más horrible de la historia, no incurrimos en inexactitud e impropiedad, puesto que tan espantable engendro de la naturaleza tiene en las páginas de la Maestra de la Vida lugar de registro y mención puntual.



Margarita de Carintia y del Tirol, apodada "La Duquesa Fea".

Dícenos, en efecto, la historia que Margarita de Carintia, por el pueblo apodada *Maultasch* (palabra que en el idioma vernáculo aludía a las enormes proporciones de la boca ducal), nacida en 1316 y muerta, tras de agitada existencia, en 1379, luchó varios años contra el emperador de Alemania, Luis V, reivindicando la soberanía del Tirol y la Carintia de que hubo de ser desposeída, y que reconquistó al fin por las armas. Pero no es esto lo más maravilloso en la horripilante dama, ya que mujeres de armas tomar, con y sin corona, las ha habido en todos los tiempos. Lo que más pasma y sorprende es que la duquesa Margarita de Carintia se casase dos veces: una, *por amor* (!), en 1331, con Juan Enrique de Bohemia, y otra por razón de Estado, en 1341, con Luis *el Viejo,* margrave de Brandeburgo, e hijo del emperador Luis V, de Alemania, teniendo de este último descendencia masculina.

La fama de fealdad de que durante su siglo gozó esta singular mujer atrajo a su corte varios pintores, deseosos de comprobar la existencia de semejante fenómeno.

Algunos llegaron a retratarla. Entre esos *caprichos,* el más admirable es el que reproducimos, del gran pintor flamenco del siglo XVI, Quintín Metsys.—*D. R.*

¿Ha oído Ud. verdadero radio?





Sin esta marca no es Radiola

Hasta que no oiga Ud. una Radiola RCA con tubos Radiotron RCA y un Altoparlante RCA, no habrá escuchado radio en todo su esplendor

Esta feliz combinación de productos de la empresa de radio más poderosa del mundo constituye ciertamente lo mejor para gozar de los programas de radio.

Las buenas casas del ramo y nuestros distribuidores locales tendrán especial gusto en demostrar a Ud. la nueva línea de Radiolas RCA, Altoparlantes RCA y tubos marca Radiotron RCA.

RADIO CORPORATION OF AMERICA
233 Broadway, New York, N. Y., E. U. de A.



UN PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DE RADIOTRONS



DE BUENA CALIDAD

Tenedor de libros era don Mamerto,
viejito ordenado,
callado
y experto,
y era respetado
donde trabajaba,
pues se prodigaba
con vivo entusiasmo y alegre afición.
Y en los escritorios
de sus tres patrones,
junto a promontorios
de cajas o latas de aceite o morrones,
confiado y contento,
daba cumplimiento
a su ocupación.

De Pepino Duro, verdulero rico,
los libros llevaba
desde que era chico:
los caligrafiaba
de mano maestra
—que maestra y noble siempre fué su diestra,—
y en todos los folios prosaicos que abría
ponía
poesía
y gracia, además.
Y a veces letreros
hacíale hermosos.
Con trazos certeros
y con colorinches más que luminosos,
en uno las uvas pintaba sin asco,
en otro tomates hacerle solía,
en otro los huevos, en otro el damasco,
pero no le hacía
la pera jamás.

Taccone y Bottini, buenos zapateros,
se daban enteros
a la suficiencia de nuestro viejito,
quien aconsejaba
y hacía
de guía
y era el favorito,
pues por él gozaba
la zapatería
de franca expansión.
Gracias a su ayuda, nunca padecieron
pérdidas sensibles, leves ni remotas;
por él se pusieron
al año las botas,
y Mamerto, siempre serio y formalote,
de pie ante el pupitre, pelándose el saco,
jocundo y contento,
jamás soltó un "taco"
ni tuvo el "cerote"
que causa la falla de algún "mal asiento",
propio, por su nombre, de una indigestión.

Otro patrón tuvo digno de su suerte
en Juan Salamino, bolichero fuerte,
el cual lo admiraba
y le sonreía,
y reverenciaba
cuando lo veía
sobre los asientos, sobre ellos y en pie.
Luego, interpretando las indicaciones
que suele Mamerto dar a los patrones,
su balanza siempre marcó más del peso,
delicioso exceso
con el cual avanza
y bendice el día que se tiró el lance,
pues con su balanza
siempre hay un balance
superior y digno de absoluta fe.

Muy agradecidos
los tres comerciantes que sirvió Mamerto,
y reconocidos
al trabajo pulcro y espíritu abierto
de su servidor,
le dieron propinas tan frecuentemente,
que hoy es hombre rico, rico y sabe serlo
deliciosamente,
y alguien, sin cuidado
de meter la pata,
le sacude al verlo:
—¡Cómo has pelechado!
Pobre ayer, y ahora, "cubierto de plata"...
¡Qué buen "tenedor"!

ALBERTO PIDEMUNT

DIBUJO DE POGGI

Casa Palma
BUENOS AIRES - ROSARIO



PRECIO UNICO
$ 14.90



MODELO Nº 124
En cabritilla fisel obscuro, aplicaciones de lagarto gris. Taco recto 5½ y 6½ centímetros.



MODELO Nº 997
En cabritilla azul. En cabritilla beige. Taco recto 6½ centímetros.



MODELO Nº 138
En cabritilla marrón, aplicaciones de cabritilla beige.
En cabritilla azul obscuro, aplicaciones de cabritilla beige. Taco recto 6½ centímetros.

¡Qué línea impecable!

Cuando se examina con prolijidad un calzado PALMA, la expresión: "Qué línea impecable", surge segura, sobre todo si es una dama quien lo examina. Nadie más autorizada que la mujer para emitir un juicio tan categórico, y la Casa PALMA, en el afán de conservar y acrecentar la preferencia femenina, hace que su calzado sea siempre el remate indispensable de una figura elegante y armoniosa.

Medias de seda para señoras, de todos los tipos colores y tonos de colores, en las marcas: GYP, HOLEPROOF, KAYSER, PHOENIX y RUBY-RING, en su calidad máxima.

Precio único: $ **5.50** el par.

CASAS EN VENTA:
FLORIDA, 436
FLORIDA, 130
ESMERALDA, 384
C. PELLEGRINI, 78

CASA EN ROSARIO:
SAN MARTIN, 835



Solicite Catálogo de Verano Nº 33

CALLES DE BUENOS AIRES

ORIGEN DE SUS NOMBRE

(*CONTINUACION*)

LEZICA. — Calle situada en Almagro. Nace en Gazcón 50 y termina en Río de Janeiro 100.

Juan Antonio Lezica. — Militar y legislador argentino. 1813-1874.

LIBRES. — Pasaje situado en Almagro. Nace en Querandíes 4332.

Paso de los Libres. — Departamento y pueblo de la provincia de Corrientes. Este nombre recuerda el pasaje de los emigrados correntinos durante la tiranía de Rosas.

LIMA. — Calle central. Nace en Rivadavia 1100 y termina en Caseros 1300.

Lima. — Ciudad capital del Perú. Fué fundada en 1535 por el conquistador Pizarro. En 1821 el general San Martín proclamó en ella la independencia peruana.

LIMAY. — Calle situada en Barracas. Nace en Santo Domingo 2700 y termina en el Riachuelo.

Limay. — Río en la gobernación del Neuquén. Limay en araucano quiere decir sanguijuela.

LINCH. — Calle situada en Parque Patricios. Nace en Pepirí 1200 y termina en Avenida Sáenz 1200.

Francisco Linch. — Militar argentino; tomó parte en las guerras de la Independencia y del Brasil. Fué asesinado en la noche del 3 de marzo del año 40 por los rosistas en momentos en que se disponía a emigrar del país.

LINCOLN. — Calle situada en Villa Devoto. Nace en Tres Cruces 3500 y termina en Av. General Paz.

Abraham Lincoln. — Célebre hombre público norteamericano.

LINIERS. — Calle situada en el Once. Nace en Rivadavia 3500 y termina en Caseros 3300.

Santiago Liniers. — Marino de origen francés al servicio de España, héroe de la Reconquista de la ciudad de Buenos Aires cuando las invasiones inglesas. En premio de ello fué nombrado Virrey del Río de la Plata, pero en 1809 intrigas políticas provocaron su destitución y retiróse a Córdoba donde en 1810, al estallar la revolución emancipadora fué fusilado el 26 de agosto.

LISTA. — Calle situada en Villa Real. Nace en Tres Cruces y termina en Avenida General Paz.

Ramón Lista. — Militar argentino que tomó parte en las guerras de la Independencia y del Brasil. Asistió a la batalla de Caseros en que fué derrotada la tiranía. Falleció en Buenos Aires el año 1854.

LOBOS. — Calle situada en Caballito. Nace en Emilio Mitre 699 y termina en Av. General Paz.

Lobos. — Partido y pueblo de la provincia de Buenos Aires. Su origen fué un fortín contra los indios establecidos por orden del Virrey Vértiz en 1779. En 1802 fundó el pueblo don José Salgado.

LOPE DE VEGA. — Calle situada en Floresta. Nace en Rivadavia 9500 y termina en Av. Gral. Paz.

Lope de Vega. — Célebre poeta español. 1562-1634.

LOS PATOS. — Calle situada en Parque Patricios. Nace en Avenida Alcorta 1700 y termina en Parque Patricios.

Los Patos. — Paso en la cordillera de los Andes, sitio por donde pasó la segunda división del ejército libertador del general San Martín conducida por el general Soler el 17 de enero de 1817 para invadir a Chile.

LORETO. — Calle situada en Belgrano. Nace en Avenida Vértiz 1500 y termina en Rosetti 1100.

Nicolás del Campo, marqués de Loreto. — Militar español, virrey del Río de la Plata. 1784-1789.

LORIA. — Calle situada en el Once. Nace en Rivadavia 3400 y termina en Caseros 3300.

Mariano Sánchez de Loria. — Jurisconsulto, nacido en Bolivia, representante en Charcas al Congreso de Tucumán que declaró la Independencia Argentina.

(*CONTINUARA*)



Elija Su Edad

No Acepte el Veredicto de los Años

EL método siguiente del cuidado del cutis está preservando los encantos de la juventud de miles . . . pues hoy ser joven es parecer joven.

Si tiene usted 40 años, confórmese de su edad, pues no hay medio de evitarlo; pero jamás debe la apariencia de su cara demostrarlo.

Hoy se puede resguardar la juventud. La que es de 30 procura parecer de veinte, y la de 40 procura parecer de 30, siguiendo los métodos modernos del cuidado y aseo del cutis.

Los eminentes especialistas del cutis han descubierto que este método del aseo es la base de la mayoría de los cutis juveniles que hoy se ven. No hay necesidad de costosos tratamientos. Sólo use la untuosa y detergente espuma del jabón Palmolive.

Siga este Método

En la mañana, a mediodía, y antes de acostarse lávese la cara, cuello y hombros con el jabón Palmolive, frotándose suavemente con su untuosa y detergente espuma, hasta que penetre en los poros. Enjuáguese con agua fresca, y luego séquese completamente.

Este tratamiento de belleza conserva el cutis fresco, suave lozano y con su hermoso color natural que *invita a acariciarlo.*

Si desea, use polvos y rouge. Pero jamás se acueste antes de haberse lavado estos cosméticos, pues obstruyen e irritan los poros, resultando, a menudo, en espinillas y barros.

El Legítimo Jabón de Árboles

Los únicos aceites en el jabón Palmolive son los suaves embellecedores aceites de olivo, palma y coco—y ni un átomo de sebo.

Esta es la razón por qué el jabón Palmolive tiene ese *color verde vivo,* pues los aceites de palma y olivo—nada más—dan al jabón Palmolive su color verde natural.

El secreto del jabón Palmolive está sólo en su mezcla—y esta mezcla es hoy uno de los inapreciables secretos de belleza en el mundo.

¡Cuidado con las Imitaciones!

No se deje engañar. No debe usted creer que cualquier jabón verde o descrito contener aceites de palma y olivo, es igual al jabón Palmolive.

En beneficio suyo fíjese que el jabón Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en él impresa. El jabón Palmolive *es de un color verde vivo.*

En Francia

la cuna de los cosméticos, el Palmolive es el jabón de tocador de mayor venta. Las bellas francesas gustosamente pagan por el Palmolive casi el doble del precio de sus jabones.

Tenga presente estos datos cuando se sienta usted tentada a usar otro jabón que no sea el Palmolive.



50 centavos
La Pastilla
El jabón Palmolive jamás se vende desenvuelto

"Conserve ese Cutis de Colegiala" que Invita a Acariciarlo

PALMOLIVE LTDA., S.A. Industrial, Buenos Aires

Sabios y memoriosos

En las primeras páginas de su "República Literaria", Saavedra Fajardo cuenta que, en los campos que cercaban a la República, notó más eléboro que otras yerbas, y preguntándole a su acompañante — Marcos Marrou — la causa, le respondió que "la divina Providencia ponía siempre vecinos los remedios a los daños, y que así había dado a la mano aquella yerba para cura de los ciudadanos, los cuales con el continuo estudio padecían graves achaques de cabeza. Muchos buscaban entre el eléboro la nacardina para hacerse memoriosos con evidente peligro del juicio. Poco me pareció que tenían los que le aventuraban por la memoria, porque, si bien es depósito de las ciencias, también lo es de los males, y fuera feliz el hombre si, como está en su mano el acordarse, estuviera también el olvidarse. La memoria de los bienes pasados nos desconsuela y la de los males presentes nos atormenta".

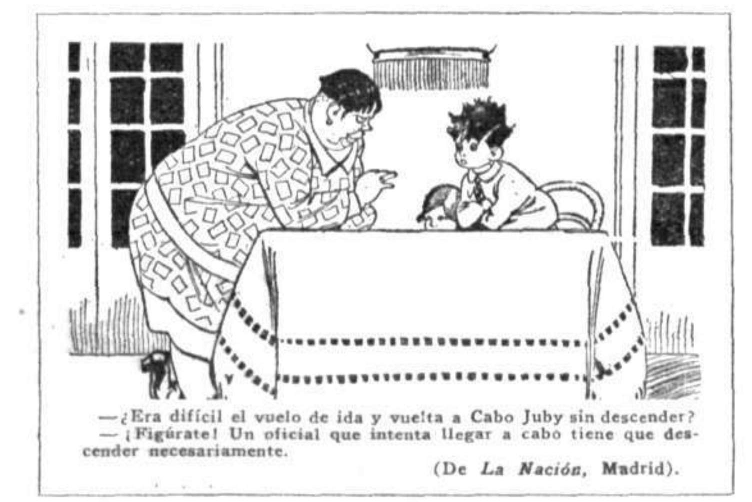
Francisco García Prieto — biógrafo de Saavedra Fajardo — dedicó a este pasaje de su obra una erudita y copiosa nota: 'Sabida cosa es — dice — que en otros tiempos se hacía mucho uso de estas y otras drogas para aumentar la memoria... Este necio empeño muestra que la mayor parte de los hombres aspiran, no a ser sabios cultivando su razón y juicio propio, sino a parecerlo repitiendo lo que otros han dicho... En nuestros tiempos es grande incentivo para cultivar más la memoria que la razón el hallarse todas las artes y ciencias reducidas en compendios, diccionarios, historias, con cuya simple lectura un memorioso puede ostentar una sabiduría universal en todo sin saber con fundamento nada; por eso vemos tan crecido número de eruditos y tan pocos sabios...

Los que más han adelantado las ciencias no han sido los más eruditos, sino los más profundos meditadores...

"Repetir lo que otros han dicho es ciencia de niños; una verdad adquirida por la reflexión es cosa muy distinta...

"Pero siempre será más cultivada la memoria que la razón, porque un memorioso tiene infinito más lucimiento en los concursos que el más sabio".

A.



—¿Era difícil el vuelo de ida y vuelta a Cabo Juby sin descender?
—¡Figúrate! Un oficial que intenta llegar a cabo tiene que descender necesariamente.

(De *La Nación*, Madrid).

Tenga a mano una Cámara Baby. Cualquier persona, hasta una criatura, puede registrar las escenas gratas imprevistas de la vida del hogar.

Los primeros pasos

LA CAMARA PATHE-BABY

EL cinematógrafo ha llegado a un grado de perfeccionamiento y simplicidad tales que hoy HASTA UN NIÑO puede FILMAR y EXHIBIR, sin necesidad de conocimientos especiales, cualquier acontecimiento digno de ser recordado a través del tiempo.

Equipo Cámara PATHE-BABY con su propulsor a

$ 118.-

Con la CAMARA PATHE-BABY — reconocida, conjuntamente con el proyector Pathé-Baby, como la MARAVILLA DEL SIGLO — a la simple presión de un botoncito, el operador toma las escenas a su entera voluntad.

EL PROYECTOR PATHE - BABY, completa después en el hogar, en la escuela, en el laboratorio, en fin, en cualquier parte, la obra de ver reproducidas las escenas que se han tomado con la CAMARA PATHE - BABY, contando aquél con la ventaja inapreciable de disponer de un vasto repertorio de films de 10, 20 y 100 metros, de todo género e interpretados por los más afamados artistas de la pantalla, científicos, instructivos, deportivos, viajes, etc.

La película PATHE - BABY es la más barata, y a precios económicos, Max Glücksmann, en sus laborotarios modelos, se encarga de la revelación.

Pida Vd. el Catálogo General Ilustrado Pathé - Baby. Envío Gratis.

UNICO CONCESIONARIO:

MAX GLÜCKSMANN

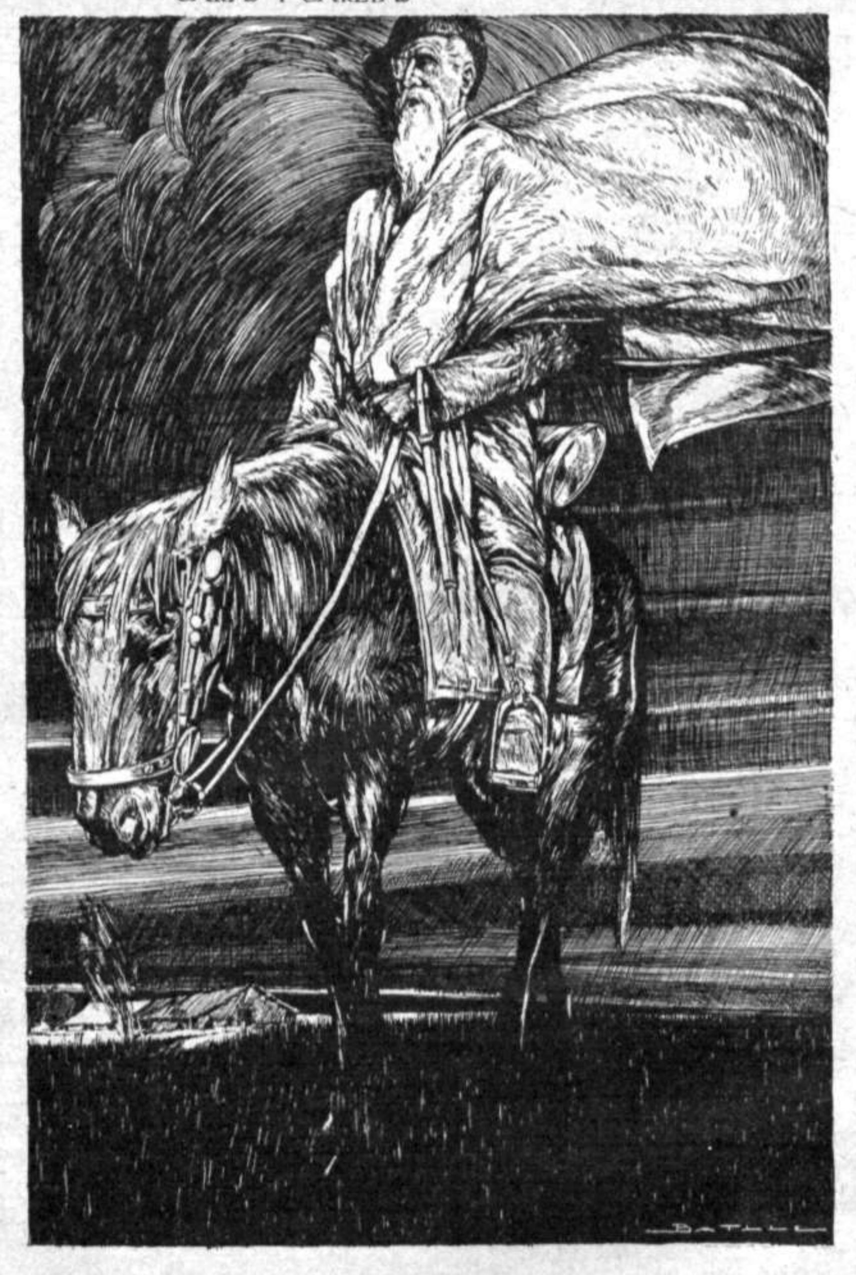
La alegría del hogar moderno

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

BUENOS AIRES: Florida, 336-44 (edificio propio).—Callao y Bmé. Mitre. ROSARIO: Córdoba, 1065-69. MONTEVIDEO: 18 de Julio, 966. CORDOBA: 9 de Julio, 76. STA. FE: Salta, 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada, 91.



Un caso



Era el general Lucio Mansilla, tanto en sus cualidades como en sus defectos, un original que sabía escenizarse, a veces con gallardía, a veces con gracia, y siempre con gracejo.

Desde luego, su figura era soberbiamente teatral y llamativa. Alto, esbelto hasta en los años de su disimulada vejez, en que yo lo conocí y observé de cerca o de lejos. Con la barba arreglada en pera del clásico coronel argentino y uruguayo de antaño, con su alta estatura y sus ademanes desenvueltos, tenía talla dominadora para... el corrillo.

Ese fué su escenario habitual. El campo de batalla, el parlamento, el periodismo, donde actuó con brillantez y eficacia, a su manera, fueron accidentes más o menos importantes; pero no permanentes en su vida.

Lo firme y lo constante fué su actividad de buen "causeur".

Conozco mucho el género en sus representantes históricos y en los observados por mí, personalmente. Todos, aun los mejor dotados por altas cualidades de inteligencia y la inapreciable del don de gentes, no han tenido éxitos serios en la vida, o sólo han alcanzado algunos inferiores a sus capacidades y merecimientos.

Tal vez no han aspirado a las efectividades importantes de la vida, o la han sacrificado al triunfo momentáneo, pero perpetuamente renovado, de entretener a un auditorio con una charla atrayente. Subyugadora en algunos ejemplos de conversadores geniales a los que dedicaré en especial un breve estudio.

El general Mansilla fué de los que, en nuestro país, cultivó con más continuidad y más agradablemente la actividad de la charla amena.

En él estaba diseñado con más acentuación y hasta con brillo uno de los defectos de nuestro carácter nacional: el de la multiplicidad de aptitudes sin concentración, unidad, ni disciplina. Es un defecto ateniense, que como falla colectiva se paga siempre caro. Hasta en los parisienses ha sido un lujo costoso imitar a los atenienses de la edad clásica. Para tener defectos y vicios atenienses es necesario contrapesarlos con las virtudes y la espiritualidad superior de Atenas.

Entre nosotros, aparte de aquella analogía, las energías incoherentes y dispersas que impulsan nuestra vitalidad de pueblo pueden explicarse y disculparse como rasgos naturales inevitables de toda formación étnica en su período inicial, y en los primeros de su evolución hacia el estable tipo definitivo.

De esto, no fué un exponente el general Mansilla, como no lo fueron una gran parte de sus contemporáneos. Sólo en algunos ejemplares selectos de la raza criolla, como Moreno, San Martín, Monteagudo, Rivadavia, Sarmiento, Mitre, Avellaneda, Bernardo de Irigoyen, Pellegrini,

Alem, se anticipó el futuro hombre argentino.

Por otra parte, y volviendo de lleno al tema de la presente evocación, la particularidad anotada sobre la índole intelectual de Mansilla es propia de la actividad que él cultivó con preferencia y de lo que en ella puede constituir un género literario.

No afirmo si merece este título la "causerie"; pero me inclino por la afirmativa, en algunas de sus manifestaciones, como las famosas de Sainte-Beuve, en razón de que éstas contienen buena literatura por su fondo y por su estilo. En tono de conversación, el gran crítico simplifica, aclara y da vida a nombres, obras y asuntos del más alto interés espiritual.

Las "causeries" de Mansilla no alcanzan ni pretenden ese valor. Con ese título publicaba lo que no podía conversar, o conversaba con el público lo que ya había conversado en las tertulias donde monopolizaba la palabra.

Ni cuando hablaba ni cuando escribía se propuso ilustrar, ni conmover, ni persuadir; su objeto era entretener, y lo conseguía. Sus disertaciones, verbales o con la pluma, eran palpitantes de vida.

Y esta condición constituye un mérito en todas las artes, aun pecando contra la técnica del arte.

Las "causeries" del general Mansilla no revestían formas literarias estrictas. En compensación, resultaban siempre interesantes por la vivacidad del lenguaje, la animación y el colorido de las pinturas.

Estas cualidades, en su máxima virtualidad, y con el mínimum de defectos, descuellan en su obra titulada "Una excursión a los indios Ranqueles", que yo leí cuando era estudiante. Me encantó. Por la naturalidad y el realismo de sus descripciones, pero principalmente por la fuerza con que pinta la vida del desierto en las tolderías y en los fortines de la frontera, esa narración es una de las obras maestras de nuestra literatura. Tiene más importancia que las escritas más tarde por el General, con temas históricos, pero en que lo histórico desaparece en lo anecdótico.

En cambio, el libro aquel perdura, y vivirá como uno de los documentos más valiosos de una época de la existencia nacional, que aunque relativamente cercana en el tiempo, parece ya remota por lejanías morales. Pronto será legendaria, como las de La Tabla Redonda o de Los Doce Pares de Francia.

Aquella obra dejó en mi espíritu de joven una impresión intensamente favorable, no obstante lo cual, la primera vez que nos encontramos con el autor se produjo el choque de corrientes espirituales opuestas, que pudimos constatar, entre nosotro, a través de muchos años de numerosos incidentes, en que, de modo casual, se puso a prueba nuestro invencible antagonismo psicológico.

Aquella ocasión fué la descrita por mí, en un artículo publicado hace tiempo en CARAS Y CARETAS, describiendo una reunión en que saltó la primera chispa de lo que fué un año más tarde el movimiento cívico del 89 y la revolución del 90.

Fué una reunión de intelectuales viejos y jóvenes, en la que estaban el general Mitre, don Andrés Lamas, Guido Spano, el general Mansilla, el doctor Angel Justiniano Carranza y Adolfo P. Carranza, organizador de la fiesta, los García Merou y algunos otros escritores jóvenes. Entre ellos, el subscripto.

Todos pronunciaron varios discursos en que hubo réplicas y contrarréplicas. La más interesante, entre dos eminencias, Mitre y Guido Spano, merece ser histórica.

La otra fué entre un prócer y un joven desconocido entonces en el escenario político: el general Mansilla y yo.

Chocamos, no sé por qué, desde la primera expansión de impresiones y opiniones.

Glosando la conocida fórmula: "Superior en edad, autoridad y gobierno", dije yo: "El general Mansilla, superior a mí en edad y gobierno, pero no en autoridad"...

Esto le picó y contestó con viveza; yo, en forma satírica.

En ese caso se trocaron los papeles; su vena cáustica le falló en aquella ocasión por una causa en que es común el fracaso de los traviesos: cuando se enojan, pierden la inspiración picaresca.

Posteriormente, en otros banquetes, seguimos manifestando oratoriamente nuestras oposiciones; nos hacíamos guerra de brindis.

En otro caso, por apreciaciones que él hizo en el Congreso, refiriéndose a un discurso mío, en la tribuna popular, yo quise desafiarlo y los solicité al doctor Alem y al señor Delfín Leguizamón, de Salta, para que me representaran.

Ellos hicieron del caso una cuestión política, y resolvieron aplazar el asunto hasta después de la revolución... Estábamos en la víspera.

Después de aquel acontecimiento que cambió el estado político del país, y sobre todo el de orden moral, el general Mansilla modificó su actitud hacia mí; pero principalmente hacia "Leandro", a quien quería siempre, pero al que consideraba en política un poeta. Después del 90, empezó a tomarlo en serio.

Sin embargo, y a pesar de algunas alternativas de cortés relación incidental, la nuestra se enfriaba sin agriarse, por una fuerza extraña a nuestra mutua voluntad individual. De acuerdo a estas alternativas, ocurría que en la calle a veces nos saludábamos, y otras, no; y siempre lo hacíamos con dificultad y a medias.

La liquidación de aquella antipatía se produjo del modo más curioso.

Acompañado por un amigo, y manejando trabajosamente el par de muletas que entonces necesitaba, descendía yo una tarde por una de las interminables escaleras de uno le los grandes edificios públicos de La Plata. A la mitad del trayecto por donde yo bajaba, encontré al general Mansilla que subía. Al aproximarse a mí, tomó una actitud de arrogancia casi agresiva, que alarmó a mi compañero. Después me confesó que se preparaba a intervenir en mi defensa, creyendo que el general se proponía aprovechar aquella oportunidad para un desquite.

Cuadrándose militarmente ante mí y atajándome el paso, me dijo en tono de desafío:

—Así lo quería encontrar, donde no puede escapárseme; tenemos que arreglar con usted un viejo asunto pendiente.

—El que usted quiera y como usted quiera — le contesté.

—Así me gusta y así lo esperaba. La cuestión que tenemos que arreglar es si nos saludamos o no nos saludamos. Es necesario que lo resolvamos en definitiva.

—Como usted quiera, general.

—Pues bien; nos saludaremos — y me estrechó la mano con toda cordialidad. Yo correspondí sinceramente con igual impulso.

Después de algunas horas nos encontramos en la estación para tomar el mismo tren de regreso a Buenos Aires. Nos miramos... y no nos saludamos, ni entonces, ni nunca.

JOAQUIN CASTELLANOS

DIBUJO DE BATLLE

Recordación de argentinos ilustres

ESTRADA

Inmensa es ya la biografía de José Manuel Estrada. Fué un volcán humano en perenne actividad, echando de sí todo el ardor de su patriotismo, de su amor al hogar, de sus incomparables entusiasmos por todo lo que significase acción y lucha.

Orador sublime, unió a las mejores aptitudes tribunicias, un infinito acervo de ilustración, que brillaba en él mantenida por el hálito de una inteligencia vivaz, decidida, enorme. Alguien ha dicho que aquel preclaro maestro de generaciones, tenía, desde el instante en que ascendía a la cátedra, todos los contornos del apóstol, toda la formación del convencido que predica bajo el resplandor de su fe más viva; figura a la cual sólo faltaban los atributos talares para definir al místico. Sin que eso nos preocupe porque la magnitud de los hombres no se limita en las regiones, podemos afirmar que Estrada, con o sin aquellos delineamientos que el citado cronista encontróle, era un dilecto de la gloria, un ungido por la Divinidad. Podía enrostrar errores porque vivió puramente. Érale dado hacer ondear la enseña de la perfección, porque sus virtudes formaban la pasta de su forma y la esencia de su alma. Como pocos, pudo hablar con autoridad inquebrantable, porque su vida no tuvo alternativas dudosas; inicióse adolescente en las prácticas del saber, de la enseñanza, de las ideas y de las letras; buscó amigos entre los más esclarecidos tratadistas del orbe, y se forjó su moral y su línea de trabajo a base de sinceridad, de rectitud, de absoluta hombría de bien. Y en las infaltables horas de adversidad, que jamás dejan de llegarse a la casa del buen batallador, esas excelsas calidades le sirvieron de baluarte, y con ellas erigió su altísima y limpia personalidad.



José Manuel Estrada.

Fué de los que agitaron el espíritu nacional en horas verdaderamente supremas, y nunca trepidó al emitir un juicio, al criticar una resolución, al desdeñar conexiones y aunque fueran corrientemente aceptables, repugnaban a la severa y serena inflexibilidad que le acompañó hasta la tumba.

Maestro eficaz, polemista de vastísimo saber, parlamentario brillante, ciudadano modelo, su breve vida representa uno de los ejemplos más culminantes de lo que fué la generación del último cuarto del siglo anterior. Estrada es una de las personalidades nítidas, completas y austeras que dió al país el imponderable prestigio de un gran talento y una inagotable bondad. Pertenece al escaso número de los que deben ser perpetuados ante los ojos de las futuras generaciones, en el bronce o en el mármol.

DAVID URIEL

CANAS



Viejo a los 30 años

Parece un contrasentido y sin embargo, nada más cierto. Hay millares de personas que a los 30 años, con sus cabelleras grises, tienen apariencia de vejez.
El amor y el éxito son enemigos de los cabellos grises.
Hoy se exige para todo juventud real o aparente.
¿Por qué no conquista Vd. esa juventud si para ello le ofrecemos el más cómodo y eficaz de los procedimientos conocidos? Compre hoy un frasco de "LA CARMELA", úselo al peinarse como loción y a los ocho días verá maravillado que sus canas han desaparecido.

"LA CARMELA" SE IMITA
PERO NO SE REEMPLAZA"

FRASCO, EN LA CAPITAL, $ 8.— INTERIOR, $ 8.50

Uruguay: Agente: DROGUERIA AMERICANA,
Ciudadela 1475, Montevideo. Frasco: $ 3.50 o/u.

EXIJA LA LEGITIMA AGUA DE COLONIA HIGIENICA

"La Carmela"

PAVON, 1088 J.L.CONDE & C.ía Buenos Aires

El bolcheviquismo en el Ecuador

En los interesantes "Ensayos sociológicos y políticos" publicados en el Ecuador, su patria, por don Antonio Quevedo, encuéntranse noticias que entre nosotros vale la pena divulgar, ya que por desventura, tan poco y tan mal informados nos encontramos con respecto a esa república hermana, como de muchas otras del continente. El bolcheviquismo — dice el señor Quevedo — ha producido en el Ecuador dos reacciones igualmente irreflexivas e intuitivas. Las clases acomodadas, especialmente la burguesía religiosa, ha recibido la onda lejana que transmitía las nuevas de la conmoción rusa, con un espanto, con un asombro, con un rechazo absolutos... Entre las clases obreras, viendo el asunto desde otro punto de vista, el bolcheviquismo no ha ganado la voluntad de la mayoría; lo consideran utópico, desmedido, inadaptable a la vida ecuatoriana. Parece que más bien ha encontrado cabida — aparte de una minoría ínfima de trabajadores de la Sierra del Ecuador — en ciertos grupos de proletarios de la costa, más impulsivos, audaces y entusiastas, como nacidos en medio de la palpitante naturaleza tropical, que con su rico desbordamiento lujuriante parece invitarnos a la conquista, al poder.

"Yo no puedo afirmar con absoluta certeza que el bolcheviquismo de tales grupos sea expreso, manifestado ya, proclamado, pero es innegable que anida en el fondo de esas conciencias cubiertas más o menos por el disimulo — advierte el señor Quevedo, agregando: — "Lo que sí creo es que en este país unos obreros son bolcheviques por convicción en la bondad de la doctrina, por pura aspiración, que si lleva aparejado consigo un mejoramiento de condición, es también hondamente idealista, y otros obreros, en cambio, van hacia el socialismo ultra, porque creen que éste les brinda más rápidamente la dominación y la riqueza que tanto anhelan y que el colectivismo ataca, pues considero que no les preocupa mucho la paz inmaterial, humanitaria diré, del socialismo...

"En cambio, sinceramente o por el ansia de adoptar *poses* nuevas, bolcheviques se muestran algunos intelectuales, de la variedad idealista, teorizantes que hablan y sueñan en la República Roja y hasta han escrito asombrados varios artículos sobre ella.

"Mas es indudable que por la lejanía de Rusia, que por razón de la falta de lazos con tal país, el bolcheviquismo se ha esbozado ante los ecuatorianos como una nebulosa lejana, inalcanzable, de las que parecen que no llegarán nunca"...

A.



TRAGEDIAS

La del barrendero que ha olvidado su escoba.

(De *Sondagesnisse-Strix*, Estocolmo).

Nº 20110
$ 5.— y 6.—

Nº 20116
$ 5.—, 6.— y 9.—

Nº 20119
$ 7.50 y 9.—

Sacos Blancos

para "Cockteleros", Mozos, Ayudantes, etc.

Por la índole de sus ocupaciones, los cockteleros, mozos de mostrador, de salón, etc., están obligados a usar sacos blancos para mantener el prestigio de higiene y buena presentación que requiere su frecuente trato con el público consumidor.

Los SACOS BLANCOS de nuestra casa se confeccionan exclusivamente con los "Drills" más fuertes y de mejor calidad, de un blanco mate superior, en grán variedad de modelos y medidas. Prolijamente terminados, hasta en sus menores detalles, son de una resistencia a toda prueba, pudiendo lavarse con toda confianza cuantas veces se desee. Y en cuanto a sus precios, no están en relación con la calidad de los artículos.

Nuestro inmenso surtido comprende:

Trajes mecánicos
Sacos blancos
Guardapolvos
Blusas
Pantalones
Camisas
Camisetas
Calzoncillos
Ponchos
Calzado
etc., etc.

Los pedidos del interior se despachan en el día.



CALLAO esq. CANGALLO

Antes: DEFENSA 818 - Buenos Aires
U. T. 38, Mayo, 2058-2059

NUESTRA ROPA
NO SE DESCOSE



El casamiento de Beba

(Continuación)

PARA que resultara lo que debía ser el casamiento de la Beba, su padre ha echado, como vulgarmente se dice, la casa por la ventana.

La residencia, suntuosa de por sí, ha sido convertida en un jardín realmente feérico para que en un digno marco se realice la boda, que ha de resultar, sin duda, la más lucida de la temporada social. La escalinata amplia y de bellas líneas que da acceso al "hall" central ha sido cubierta con una alfombra de Esmirna que es una maravilla. A los tapices auténticos de Gobelinos que cubren las paredes del "hall", ha sido añadida una tela de autor desconocido, pero de indiscutible antigüedad. El comedor resplandece de luces y las más costosas orquídeas desbordan de floreros y jarrones con una ostentación de lujo realmente magnífica. La mesa se halla cubierta con mantelería en encajes de Venecia, y la vajilla de "vermeil" alterna con las copas de cristal de Bohemia y los candelabros de plata maciza, cuya luz atenuan las pantallitas de crespón color malva.

Son tantas y tan variadas las flores que han sido enviadas a la novia por sus amistades, que ya no hay sitio de la casa donde las rosas, las dalias, los claveles, los rododendros y las azaleas, no pongan su nota de brillante colorido, desde la escalinata de la entrada, hasta la terraza interior, que ha sido techada con telas exóticas y donde los sillones bajos y mullidos invitan al descanso.

La hora de la ceremonia ha sido fijada para las 18, y aunque son los 6 menos 15, y ya comienzan a llegar los invitados, la Beba está en veremos todavía. La madre llora a hurtadillas, teniendo que reponer a cada momento los desperfectos que en su hábil maquillaje hacen las lágrimas, mientras el padre se contempla complacido en todos los espejos por donde pasa, y que reflejan su silueta, que todavía se conserva ágil y esbelta. Martha, con una sensación de hondo pesar en su corazón de mujer inteligente y sensata, piensa angustiada en el porvenir que le estará deparado a su hermana, tan querida para ella a pesar de todas sus ligerezas, y a quien siempre consideró como una hija, ya que tal vez ella no se resolverá nunca a contraer matrimonio en las condiciones tristes en que lo hace su hermanita... Lucho, indiferente y cínico, sonríe, sin hacer más balance en su pensamiento, del porvenir de su hermana, que el de lo que puede tener su futuro cuñado, con quien hace "muy buenas migas", pues se trata de un individuo que, como él, no tiene escrúpulos para nada en la vida, cuando se trata de lucrar...

Ya llena la casa de invitados, y a los primeros acordes de la marcha nupcial de Mendelssohn, baja la Beba la escalera, bellísima, intensamente pálida, con sus grandes ojos un poco dilatados, ataviada con un lujo y una elegancia extraordinarios, aun cuando un poco exagerada su vestimenta, si se tiene en cuenta que ha de simbolizar el traje de novia, no solamente pureza, sino sencillez... El manto de encaje punto a la aguja vale una fortuna, y dice el comentario que lo adquirió para ella en Europa una amiga que lo compró creyendo de buena fe que había servido para cubrir los hombros de una princesa de sangre real, a quien los disturbios de la guerra arrojaron de su trono futuro... Y la Beba no ha tenido escrúpulo en ponérselo, aun cuando ese tenue encaje lleve entretejidos en sus hilos el dolor y la angustia de un corazón femenino, que se creyó muy altamente colocado, y que se derrumbó a su tiempo, como un castillo de naipes... ¡Vanidad, cuántas locuras se cometen en tu nombre, y cómo tratas de cegar a los incautos con tu brillo falso y engañoso!...

El novio, correcto y nervioso, ha dado un sí al sacerdote, claro y conciso, pero la afirmación de la Beba no han alcanzado a oírla ni aquellos que se encontraban más cerca de ella. Después de la ceremonia, se ha tomado la clásica copa de champaña, y entre la algazara y la música, la Beba se ha retirado para ponerse su traje de viaje, y salir escapada por la puerta de servicio, como se acostumbra... Y no podría decirse si fué la fatalidad, o el destino, el hecho es que, al salir la pareja, a quien un regio automóvil esperaba a la puerta, la Beba ha estado a punto de tropezar contra un caballero que acertaba a pasar en ese instante, y en quien ha reconocido, no sin que el corazón le latiera hasta salírsele del pecho, a Miguel Alfredo... La Beba ha cerrado los ojos y una ola de calor ha invadido su pecho, mientras en su retina temblaba una imagen que no ha de borrarse fácilmente de su corazón.

El golpe seco de la portezuela, el crepitar del motor, y el auto ha echado a andar, mientras sobre el techo del automóvil se ha sentido un ruidito característico en la salida del coche de una pareja de recién casados; granos de arroz, que desde el balcón, y con los ojos arrasados de lágrimas, ha arrojado Martha, como si la blancura de las piedrecitas pudiera transformar, con el presagio que siempre encierra, el porvenir de la hermanita, sobre cuyo cielo se ciernen tan negros nubarrones...

ROXANA

DIBUJO DE VALDIVIA

(Concluirá)





FIAT 509

El pequeño coche ideal para la ciudad que Vd. adoptará por:

Elegancia de línea,
Perfección mecánica,
Economía de consumo,
Facilidad de manejo
y precio bajo.

Varios Modelos, desde

$ 2.700

S. A. Fiat Argentina
Callao y Lavalle.

Las ideas modernas acerca de los niños

Son tantas las ideas modernas acerca de los niños que Alfredo Binet ha tenido que escribir un libro muy interesante y voluminoso para reunirlas. También la ciencia tiene sus argumentos de moda, y hace tiempo ya que está de moda hablar de los niños, comenta Escipión Sighele. Diríase que por un fenómeno de contradicción o... de compensación, mientras la familia tiende a relajarse o quebrantarse, se hace más vivo el deseo y más imperiosa la necesidad de preocuparse por lo que es, o debiera ser, la consecuencia, el objeto único: el hijo. Ellen Key ha dicho que es nuestro siglo el de los niños, y la definición es exacta, si no por lo que se hace por ellos prácticamente, al menos por lo que teóricamente se escribe acerca de la infancia.

"El cariño, los cuidados, la ternura de los padres para con sus hijos son idénticos, o quizá diríamos mejor que han disminuído en las clases ricas, a las cuales la vida intensa que llevan no les permite dedicar mucho tiempo a los hijos, y el egoísmo mundano les aconseja que los entreguen a institutrices, escuelas o colegios, pero en cambio, ha aumentado el interés social por los niños, y lo que sólo era instinto en los individuos se ha convertido en conciencia de la colectividad. El amor materno y paterno se ha transformado, se ha desleído, por decirlo así, y difundido en un amor más vasto; el latido del corazón hase trocado en pensamiento del cerebro; en una palabra, hoy no se ama más al niño, pero se le estudia más para educarlo mejor.

"Al lado de la pedagogía antigua ha surgido una pedagogía moderna. La pedagogía que impera todavía tiene un origen empírico. Los maestros hacían a los alumnos observaciones útiles, de las cuales se servían para modificar sus enseñanzas; después, en el transcurso de los años, estas observaciones fueron echadas en olvido o atenuadas, y sólo quedaron algunas reglas de conducta, algunos preceptos y costumbres. La verdad particular se perdía en la necesidad de generalizarse. Observando la vida se nos aleja inconscientemente de ella. La realidad, siempre distinta y variable, se convierte en teoría única e inmutable. Y surgieron los métodos y programas, esos trajes hechos en la sastrería intelectual que, por lo mismo que se quieren adaptar a todos, no vienen bien a ninguno. Métodos y programas que no sólo se generalizaban demasiado sino que eran también demasiado vagos, literarios, moralizadores o sermoneantes. Se creía sobre todo en la eficacia de la palabra; se creía que la moral sólo se podía enseñar hablando. Y se educaba con homilías.

La antigua pedagogía seguía invariablemente el método de "castigar al niño que no quería estudiar". La pedagogía moderna ha implantado el nuevo sistema, que puede resumirse así: "investigar el porqué no puede el niño estudiar".

A.

EL PERIODISMO EN LA EDAD DE PIEDRA

— ¿No te han admitido el artículo?

— No. Dice el director que resulta un poquito pesado.

(De *Passing Show*, Londres).



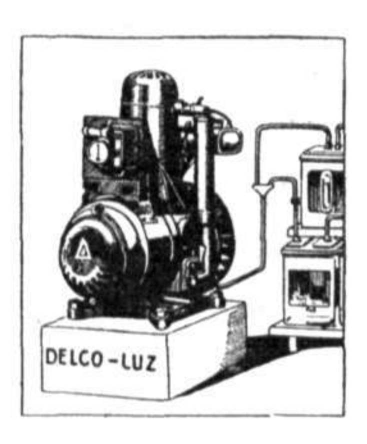
Tenemos modelos desde el más simple hasta el más completo. Precios desde $ **1.475** *m/n. Concedemos facilidades de pago.*

Remítanos ***un croquis*** *de su casa y le indicaremos el modelo* **DELCO LUZ,** *que le conviene y su costo funcionando.*

Compare la luz antigua con la moderna luz eléctrica

Piense en la tristeza de la luz tímida y vacilante de las lámparas y linternas. En el peligro de incendios y explosiones. Lleve a su casa el progreso, la comodidad y la seguridad de la luz eléctrica. Luz alegre y brillante como la de la ciudad. Electricidad para ventiladores, planchas y demás aparatos de uso casero y rural.

Todo esto lo conseguirá Ud. instalando en su casa de campo un **DELCO LUZ,** el equipo económico, sencillo y seguro que está hoy dando valiosos beneficios a millares de hogares.



AGENTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

Pratt & Cia.

626 - SARMIENTO - 630
FLORIDA, 286
} **BUENOS AIRES**

Sucursal en CORDOBA: 9 de Julio, 40

Agentes en todas las localidades del Interior.



Los hijos del fuego

Aquellos a quienes solemos tomar por árbitros del gusto — decía Emerson — son a menudo gentes que han adquirido cierto conocimiento de las pinturas o esculturas célebres y que sienten inclinación por todo lo elegante; pero cuando tratáis de inquirir la hermosura de su alma y si sus actos tienen la belleza de las obras de arte, averiguáis que son egoístas y sensuales. Su educación es parcial, y como el leño que, frotado contra otro, no puede producir chispa más que en un solo punto, es incapaz de inflamarse su ser entero.

Su conocimiento de las bellas artes consiste en el estudio de algunas reglas y de algunas particularidades, o en un juicio limitado de los colores y de las formas, ejercido por vanidad y desahogo del ánimo. Una prueba de la mezquindad de la doctrina de lo bello en el espíritu de nuestros apasionados es que parecen haber perdido la percepción de que la forma depende estrechamente del alma. No hay doctrina de la forma en la actual filosofía, la cual parece creer que hemos sido arrojados en nuestros cuerpos como ascuas encendidas que se echan en un recipiente para transportarlas; que no hay en nosotros todavía ninguna adaptación bien exacta del órgano al espíritu, y, por lo menos en general, que el órgano no puede ser considerado la floración, la germinación del espíritu.

Asimismo, a propósito de otras formas, hay hombres inteligentes que no creen que el mundo material dependa del pensamiento o de la volición. Hay teólogos cuya opinión es que la significación simbólica de un buque, de una nube, de una ciudad o de un contrato, es una metáfora muy decorativa y prefieren volver al terreno sólido de la videncia histórica; los mismos poetas se contentan con vivir de una manera vulgar y llana, conforme a la de sus vecinos, y desde luego, confeccionan su poema con arreglo a su imaginación, a saludable distancia de su propia experiencia. Pero los espíritus más elevados de este mundo jamás cesaron de explorar por sí mismos la doble significación — ¿qué digo? — la cuádruple, la céntuple significación de todo hecho sensacional. Testigos: Orfeo, Empédocles, Heráclito, Platón, Plutarco, Dante y todos los maestros de la escultura, de la pintura, de la poesía.

"No somos vehículos del fuego —agregaba Emerson,— sino hijos del fuego, hechos de su substancia. Fuimos creados por él, somos esa divinidad misma, no estamos distantes de ella tal vez más que dos o tres grados, en el momento en que menos lo pensamos. Y esa verdad oculta, esto es, que las fuentes de donde fluyen el tiempo y todas sus criaturas son intrínsicamente ideales y bellas, nos lleva a considerar la naturaleza y las funciones del poeta — o sea el hombre de lo bello, — los medios y los materiales de que se sirve y el aspecto general del arte en nuestra época... El poeta está aislado en medio de sus contemporáneos.. El hombre no es más que una mitad de sí mismo; la otra mitad es su expresión"...

A.

MATE LAS RATAS!

VEHICULO DE LAS PEORES PESTES

VIRUS PAUL

NO ES VENENOSO

Paul Hnos. Lda.

MAIPU 25 Bs. Aires.



La lenta y consuetudinaria ronda. Un suave abrir y cerrar de puertas y luces. Nada en el pabellón de los crónicos. La nada definitiva de esos cerebros definitivamente desquiciados. Sólo ronquidos. Unos, suaves, como de chicos con hipertrofia de amígdalas. Otros, estruendosos, como de tranquilos burgueses. El sueño, gran nivelador de cerebros, acalla los delirios, afloja los miembros catatónicos, suspende los tics. Durmiendo, los pobres locos parecen hombres.

Sigo la ronda. Trato de sorprender un gesto, un suspiro, una mueca. Uno que se hacía el dormido, no bien me ve, levantándose de un salto, viene a mi lado.

—No se olvide — me dice casi en secreto. — Con escribir la cantidad en cualquier papel, saca todo el dinero que quiera. Cien millones; mil millones; cien mil millones. Pero guárdeme el secreto. A los enfermeros les voy a dar mis casas, mis campos... lo que me pidan, ¡pobres diablos!, para que ya no anden entre esta punta de locos.

Sigue el paralítico general en su ingenuo delirio de grandezas. Y pensar que estos que ya nada pueden, nada tienen y nada son gozan de la enorme satisfacción de ser altruistas. Marcados con la marca dolorosa, con sus ojos discóricos, con sus labios temblorosos, con su disartria torpe, ellos son más buenos, más generosos, más nobles que muchos ricos de verdad que ambulan por ahí. ¡Cuánto más valen sus infantiles cheques en papel de diario que los millones de tantos millonarios!

Más allá, un melancólico sigue gimoteando su eterna culpa:

—Yo he hecho mucho mal en el mundo... Soy un ser indigno... Merezco la cárcel... Mi familia está en la calle... Todo porque firmé aquella boleta...

Y esa cara cada vez más demacrada; esos ojos que poco a poco van hundiéndose, como empujados por las ojeras violetas, máscara de una pena inacabable, continuará así los días y las noches, cruzada por la omega melancólica de su frente, como una nota dramática intercalada en el texto de una historia chusca.

Otro sigue contando, con voz monótona y afilada, la serie de fechorías que le hicieron, o protestando airado por la corriente eléctrica que le hace temblar la mandíbula y dar saltitos de gorrión. El de más allá, tumbado boca arriba en su lecho, por el marasmo, en el último período de su parálisis, tiene aún fuerzas para pronunciar el nombre de la mujer que un día fué amada, y que quedó allá, en la desolación de su cerebro, enhiesto, como una palmera sobreviviente en la aridez del desierto. Se va perdiendo la voz. Trillones de libras. Mil caimanes dorados... Montañas de oro...

—Es conveniente — me dice otro, cruzándose en el camino — que de una vez por todas termine esa infame persecución. Que el Presidente tenga miedo de mi influencia con los fascistas, no es objeto para que me haga sufrir de este modo. El Jefe de Policía me ha hecho encerrar en complicidad con la masonería, pero bien cara me van a pagar la hazaña. Influya usted, doctor, para que me saquen. Diga usted...

—Yo muy bien sé que mi esposa... yo vi las señales de inteligencia... — murmura éste.

Y bajo la bóveda infinita, en que la luna nos parece siempre, como en la visión infantil, una hada buena que nos mira, el jardín ensombrecido se llena de misterio. La copa de la vieja palmera se recorta nítida, semejando una enorme araña colgada del cielo por un hilo invisible. Y pienso, sumido en el silencio, envuelto por las sombras, lo que siempre he de pensar. Que en esta gran ciudad de los locos no mueren nuestras pequeñas cosas humanas. Aun prenden en esos cerebros mutilados tibias llamitas que, tililando, parecen apagarse y resurgir más brillantes, antes de morir. El amor, el odio, el ansia de ser mejor, el miedo, el miedo pavoroso... Todo vibra en estas celdas, como vibra en los hogares o en las calles. Y me parece que los de afuera y los que están aquí separados por los muros son todos iguales. France dijo que, en cierta nación, los manicomios fueron fundados para que los que quedan fuera sintieran la ingenua ilusión de creerse cuerdos. ¡Quién sabe!... A lo mejor...

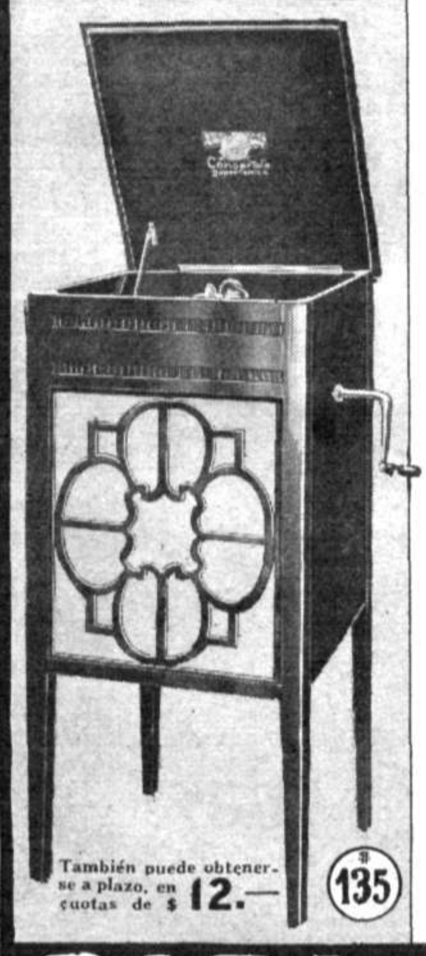
JOSE C. BELBEY

DIBUJO DE BATLLE

3 NOVEDADES

Las 3 "Concertolas Superfónicas "AMERICA" de reciente creación!!

Al presentar estos tres preciosos modelos, la "CASA AMERICA", justificando una vez más su título de verdadera especialista, ha logrado poner al alcance de todo el mundo los perfeccionamientos de las modernas máquinas parlantes que hasta ahora eran exclusividad de los aparatos de gran precio. Con la adquisición de una de estas novísimas "Concertolas Superfónicas América", se asegura Vd. una reproducción maravillosamente fiel y nítida y la posesión de un mueble de atrayente belleza.



Nº 317. — "CONCERTOLA SUPERFONICA AMERICA", con tapa. Caja en rico nogal lustrado. Mide 41×45×31 cm. Puertita reguladora del sonido. Gran motor suizo de amplio desarrollo. Nueva membrana "Superfónica". La remitimos con 200 púas y embalaje gratis, a

$ 75.—

Nº 130. — "CONCERTOLA SUPERFONICA AMERICA" de salón. Mueble en fina terminación caoba. Mide 40½×47×88 cm. Gran motor suizo a dos cuerdas. Nueva membrana "Superfónica" de concierto. Amplia caja armónica extra resonante. La remitimos con 200 púas y embalaje gratis, por

$ 135.—

Nº 132. — "CONCERTOLA SUPERFONICA AMERICA" de salón. Mueble en rica caoba veteada con lustre inalterable. Mide 51½×54½×100 cm. Potente motor suizo niquelado a dos cuerdas. Nueva membrana "Superfónica" de gran concierto. Amplia caja armónica extrasonante. Brazo acústico, modelo 1928. Con 200 púas y embalaje gratis,

$ 198.—



CASA AMERICA

EL HOGAR DE LA MUSICA

Avenida de Mayo 959 Buenos Aires


CINZANO
VERMOUTH

AÑO XXXI BUENOS AIRES 17 DE MARZO DE 1928 Nº 1537

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



Recepción del nuevo Embajador de España

La carroza de gala que conducía al ilustre representante español don Ramiro de Maeztu y al Introductor de Embajadores, llegando a la Casa de Gobierno. El paso de la comitiva fué entusiastamente saludado por la concurrencia congregada en todo el trayecto.



Parte de la capital de la Provincia, vista desde la Catedral. En primer término, la plaza 25 de Mayo.

DOCTOR ALDO CANTONI

GOBERNADOR · DE LA · PROVINCIA · DE SAN · JUAN

Asumió el cargo el 6 de diciembre de 1926 y terminará el 6 de diciembre de 1929. Superficie territorial de la Provincia: 10.710,5 kilómetros cuadrados. Población: 143.674 habitantes. Densidad: 1.4 por km. cuadrado.



Gobernador de San Juan

El momento político actual es de los más complejos que haya tenido el país, a pesar de lo cual creo que el futuro presidente lo impondrán las provincias de la periferia sobre la Capital y provincia de Buenos Aires, y será el doctor Leopoldo Melo.

Creo también que el gobierno que surja de este estado de descomposición de los conglomerados politicos existentes, no podrá consolidarse ni tener eficacia alguna si no encauza su acción dentro de un programa orgánico, que concrete en hechos las aspiraciones populares tan desoídas siempre. La democracia, incipiente aún entre nosotros, castiga casi siempre severamente en el cuarto oscuro a los que permanecen sordos a los intereses generales del pueblo. La falta de ese programa de gobierno en los partidos mayoritarios que han existido en el país, ha estancado el progreso de la democracia y ha sido factor principal de la fragilidad y corta duración de los mismos. Por eso pienso que estamos recién en el comienzo de la tarea que con eficiencia podrá desarrollar el futuro gobierno para afianzar la democracia tan desacreditada en los tiempos que vivimos.





La plaza principal de San Juan merece la atención constante de la municipalidad sanjuanina. Su trazado, modernísimo, obedece, sin embargo, a las necesidades propias de estos paseos públicos modernos.

SAN JUAN

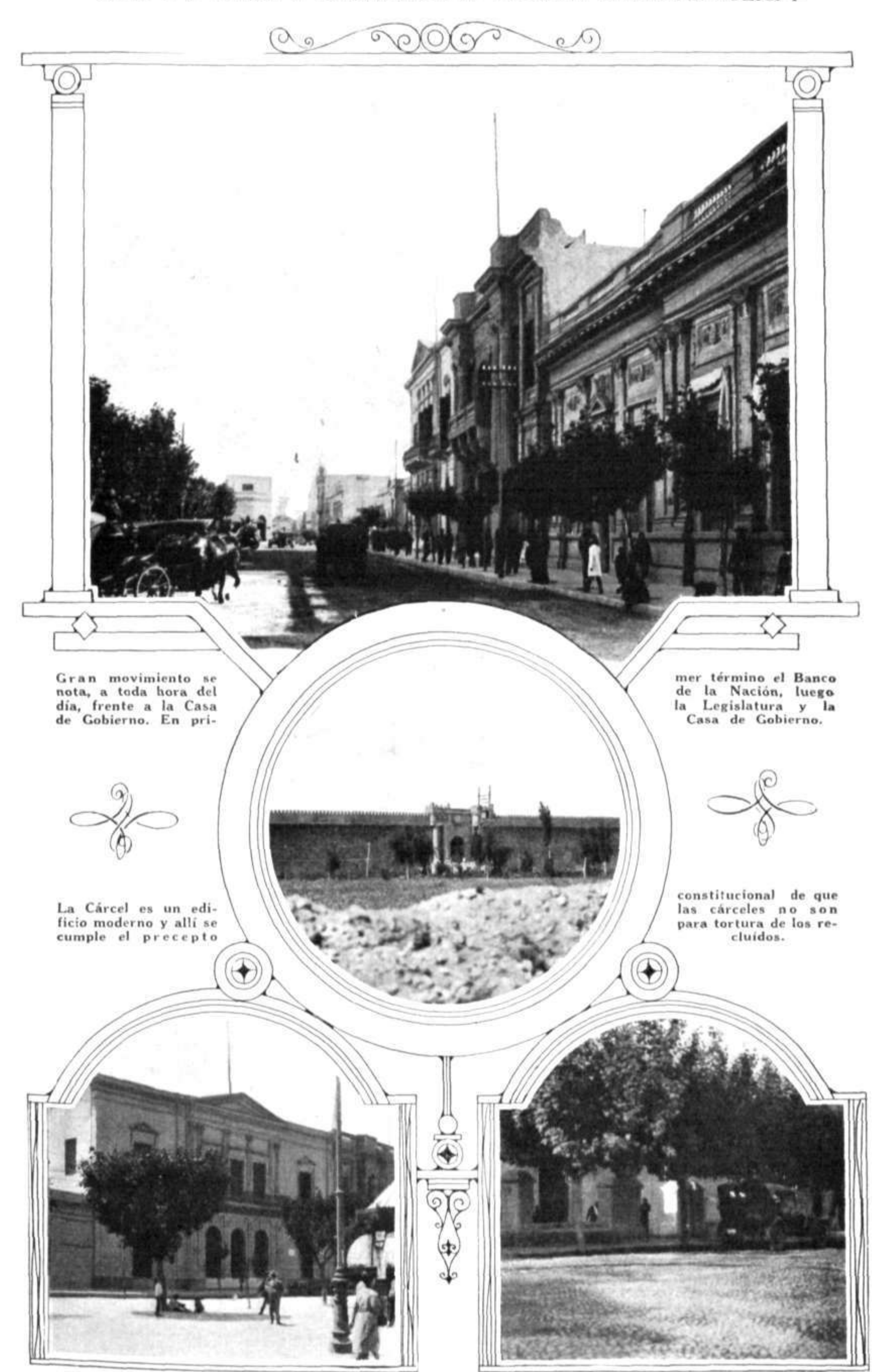


Frente principal del suntuoso edificio de la Casa de España, prestigiosa entidad social de vastas vinculaciones en la capital.

Es verdaderamente extraordinario el progreso material e institucional de la rica y bella provincia, cuna del gran Sarmiento. San Juan avanza a pasos de gigante, y la desconociera quien la visitara hoy después de tan sólo pocos años de ausencia. Una actividad asombrosa se nota por todas partes. Las



El Club Social es una institución modelo en su género y de ella forma parte lo más conspicuo de la mejor sociedad sanjuanina.

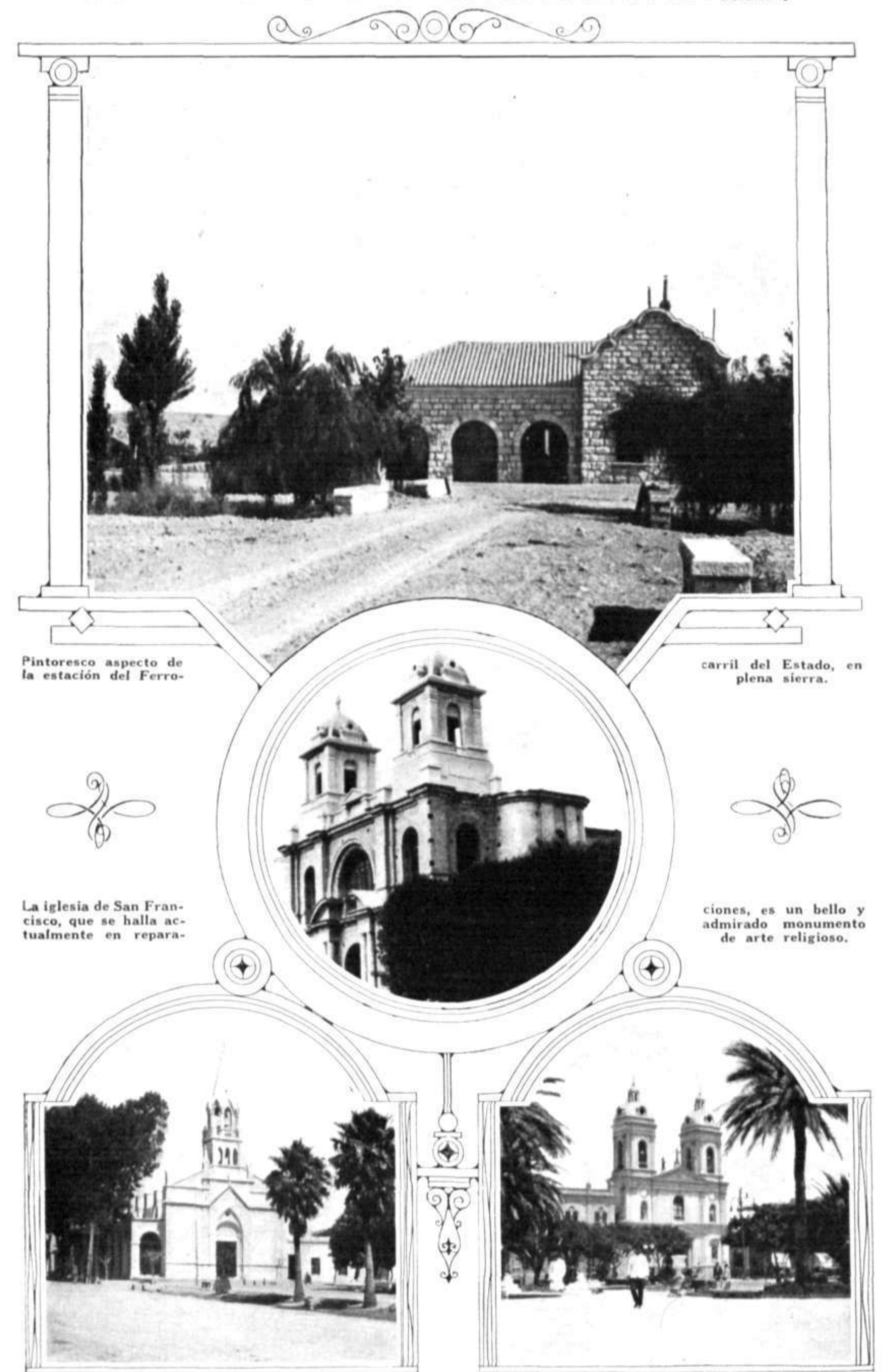


Gran movimiento se nota, a toda hora del día, frente a la Casa de Gobierno. En primer término el Banco de la Nación, luego la Legislatura y la Casa de Gobierno.

La Cárcel es un edificio moderno y allí se cumple el precepto constitucional de que las cárceles no son para tortura de los recluídos.

La Casa de Gobierno, como conviene a una democracia, es sencilla y no sugiere ideas de lujo.

Edificio donde funciona la Jefatura de policía, repartición excelentemente organizada.



Pintoresco aspecto de la estación del Ferrocarril del Estado, en plena sierra.

La iglesia de San Francisco, que se halla actualmente en reparaciones, es un bello y admirado monumento de arte religioso.

La iglesia de los Desamparados, situada a la vera de una hermosa avenida y rodeada de amplios jardines.

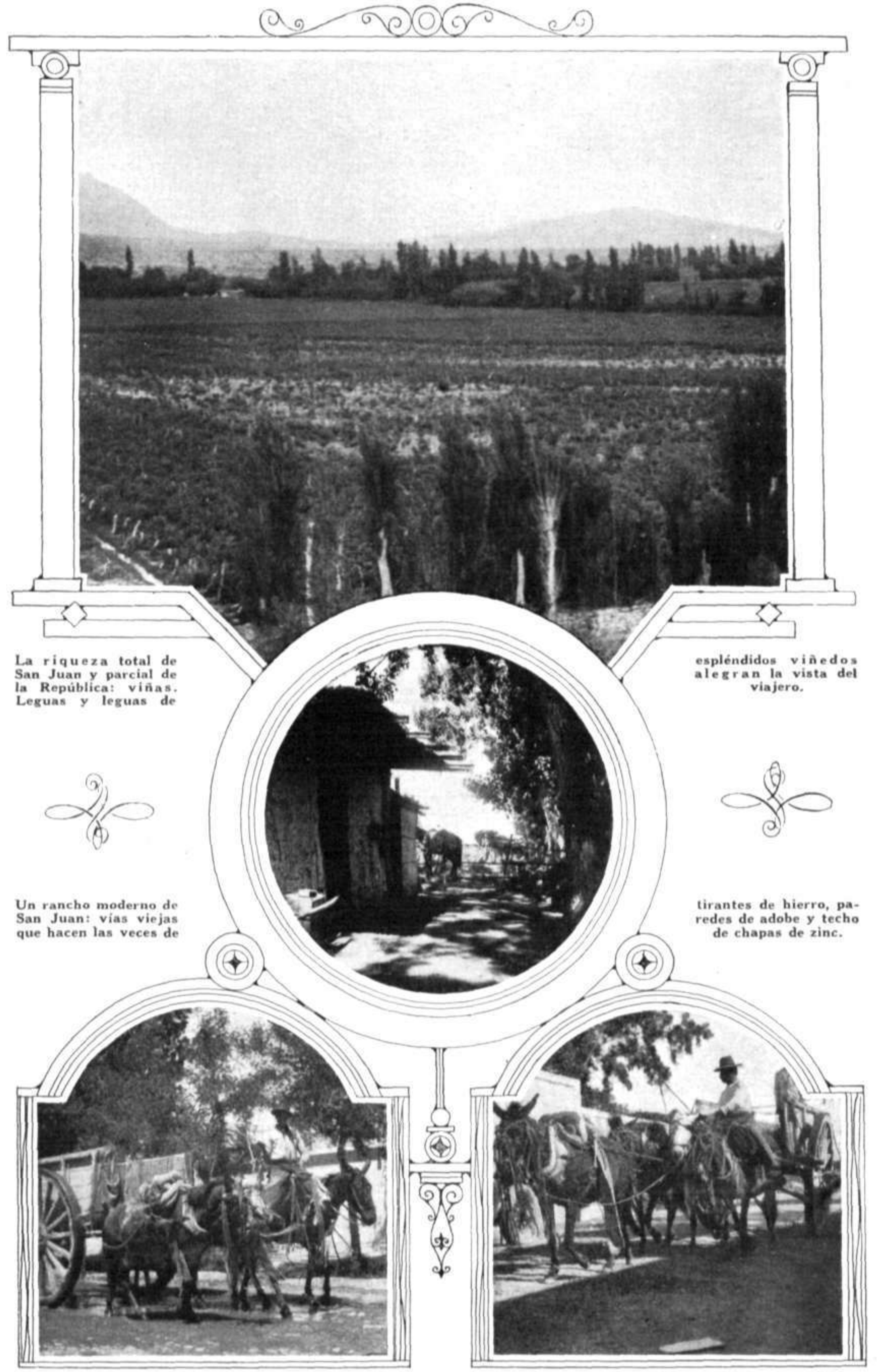
Un aspecto de la Catedral, que enfrenta a una espaciosa y bonita plaza y ocupa un gran área céntrico.



Sencillo, como el gran repúblico, se levanta en el centro de la plaza el monumento con que la provincia honra a su genial hijo: Sarmiento.

obras públicas surgen por doquier, y hemos visto hacer caminos espléndidos de un día para otro. El espectáculo de San Juan en plena labor es reconfortante. La leyenda aquella que tanto nos perjudicaba, de que la República terminaba en la capital federal, comienza a desvanecerse, precisamente por obra de los progresistas mandatarios provinciales que han sabido leer en el porvenir. La acción gubernativa sanjuanina se revela elocuentemente en un solo detalle: la *política caminera*. En este punto es sencillamente admirable la forma en que se trabaja. Hemos podido ver de cerca las cuadrillas encargadas de la construcción de caminos y

Santa María de Oro, el fraile patricio que presidió la gran asamblea de 1816, tiene también su estatua, cercana a la de Sarmiento.



La riqueza total de San Juan y parcial de la República: viñas. Leguas y leguas de espléndidos viñedos alegran la vista del viajero.

Un rancho moderno de San Juan: vías viejas que hacen las veces de tirantes de hierro, paredes de adobe y techo de chapas de zinc.

La típica carreta de los arrieros sanjuaninos aun acapara casi todo el tráfico de la Provincia.

Otro arriero sanjuanino, regresando a la sierra después de haber colocado toda su carga en el mercado.



Lozanas y espléndidas palmeras adornan los paseos públicos sanjuaninos.

Foto donde puede verse el excelente estado de conservación en que se hallan las plazas.

podemos afirmar que en un futuro inmediato San Juan contará con las mejores vías de comunicación. Conscientes de lo que significa el camino en la vida económica del interior, los gobernantes de la patria de Sarmiento han aplicado todos sus inteligentes esfuerzos en la tarea de dar a la provincia magníficas arterias por donde circule la riqueza regional. Otra sorpresa

La "Casa del colono desamparado" es una institución de ayuda a los agricultores, modelo y única en la república.

El paseo del Parque es un sitio pintoresco y bien cuidado, que nada debe envidiar a nuestro Palermo.

El Hospital de San Juan es un establecimiento moderno, dotado de todos los adelantos de la cien-



He aquí una bellísima calle de las afueras de la capital. La gran arboleda forma una completa bóveda de sombra. Este camino conduce a la "Casa del Colono".

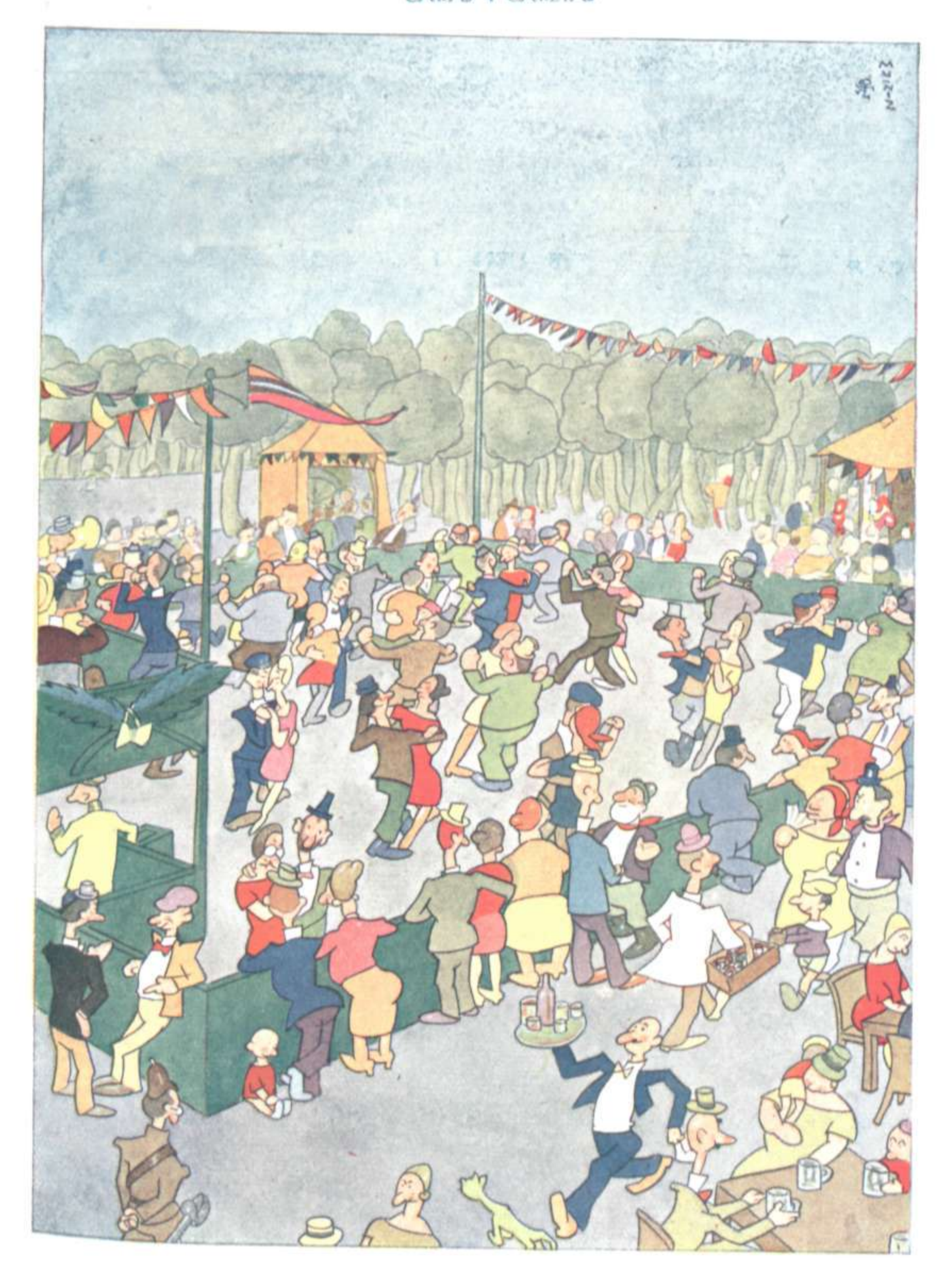
que recibe el viajero es el progreso institucional, especialmente de protección obrera. Pudiéramos citar aquí muchas instituciones de ayuda que sólo se encuentran en San Juan. Citaremos una sola: la casa del colono, institución modelo que hace honor a la República entera. En fin: San Juan, briosamente, se coloca a la vanguardia del progreso provincial.

M.

Camino al Albardón. La obra que realiza el gobierno en política caminera es una de las más importantes de la república.

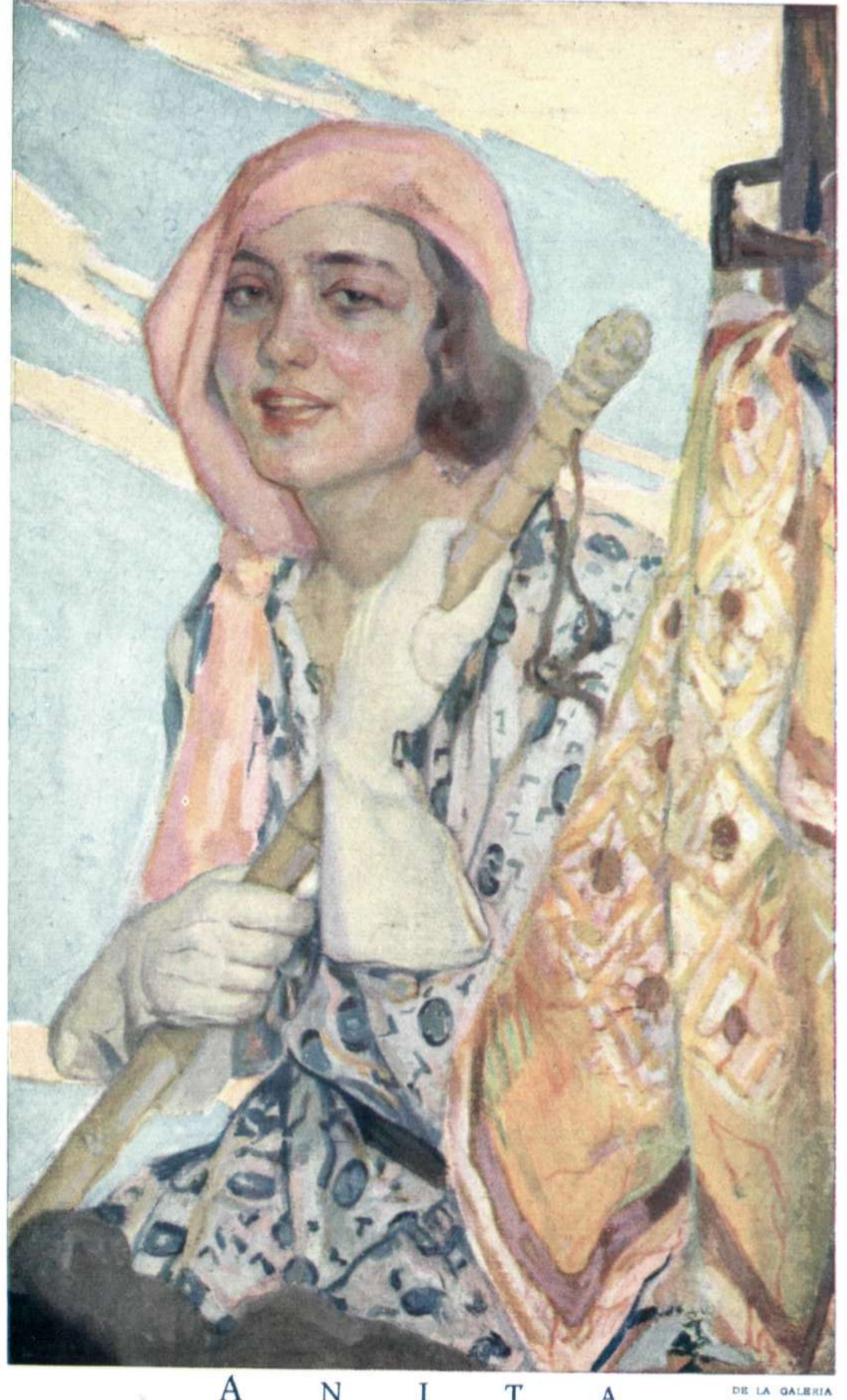
En medio de montes y montañas, serpentea el camino real a Calingasta. He aquí una pintoresca vista.

Una represa de las importantísimas obras de riego realizadas durante el gobierno del doctor Aldo Cantoni.



"HAY FIESTA EN EL PAGO"

DIBUJO DE MUÑIZ



A N I T A

DE LA GALERIA
WITCOMB

SEÑORITA

María Sofía Kussrow

FOTO ZURE



SILUETAS · FEMENINAS · DE · LA

SEÑORITA NYDIA LASPIUR BARBOSA

SEÑORA HERMINIA LASPIUR DE BAEZ

SEÑORITA ELIDA VARANO ETCHEGARAY

SEÑORITA ADELA TIERNER

SEÑORITA NYDIA SANCHEZ RUIZ

SEÑORA JULIA BALAGUER DE VIDELA

SALIDA DE LA TRADICIONAL



SEÑORITAS DE IRALA ECHEGARAY, BASALDUA, TIERNAY, ANELFI, LASPIUR Y OTRAS.

· CIUDAD · DE · SAN JUAN ·

SEÑORITA OLGA BUSTOS MERLO

SEÑORITA MARIA TERESA RUFINO SARMIENTO

SEÑORITA MATILDE ELENA LASPIUR

SEÑORA JUSTA G. DE CASTRO RIOS

SEÑORITA MARIA CARLINA RUFINO SARMIENTO

SEÑORITA ALBINA CUPERTINO

MISA DOMINICAL



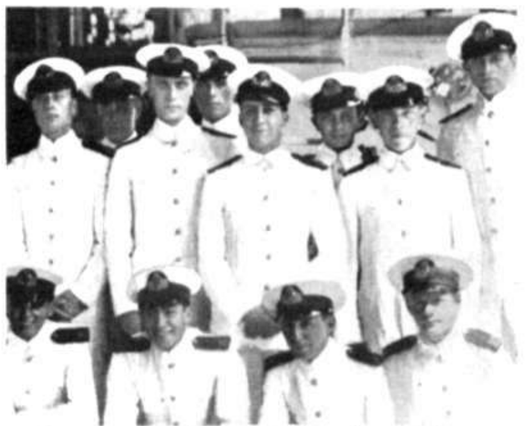
DESPUES DE HABER ASISTIDO A LA MISA DOMINICAL EN LA IGLESIA MATRIZ.

24 horas antes de "Sarmiento" "Caras y Nota Gráfica de los de la Gallarda



Comandante de la fragata "Sarmiento", capitán de fragata don Jerónimo Costa Palma.



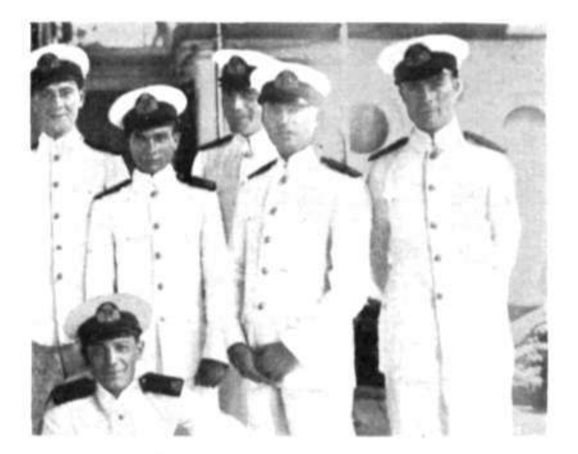


Cuerpo principal de guardiamarinas, futuros oficiales de nuestra armada de guerra.



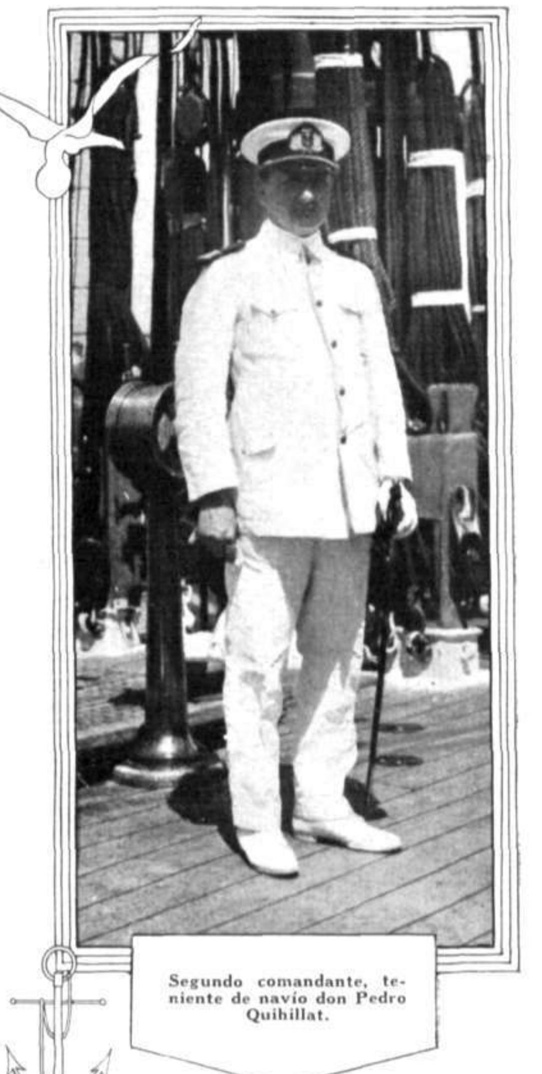
Una vista parcial del salón, confortable y severo, donde se reúnen los oficiales en horas fuera de servicio.

partir la Fragata
Caretas" obtiene una
Preparativos e Interiores
Nave Escuela

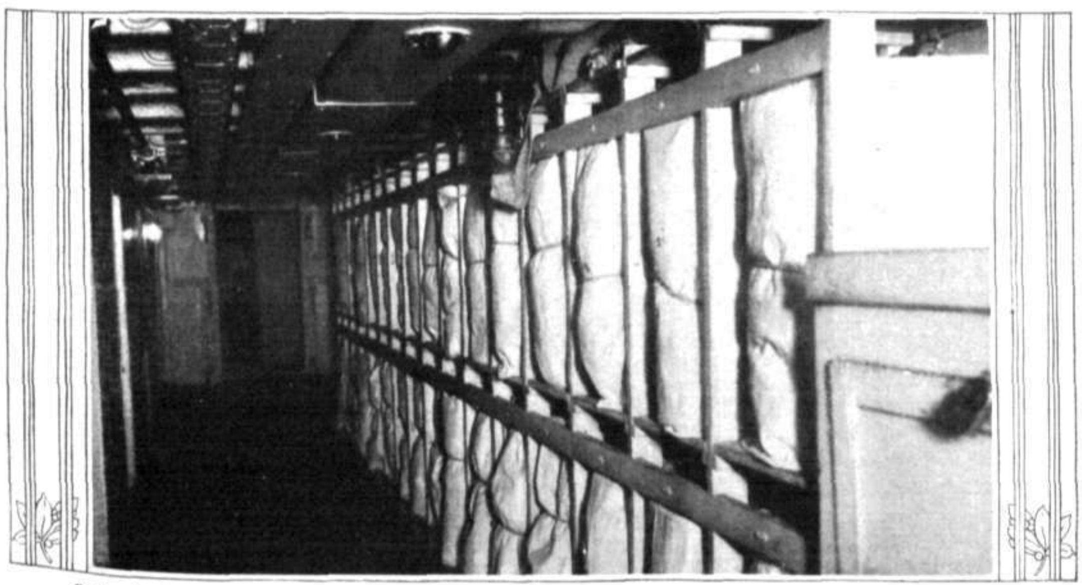




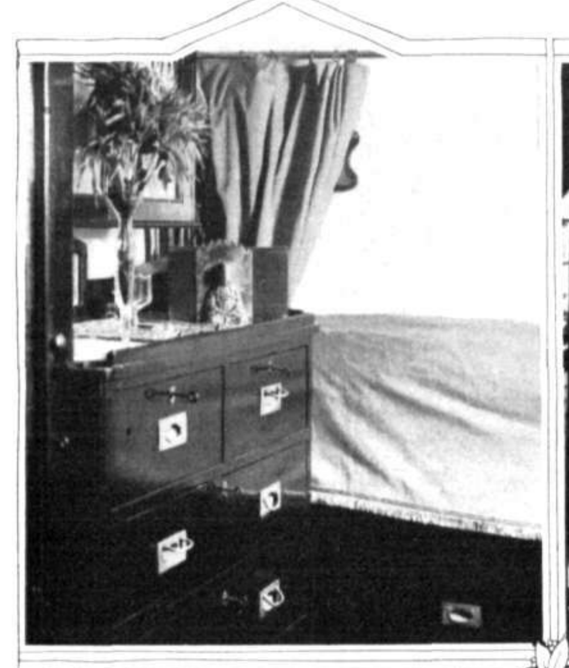
Cadetes del cuarto curso de ingenieros que hacen su viaje final de instrucción.



Segundo comandante, teniente de navío don Pedro Quihillat.



Sitio destinado al equipo de los guardiamarinas. Nótese el extraño aspecto que presentan las bolsas, cuyo contenid[illegible] cama y la colchoneta.



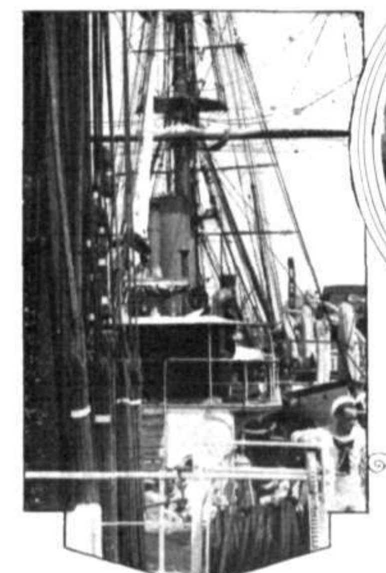
Un bonito rincón perteneciente al dormitorio de uno de los oficiales de a bordo.



En plena tarea, antes de la partida. Un conscripto asegurando la tolda.



J. C. Villegas Basavilbaso, jefe de máquinas y profesor de máquinas y calderas.



Complicado aspecto que presenta el cordaje de la fragata.



Fajina mañanera. La muchachada, alegre y confiada, se prepara para el viaje.



Una de las modernas piezas que forman la artillería de la fragata.



Los toques finales al numeroso cordaje del barco. Una inspección minuciosa, cuerda por cuerda.



LILA LEE
UNA DE LAS BELLEZAS DEL ARTE MUDO

En las primeras páginas publicamos un reportaje a la famosa artista, por nuestra colaboradora cinematográfica Mary Clay.



De regreso de Santa Fe, llegan a Rosario el gobernador electo doctor Pedro Gómez Celio y su compañero de fórmula, el doctor Elías de la Puente. Les acompaña en el auto el diputado nacional don Raúl Rodríguez.



Grupo tomado en un intervalo del baile de disfraz y fantasía con que el Casal Catalá celebró las últimas fiestas.



El salón de la Agrupación Andaluza durante el baile carnavalesco organizado por el Centro Riojano Español.



Otra brillante fiesta de carnaval. Baile de fantasía en el Circolo Italiano, que reunió a distinguidas familias de la colectividad residente en Rosario.

Compromisos aristocráticos



SEÑORITA JOSEFINA CAZON DE BARY, CON EL SEÑOR ENRIQUE ECHAGÜE LLOBET.

SEÑORITA SARAH BELAUSTEGUI, CON EL SEÑOR EUGENIO PEREZ DEL CERRO.

Inauguración de la estación aeronaval de Punta Indio



El jefe de la estación aeronaval de Punta Indio, teniente de navío Ceferino Pouchán.



Alférez de fragata Ernesto Massa.



Alférez de navío Leónidas Vázquez.



Alférez de navío A. Rodríguez Quiroga.

Nuevos pilotos aeronavales.



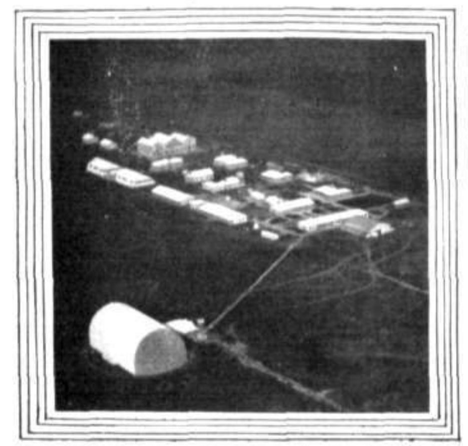
Grupo de suboficiales, alumnos del curso de aerostática.



El ministro de Guerra, general Justo, entrega los diplomas a los nuevos pilotos.



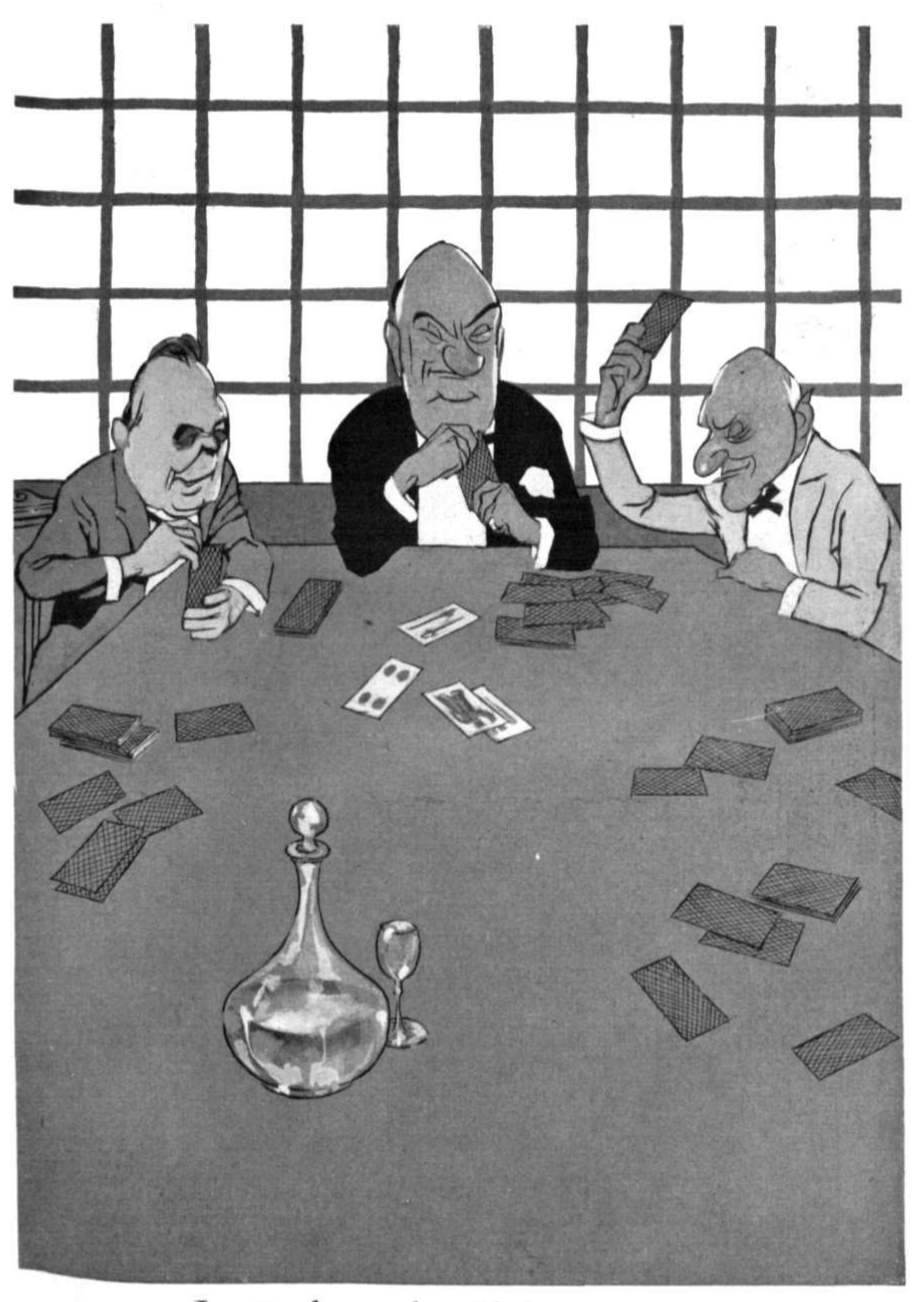
El ministro de Guerra, invitado especialmente, inspecciona, acompañado por el almirante Domecq García, las tropas de la estación.



Vista a vuelo de pájaro de la estación aeronaval de Punta Indio.



Los ministros de Guerra y Marina y altos jefes en la barquilla del dirigible "O-2" antes de emprender el vuelo por los alrededores de la estación.



Jugándose la última carta

Dibujo de Valdivia

Partida de los footballers a las Olimpiadas



Nuestros campeones a bordo del "Alcántara", un poco entristecidos al abandonar el terruño, pocos minutos antes de partir para el Viejo Mundo, de donde piensan regresar con el trofeo de la victoria que se disputará en Amsterdam.

Homenaje a la memoria del generalísimo Díaz



Los representantes de las entidades que tributaron el homenaje al héroe fallecido, ante el mausoleo del general José de San Martín, en la Catedral.



El señor Arsenio Guido Buffarini pronunciando su oración en el acto realizado en la Asociación de Combatientes, frente a la urna con tierra del Grappa.

Carroussel de turismo



Aspecto que ofrecía la avenida Costanera durante el desfile de los vehículos que tomaron parte en el citado carroussel, que resultó interesante.

Héctor Noriega Terán



Cuando la vida parecía colmarlo de halagos, desaparece de entre los suyos el joven Noriega Terán, que, no obstante su corta edad, revelábase como una promesa formal, dadas sus condiciones de estudioso y sus dotes personales, lo que hace más sensible su lamentado fallecimiento.

Intensa tragedia familiar

Un teniente coronel de la Nación es muerto de cinco balazos por su cuñado



Teniente coronel José L. Manzo, víctima del doloroso suceso que comentamos en esta página.

LA tragedia de la cual fueron actores el teniente coronel José L. Manzo y el señor Felipe Medina Baca, cuñado del primero, ha causado penosa impresión, dada la condición social de ambos. Después de un breve altercado, el último de los citados descerrajó cinco balazos contra su contendiente, hiriéndolo en la región toráxica. El deceso del teniente coronel Manzo prodújose a los pocos minutos. El heridor manifestó haber obrado en defensa propia y se entregó voluntariamente a la policía, la cual puso al homicida a disposición del juez de Instrucción doctor Moreno. El teniente coronel Manzo era una figura prestigiosa en el ejército.



Felipe Medina Baca, hermano político de la víctima, al cual se procesa por el delito perpetrado.



Elvira Gómez, mucama del teniente coronel Manzo y testigo del drama.



Una vista del comedor en donde se desarrolló la tragedia. Sobre la mesa, la botella de coñac, cuyo contenido habían consumido totalmente los protagonistas.



Un rincón del hall, en donde cayó gravemente herida la víctima. Sobre el pavimento pueden verse las manchas y las salpicaduras de sangre.



El juez doctor Moreno, su secretario y el comisario Otamendi en la casa del crimen.

CAMPOLO

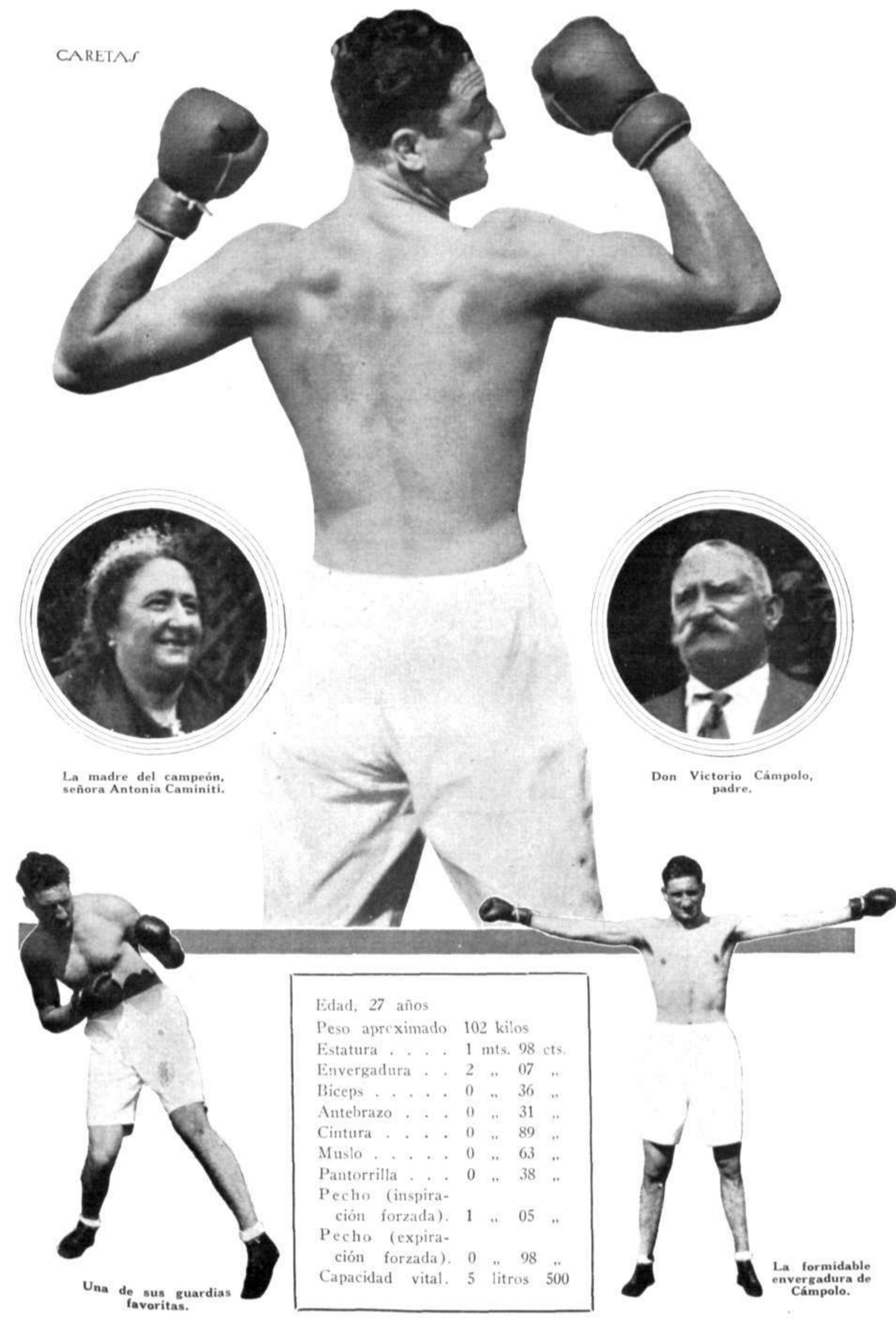
¿Llegará hasta el campeonato mundial?

Un nuevo astro se levanta en el firmamento boxístico argentino. Victorio Cámpolo, que de aficionado se señalara por sus relevantes condiciones, al convertirse en profesional, ha confirmado todo lo bueno que de él se esperaba. Es un peleador sobresaliente, ligero, fuerte, poseedor de un "punch" capaz de producir fácilmente un knock-out como lo probó en su último combate. Su característica principal es su ligereza en el golpear, verdaderamente extraordinaria en un hombre de su peso. Cámpolo hará este año tres peleas más entre nosotros, una de ellas con el gigante indio norteamericano Monte Mun. Luego irá a Norteamérica, donde su campaña será brillantísima.

M.



Cámpolo es tan buen guitarrero como boxeador.



La madre del campeón, señora Antonia Caminiti.

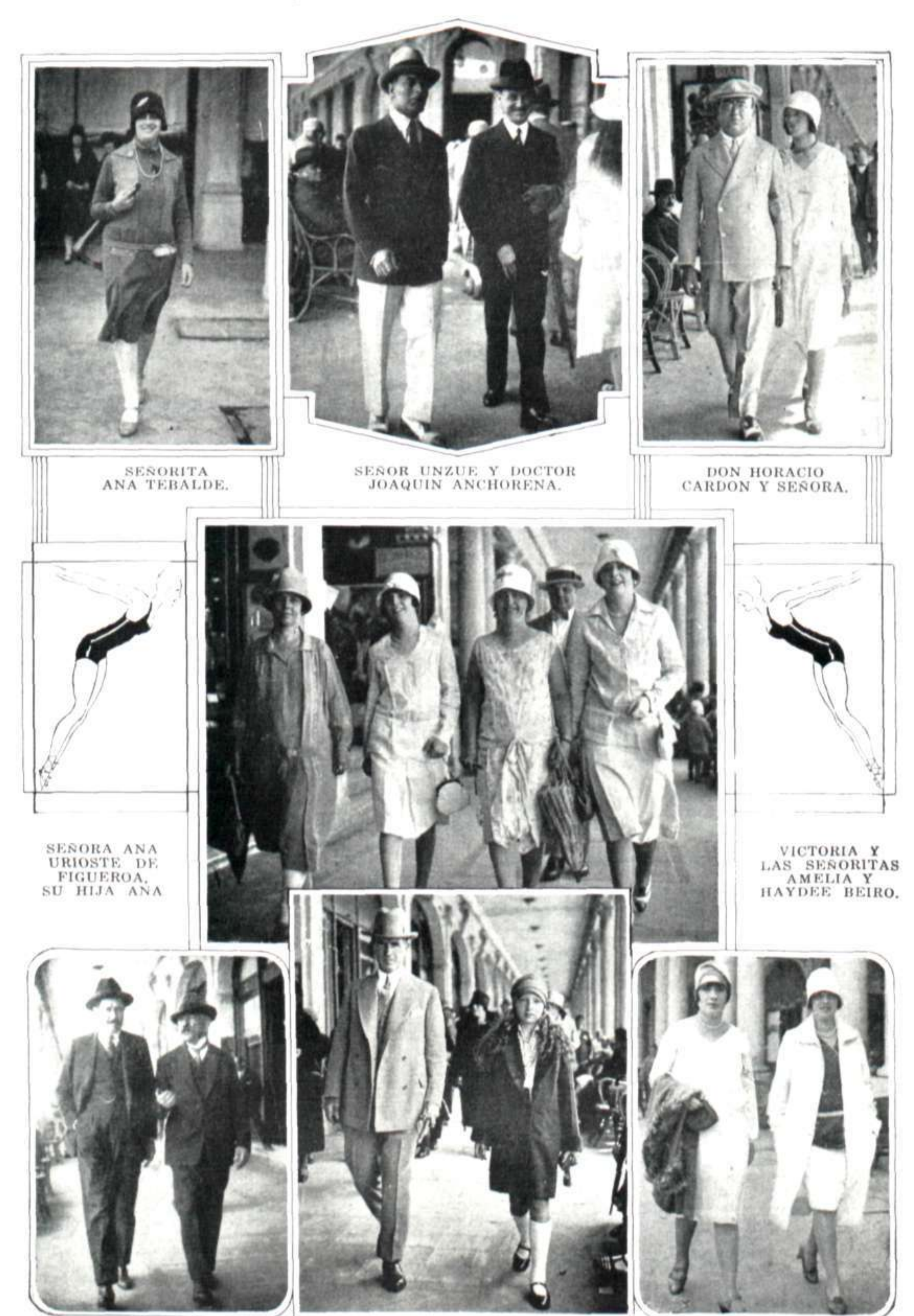
Don Victorio Cámpolo, padre.

Edad, 27 años			
Peso aproximado	102 kilos		
Estatura	1 mts.	98	cts.
Envergadura . .	2 ,,	07	,,
Biceps	0 ,,	36	,,
Antebrazo . . .	0 ,,	31	,,
Cintura	0 ,,	89	,,
Muslo	0 ,,	63	,,
Pantorrilla . . .	0 ,,	38	,,
Pecho (inspiración forzada).	1 ,,	05	,,
Pecho (expiración forzada).	0 ,,	98	,,
Capacidad vital.	5 litros	500	

Una de sus guardias favoritas.

La formidable envergadura de Cámpolo.

La Temporada de Mar del Plata



SEÑORITA ANA TEBALDE.

SEÑOR UNZUE Y DOCTOR JOAQUIN ANCHORENA.

DON HORACIO CARDON Y SEÑORA.

SEÑORA ANA URIOSTE DE FIGUEROA, SU HIJA ANA

VICTORIA Y LAS SEÑORITAS AMELIA Y HAYDEE BEIRO.

SEÑORES IGNACIO GOYA Y ANTONIO NEGRO.

DON GUILLERMO ST. J. PETERS, CON SU HIJA ANETTE.

SEÑORITAS ROSA Y AMALIA DE LA VEGA IBARRA.



Mirá, hermano — expresó Valerio, — si vos pusieses atensión, te diría lo qui a mí me parese...

— Callate — interrumpió Dionisio, con cara de angustia. — Es pa pior.

— No digo que no, pero creo que t'estás afligiendo al cuete. Muchachas mejores qu'ésa hay en cualquier rancho.

— Pa mí, es mejor la que quiero.

— No mi aparto d'eso, pero querer a una ingrata, es locura.

— Será ansina, pero yo tengo l'alma medio cabes'abajo. Colijo que si no juese como es, dejaría e pastoriarla.

— Si te gusta galopiar contra el viento... no te quejés.

— Galopeo p'ande me lleva el destino.

— El hombre tiene su rienda.

— Yo la dejo suelta, porque soy manco pa mi sentimiento.

— Güeno, si acabó — dijo Valerio, disponiéndose a separarse de su hermano; — no te ofendás si te digo que Demetria s'está burlando e vos.

—Que se burle... n'importa. Cuantimás dentre'l clavo, más juersa he di haser yo. Mi suerte es ésa... y jué siempre ansina.

▣

Dionisio tenía razón al decir que la suerte no le fué propicia. Era feo, algo giboso, poco desarrollado para su edad, pecoso y un poco rengo, pero inteligente, poseedor de esa perspicacia nativa que suple muchas veces a la instrucción, cuya penetrante agudeza cala y descubre intenciones recónditas. Era el predilecto de sus padres, por ser el menor y, tal vez, porque lo consideraban un ser desgraciado. Su hermano Valerio lo quería también entrañablemente, por bueno, digno y honrado.

No le dejaban trabajar, pero él no permanecía ocioso. De hecho, se había constituído en director de la estancia, porque nadie sabía como él organizar un establecimiento de campo, sin ruido y sin violencias.

En la casa de su novia — casa de pobres, — los dos viejos — don Telesforo y doña Gabina — lo apreciaban mucho, porque lo habían visto nacer, cuando eran puesteros en la estancia de sus padres, y porque si su hija se casaba con él, haría su felicidad y la de ellos.

La muchacha no era linda; más bien vistosa, de formas provocativas, obscuros ojos, que expresaban el ardor de su temperamento, y acompañando a su físico sensual, su carácter impresionable se manifestaba libremente, sin que ella se esforzara por contenerlo. No sabía aquilatar los méritos del mozo; lo hallaba ridículo con sus ojos soñadores, brillantes bajo la cúpula frontal deprimida; luego, su seriedad, su reserva, su parquedad de palabras, eran otros tantos motivos para aumentar su aversión. No obstante, había aceptado sus galanteos para evitarse contrariedades y disgustos, sin que por ello ocultara su antipatía, segura de que, al fin, impondría su voluntad, como en otros casos. Existía una causa mayor, también, que hacía cruel el rechazo. Estaba enamorada del gauchito más "güen mozo el pago", deslumbrada por su elegancia campera, su rostro pálido de noctámbulo impenitente y sus mentas de "guapo", pendenciero y enamoradizo. Nicanor era, además de eso, guitarrero y cantor de contrapunto, infaltable parroquiano de las pulperías y de todas las reuniones donde había polleras. Como no trabajaba, o trabajaba muy poco, se hallaba siempre listo para concurrir a cualquier baile, aunque el sitio en que se diese distase veinte leguas de su rancho, siendo rara la ocasión en que no provocase un incidente. Se le tenía por buen "cuchillero" y galanteador afortunado, aunque ya había recibido un hachazo en la cabeza, cuya cicatriz pasaba inadvertida bajo su larga y abundosa melena.

Visitaba el rancho de los padres de Demetria, sin más interés, aparentemente, que el de pasar un rato, de modo que éstos no desconfiaran de su asiduidad.

Un día Demetria dijo a su madre:

—Oiga, mama; si mi h'e casar, no será dejuramente con Dionisio. Es más fiero... que pegarle a Cristo.

Doña Gabina no atinó a contestarla inmediatamente, pues la decisión de la joven la había anonadado. Se trataba de una ilusión que ella y su marido habían alimentado por mucho tiempo, sobre la que fundaban el bienestar de todos.

—¿Y con quién te vas a casar, entonse? — balbuceó la señora, temblando de emoción. — ¿Con quién?

—Con Nicanor.

No pudo contenerse. Súbita desesperación y rabia la turbaron y dijo, estremecida:

—¡Con ese disgrasiao muerto di hambre!...

—Oigamé, mama...

—Muerto di hambre, haragán y saltiador.

—Si es ansina, ¿por qué lo han dejao dentrar en casa?

—Porque tu padre consintió. Por mi gusto... nunca.

—El mi ha prometido trabajar.

—¡Qué v'a trabajar! Con la guitarra...

—V'a ser costrutor... e ranchos.

—El que los presisa, los hase él mesmo. ¡Mentiroso! ¡Rejugao!

—No lo trate tan fieramente.

—Aquí no me pisa más. Si hoy viene, se lo vi a desir.

—Y güeno, haga lo que quiera... mama. Yo sabré lo qui he di haser, tamién.

—¿Y qué v'haser? — le preguntó el padre, desde la puerta. — Lo he oido tuito. Mal camino agarra, m'hija. Se conose qui aprovecha las lisiones d'ese endevido. Su madre tiene rasón, si vamos a ver... y no hay nesesidá e qu'ella lo eche; pa eso estoy yo...

Demetria se puso a llorar, diciendo entre soponcios:

—Si los desobedesco, ustedes son los culpables... obligandomé... a casar... con un hombre lisiao... porqu'es rico...

—Dionisio es un moso honrao y güeno — adujo don Telesforo, tratando de convencerla, — que ti hará felis.

—A ustedes... dejuro; pero a mí, no — gritó la joven, con desesperación. — Yo no podré ser felis... con un hombre de esa laya...

—Vos harás lo que yo mande — replicó doña Gabina, poniéndole las manos en la cara. — Sos entuavía muy charabona pa contestar d'ese modo. Andá a tus quihaseres y dejate e locuras. Pensá...

—Ya pensé — contestó la joven, con resolución, yéndose a la cocina; — ya pensé...

—Dejala — dijo don Telesforo, deteniendo a su mujer, que salía tras Demetria con intención de castigarla. — Nada vas a sacar golpiandolá. Es medio retobada. Al qui hay que sacar... es al otro... y hoy mesmo... Es lo mejor pa cortar el pasmo.

▣

Esa misma noche, los dos jóvenes se encontraron en el rancho de don Telesforo. Dionisio había llegado antes, sin que Demetria hubiese venido a saludarle. Estaba habituado a los desaires de la moza y no hizo mayor caso de su ausencia, pero no pudo menos que sentirse incomodado cuando, a los pocos instantes de presentarse el otro, apareció ella, saludándole con afectada cortesía y sentándose a su lado. Los padres cambiaron una mirada significativa, pero se abstuvieron de manifestar su desagrado, temerosos de que se produjera un conflicto. La señora quiso desquitarse del fracaso de su plan, ponderando las virtudes de Dionisio, provocando así las sonrisas irónicas del futuro constructor. Demetria, con las mejillas

aun rojas por el llanto, hacía esfuerzos para recobrar su natural alegría, sin poder conseguirlo. Nicanor inició la conversación, narrando, con movimientos y ademanes de "compadrito", un suceso ocurrido en un baile en el que fué principal protagonista... sin quererlo.

—Me vi obligao — dijo, — porque a mí me cuelgan tuitas las barbaridades qui hasen otros. Yo no me meto con naide... pero, si me buscan, no vi a recular... dejuro. El hombre que juye el peligro es un maula...

—Sí— dijo la señora, — hay vítimas inosentes en este mundo... ¡Qué se le v'haser! ¿No?

—Claro — siguió el gauchito, dándose cuenta de la ironía, — muchos que no si animan a insultarlo a uno e frente, se vienen con indiretas... Hay que ser sonso pa no compriender... Güeno, pues, susede qui uno contesta y si arma una di a pie a cuchillo limpio o a trabucasos.

Doña Gabina, nerviosa a punto de estallar, agitábase en la silla. Don Telesforo sacóse un pucho de cigarro de tabaco negro que guardaba detrás de la oreja y lo encendió con ligero temblor de la mano, en tanto Dionisio parecía mirar hipnotizado un antiguo retrato de la dueña de casa, colgado en la pared de adobes de la sala. El silencio que se produjo dejó oír la canturía de las ranas en el estanque próximo y el ladrido insistente de un perro.

—Sebanos unos mates — pidió don Telesforo a su esposa, luego de chupar el pucho varias veces para que no se apagase.

La señora dejó el asiento con rapidez, aprovechando quizá la coyuntura que se le presentaba para no desbocarse. Volvió al rato con el mate, ofreciéndoselo a Dionisio.

—Me v'a permitir, señora — dijo éste, — que se lo ofresca a don Telesforo.

—Sirvasé, amigo — respondió el aludido. — Está en güenas manos...

El joven se dirigió entonces a Demetria, brindándoselo.

La joven lo recibió y se lo pasó a Nicanor, quien no lo aceptó, diciendo:

—Muchas grasias; no me gusta el primero, porque disen qu'es e los sonsos...

—Al qu'es sonso e nasimiento — dijo doña Gabina, sentenciosamente, — un mate no lo v'haser más...

Nicanor rió estrepitosamente, diciendo:

—Güeno, entonse pué tomarlo no más, don Dionisio... Se ve que naide lo aseta.

—No hay qui haser custión por una sonsera — contestó el aludido, agarrando el mate. — Primero o segundo, tuitos tienen el valor di haberlos sebao la señora.

—Muchas grasias — repuso ella. — Ha demostrao con esas palabras tan lindas qu'es inteligente y bien educao.

—No hay bicho más bien educao que'l güey — dijo Nicanor, volviendo a reír, — y a inteligente, naide le gana al ñandú.

—Lo que quiere desir — replicó la señora, — quí hay animales que valen más qui algunos cristianos.

—Si lo dise por mí — contestó Nicanor, sacudiendo la melena — me tiene sin cuidao... Las mujeres... no son hombres... aunque hay algunos hombres... que no lo paresen.

—No me gusta ese modo di hablar — dijo don Telesforo, mirando a Nicanor, — qu'está güeno pa la pulpería.

—El no ha dicho nada malo — dijo Demetria, tratando de suavizar asperezas. — Están tuitos embromando.

—Yo creo que tiene rasón la mosa — confirmó Dionisio. — A no ser que, como yo hablo siempre derecho, no entienda lo qui acaban e desir.

—Será ansina — siguió la señora, ya olvidada de observar la mayor cordura, — pero las groserías son groserías aunque se digan en broma.

—Lo qui hay es — dijo Nicanor, levantándose — quí usté me mira e costao, como si juese mi suegra... y yo empeñao en que me quiera... como yerno...

—No he vist'hombre más atrevido y lengua larga — dijo la señora, con indignación.

—M'está hasiendo sufrir — dijo Demetria al gauchito, en voz baja, sin poder contener el llanto.

—No hay qui afligirse por eso — contestó él, con sorna. — Entuavía no han tocao a llorar d'endeveras.

—Güeno — dijo don Telesforo, poniéndose de pie; — aunque soy viejo, no permito que naide me falt'en mi casa. Sé haserme respetar en llegando el momento... como cualquiera...

—No es pa tanto, amigo — replicó Nicanor, lanzando una risotada. — Me vi a dir, pero les prometo golver... pa despedirme... Pienso haser un viajesito... un poco largo...

—No se tom'ese trabajo — contestó doña Gabina, taimada, — pue despedirse dende aura.

—¡Ave María, mama! — exclamó Demetria, con desesperación. — ¡Qué modo di hablar! No tiene consideración ninguna. Y usté, tata, menos...

—Si acabó — dijo éste, encolerizado. — Aquí mando yo, y tuito lo qui ha dicho mi mujer, es lo mesmo que si l'hubiese dicho yo...

—Ta bien — dijo Nicanor. — Ahí les dejo al moso más trabajador el mundo, al gran hombr'el pago, al crédito e la familia... al que le deben el rancho y la carne... al yerno... qui ha perdido... la prienda...

—De mí no se despida — contestó con naturalidad Dionisio, — porque lo vi a'compañar... digo, si es gustoso...

—Asetao, amigo; vamonós juntos.

Dionisio tomó el sombrero para irse, pero la señora se lo quitó diciendo:

—Usté no se va entuavía... Risién ha llegao. No faltaba más que nos dejase tan pronto...

—¡Si llegué'l primero! A más lo he prometido. No mi haga faltar a mi palabra.

—Si se va, le juro qui aquí no güelve a poner los pieses.

—Güeno — dijo Nicanor, riendo, — por mí no pierda sus amistades... Quedesé, no más... Ya nos encontraremos otra güelta... Hay tiempo pu alante...

Y salió mirando a todos en tren de desafío, rayando las viejas tablas del piso con las rodajas de las espuelas.

—Vea lo qui ha hecho, mama — dijo Demetria, sollozando. — ¡Qué disgrasiada soy!

—Lo qui has hecho vos — replicó la señora. — Eso es el risultao e tu desobedensia.

—Lo que siento — agregó don Telesforo — es qu'hemos comprometido a don Dionisio.

—Por mí — expresó éste, haciendo un movimiento de hombros — no tengan cuidao. Frente a frente, ése no es endevido pa hombriarse con naide. Ya lo ha probao...

Demetria lo miró con expresión extraña. La figura desgarbada del mozo y su talla insignifi-



Y se fué encima de Valerio, tirándole un hachazo a la cabeza, sin éxito.

cante eran para ella signos evidentes de que jamás podría medirse con el otro, alto, de mirada vivaz, talle de alambre y brazos y piernas de elástica agilidad, un instrumento, en suma, conformado para la defensa y el ataque. Enjugóse el llanto y, aprovechando la circunstancia de que sus padres la habían dejado sola, hizo ademán de retirarse.

—¿Se va, Demetria? — le preguntó Dionisio, con profunda tristeza. — No me trate ansina. No li he dao motivo...

—Sí, me voy — contestóle sin mirarlo. — Estoy enferma. Entre usté, tata y mama me van a golver loca.

—¿Yo? — interrogó él, con asombro, llevándose la mano al pecho. — No hago más que quererla.

—Sí, por eso... por perseguirme... sabiendo que yo estoy prendada di otro... ¡Si usté no hisiese juersa!...

—Güeno — contestó Dionisio, emocionado; — dende hoy, le doy mi palabra e que no la vi a perseguir más... que no pisaré más esta casa... Pero naide... ni usté mesma, me podrá impedir que siga queriendolá. L'único que siento es que me dispresee por un hombre sin conduta, que la v'haser disgrasiada.

—Disgrasiada o no, es mi gusto. ¿Compriende? Naide tiene derecho a cambear las inclinasiones e mi corasón... Parese que si han arreglao tuitos pa desesperarme... pa qui haga un disparate...



Demetria bajó del caballo y se acercó a los combatientes, para ver si podía separarlos...

Y se retiró a su cuarto. Dionisio quedó mirando maquinalmente a la puerta. Sintió que sus piernas flaqueaban y sentóse, pasándose la mano por la frente. No, no la volvería a ver más, aunque el otro pensase que le había dejado libre el campo, de miedo.

—¡Qué m'importa! — se dijo. — Algún día l'he probar que soy más hombre qu'él.

Volvieron don Telesforo y su esposa. Esta exclamó, dando un suspiro:

—¡Grasisadiós que se jué'l fasineroso! ¡Qué disgrasia haber trompesao con él!

El mozo se puso de pie, despidiéndose.

—¿Ya se va, amigo? — preguntóle don Telesforo.

—Sí, señor... es hora e retirarme.

—Mire — advirtió la señora — qu'el forajido ese va serca entuavía.

—No li hase... Antes o dispués, es lo mesmo.

Y se fué, llena de amargura el alma, vacilante, como si hubiera recibido un recio golpe en la cabeza.

ALGO li ha pasao a Dionisio — dijo Valerio a su madre, — porqui anoche no ha dormido cuasi. Ha estao regolviendosé'n la cama y suspirando.

—¿Vos sabés and'estuvo?

—¿Ande v'a estar? En casa e don Telesforo. Muy grande ha e ser lo que li ha susedido, porqu'esta madrugada, cuando me levanté, hallé al ruano ensillao, atao por una rienda al palenque.

—Si habrá olvidao e desensillarlo.

—Se presisa estar muy priocupao... él qu'es tan arreglao pa sus cosas.

—¡Pobre m'hijo! Esa muchacha lo v'aconsumir.

—Yo ya li he aconsejao que la deje, pero si ha encaprichao... no quiere haser caso...

—¿Y aura está dormido?

—Parese que risiensito h'agarrao el sueño.

—¡Qué vamos a haser! Hay que tener pasensia.

—Yo he pensao seguirlo ande vaya, dende lejos, porque sino se v'a dar cuenta, a lo mejor...

—N'importa. Es pa su bien.
—A ver si usté, mama, le dise algo.
—¡Qué le vi'a desir! Cada ves se pone más reservao. ¡Pobre m'hijo!

CUANDO Dionisio llegó a su casa, se echó vestido en el lecho y así permaneció toda la noche, con el pecho oprimido de angustia. Se levantó muy temprano sin que su hermano lo viese, y salió al corral, dirigiéndose al pozo. Sacó un balde de agua y bebió con ansia, mojándose luego la cabeza. La ablución y el fresco de la madrugada disipáronle en breve la niebla del insomnio, pero no su profunda, su implacable melancolía. Todo empezaba a sonreír en torno suyo, desde las nubes que en el horizonte se enrojecían como copos de algodón en llamas; desde el amplio paisaje de la llanura, exhibiendo los matices verdosos de sus pastizales y arboledas, hasta el arco del cañadón, lejano, lleno de brillazones, como un pretal de lujo cubierto de monedas de plata y oro. Sólo a él le estaba vedada la maravilla de aquella renovación, que infundía mayor actividad y belleza en los seres y las cosas.
—E tuitos modos — se dijo, — ¿pa qué me sirve aura vivir? Mis viejos no me presisan... pa nada.
Valerio se le aproximó y le dijo:
—Ya sabés, hermano, que vos y yo semos uno. No te tragués solo tus males. Contame lo que te pasa. No seás tan reservao.
—Me pasa... que tuito si acabó... pa mí...
—¿Rompistes con ella? Ti has portao com' hombre.
—No vi a dir más a su casa.
—Es una indina... que no merese...
—Aunque sea indina, yo seguiré queriendolá.
—No te compriendo.
—No más..., qu'hemos finao las rilasiones
—Güeno, aura no ti acordés más d'ella, y prometeseló a mama, qui and'afligida.
—¡Pobre mi viejita! ¡Pa qu'ella se ponga contenta, tengo yo qu'estar triste!...

UNA semana despućs, Dionisio recibió la visita de don Telesforo.
—Vengo a desirle, mi amigo, qu'es un ingrato. ¡Siete días sin dejarse ver la cara! ¿Lo hemos tratao tan mal?
—No, señor, al contrario — contestó el mozo, con un poco de turbación. — No tengo más que güenas memorias di ustedes. Cualquier día me tienen pu allá.
—No me saqu'el cuerpo, amigo, con lindas palabras. A Gabina se li ha puesto qui usté no v'a dir más a casa, porque ha mediao algún motivo que no conosemos.
—Ninguno, don Telesforo. Es qu'estoy muy ocupao... preparando la trilla...
—No, amigo. Un hombre e mi esperensia no s'engaña como cualquier maturrango, y sino, me lo v'a probar aura mesmo Vengasé conmigo a churrasquiar. Tengo un costillar tiernito.
—Será otra ocasión.
—¿No le digo? Güeno, haga lo que guste. Me voy muy resentido. Que le vaya bien.
—Y andá — le aconsejó Valerio al oído. — Nada tiene que ver ella. Vos vas a la casa e los padres. No es lo mesmo qui haserle una visita.
—Ta bien — contestó el mozo, dicidiéndose, aunque un poco contrariado. — Vi a dir por un ratito no más, pa que no me trat'e desagradesido.
—Si no estorbo — dijo Valerio, — yo vi a dir tamién.
—Con mucho gusto — contestó don Telesforo; — no faltaba más que pidiese permiso...
Y partieron los tres a galope tendido sin que en todo el trayecto Dionisio hablase una palabra. Estaba arrepentido de haber accedido a la invitación, aunque ansiaba ver a la muchacha, y no se volvió a su casa por no parecer mal educado y no encontrar una excusa valedera.
Cuando llegaron, no quiso entrar en la sala.
—Me quedo en la cosina — dijo — a tomar unos simarrones. Estoy bien aquí.
—No le vi a contrariar — contestóle don Telesforo, — haga su gusto, amigo. Está en su casa, como siempre.
Se oía claramente la voz de doña Gabina, al parecer enojada.
—¿Quí habrá pasao? — se preguntó don Telesforo alarmado. — Vi'a enterarme, amigos — dijo a los hermanos, — aguardemén un ratito.
La señora, en cuanto vió al marido, salió al patio, diciéndole a gritos:
—Agatas vos te juistes, aparesió el rejugao ese, y la señorita, desobedesiendomé, si al'egó a él por el lao el horno y se pusieron a conversar. He tenido que trairla a rempujones. Me dijo un pión, tamién, que antinoche, cuando tuitos estábamos durmiendo, la vió salir el cuarto.
—No grités — observóle don Telesforo, — qui ahi está Dionisio, en la cosina.
—No m'importa; tiene que saberlo tuito.
—No digás disparates, mujer. Será pa pior...
—Y el saltiador ese m'insultó disiendomé que se las ib'a pagar tuitas juntas hoy mesmo; qu'él sabía vengarse y haserse justisia.
Demetria salió de su cuarto llorosa, con el pelo en desorden, diciendo en alta voz y en tono enérgico:
—Yo no tengo por qué negar nada. El vino antinoche y hoy, sin dentrar, y me llamó.
—¿Pa qué? — inquirió don Telesforo.
—P'hablarme...
—¿P'hablar qué? ¿No se li ha dicho a usté que no queremos más tratos con es'endevido, y menos a deshora?
—Sí, pero no me van a privar qui hable con él, juera e la casa... Yo soy una mujer, ya. Es demasiao...
—Usté a faltao a mi orden, y ese canalla v'ha llar lo qui anda buscando, se lo asiguro.
—Hay qui apretar la mano, Telesforo — expresó doña Gabina. — ¿No ves que la hija si alsao, por él, contra sus padres? Es una vergüensa...
—Aprontesé — dijo don Telesforo a Demetria, — que la vi a llevar mañana mesmo al pueblo, a casa e su tío.
—No presisa — contestó la joven, encolerizada, perdido ya todo juicio y miramiento. — Yo me vi a dir... sin que naide me lleve.
—¡L'único que faltaba! — exclamó la señora, tomándola de un brazo y arrastrándola hacia adentro. — Sos una mala hija...
—Y ustedes unos malos padres. Pero sepasén qui aunque me maten no mi obligarán a casarme...
—¡Callate — le interrumpió la madre, tapándole la boca con la mano, — has hecho pato con mandinga!...

—A casarme — continuó la muchacha, dando un empellón a la madre, — a casarme con ese... lisiao repunante...

—No insultés a ese moso... que no lo merese, dejuro, quien si ha prendao di un hombre juera e la ley...

—Pero... hombre.

—Disculpemén — expresó Dionisio, presentándose, seguido de su hermano, — si me meto en este asunto e familia... pero como me toca e serca un poco a mí tamién... hay alguna rasón, ¿no?

—Sí, señor — dijo don Telesforo. — Un hombre e su laya, que lo he visto criar, tiene derecho...

—Güeno — continuó Dionisio, con voz en la que se advertía su sufrimiento, — yo les pido que la dejen... tranquila... El amor... no dentra a la juersa, y menos... cuando el corasón está ocupao por otro... Ya sé que... soy fiero... y valgo poco... Me conformo con mi suerte... Pero dejelán, se lo güelvo a pedir, porque, aunqu'ella mi odia, yo... la quiero... y la quedré mientras viva. El amor es aparte e la correspondensia... Por lo consiguiente, no puedo verla sufrir... por mi causa. Si vamos a ver, ella no tiene la culpa... tampoco... Aura, por lo que toca al otro... no estoy obligao a respetarlo... Es mi enemigo... y como a tal lo trataré... cuando llegu'el momento... qui ha e llegar... Dios mediante...

Demetria no se conmovió al oír las palabras del mozo. Le había dado la espalda y siguió en esa posición mientras él estuvo presente.

—Güeno — dijo Valerio a su hermano, — aura vamonós, porque ya estoy con ganas... e darle... un castigo... Se m'está diendo el braso... ¡Mujer perversa!

—Mire, amigo — habló don Telesforo, dirigiéndose a Dionisio, — tuito si hará como lo pide. Los sentimientos di un hombre como usté tienen que ser respetaos por un gaucho desente como yo... pero, eso sí, no sejo en cuanto a llevarl'a casa e su tío... Perdonemén, amigos, este mal rato...

—N'importa — dijo Valerio, despidiéndose, — ustedes no tienen culpa...

Demetria no contestó el saludo de los jóvenes y se encerró en su cuarto, más fosca y altanera que antes.

ESA misma noche, Dionisio montó a caballo y salió al trote, tomando el camino que iba al rancho de don Telesforo. La luna plateaba los campos silenciosos, alcanzándose a divisar hasta los arbustos y las tranqueras más distantes.

Valerio, que lo vigilaba, viólo ausentarse. Montó en pelos y lo siguió, cautelosamente, al paso.

—Va pa la casa d'ésa — se dijo, — si no rumbea dispués pa otro lao. ¡Pobre hermano! Lo mejor sería atajarlo... De tuitas maneras, me v'a descubrir.

Y taloneó el caballo, lanzándolo a la carrera.

Dionisio sintió el galope y se detuvo, para saber quién lo seguía. Pronto conoció al doradillo de su hermano y supuso que él era el que lo montaba.

—Li agradesco — se dijo, emocionado, — pero aura es pa mi perjuisio...

Poco tardó Valerio en llegar a su lado.

—¿P'ánde vas, hermano— le dijo, — a esta hora, sin desir nada? ¿Estás enojao conmigo?

—Sin motivo... solamente trastornao...

—Entonse... ya sé lo que vas haser.

—Si lo colegís, no hay por qué estrañarse...

—Ya te dije una ves, que muchachas mejores qu'ésa hay en cualquier rancho...

—Y ricordarás que yo te contesté que, pa mí, era mejor la que quería...

—Ta bien, no vamos a'ndar e contrapunto por eso... pero me figuro que aura no irás a su casa p'alsartelá en ancas...

—¿Yo?... Ni con su voluntá...

—¿Te das cuenta que no he asertao?

—Es mejor. L'único que te pido es que me dejés solo.

—Nunca pensé que siendo yo tan güen hermano ibas a tener secretos pa mí...

—A la juersa... Perdoname.

—Güeno, me vi a dir... No quiero estorbarte...

Y dióse vuelta, yéndose al galope.

Poco después se detuvo junto al cañadón y se apeó, escondiendo el caballo bajo la barranca. Luego, agachándose, empezó a caminar, tratando de seguir a Dionisio, el cual ya se había puesto en marcha, al parecer sin ningún apresuramiento. Observó que su hermano, después de haber andado largo trecho, se paró, desmontándose.

—M'estraña — díjose Valerio — que se ponga a vigilarla dispués e lo qui ha pasao. Si el otro habla con ella e noche... ¿qué tiene que ver?

Y casi gateando, se deslizó por entre los matorrales para aproximársele.

Habría transcurrido como una hora, cuando llegó a sus oídos el golpeteo de los cascos de un caballo que avanzaba lanzado a la carrera. Miró hacia el sitio en que estaba su hermano, y lo vió montar de un salto y colocarse después en medio del camino.

—Ha e ser el otro — pensó, — y lo aguaita pa peliarlo. Tenía que suseder, sin güelta. ¡Qué disgrasia!

No esperó más. Tratando de no ser visto, pasó por debajo del alambrado y se escondió entre los altos pastizales de la orilla.

El jinete, que venía a "media rienda", vió al que lo aguardaba e intentó desviarse, sin aminorar la marcha.

Dionisio comprendió su designio, al parecer, porque avanzó, poniéndosele delante.

—Se v'a estrellar si no se para — le gritó, — soy Dionisio...

El otro sofrenó el caballo de un tirón de la rienda, comprendiendo que era difícil la huida.

Entonces se pudo ver que era Nicanor trayendo enancada a una mujer.

—¡Había sido traisionero! — exclamó el gauchito, arrojándose del caballo y echándo mano a la cintura. — ¿Por qué no m'esperó en otro lao... y de día? Yo nunca saco el cuerpo al peligro...

Luego, dirigiéndose a su compañera, le mandó:

—Vos, prenda, poné el caballo a un costao y aguardame un ratito. Vi a'cabar pronto...

—Yo me güelvo a las casas — contestó ella, haciendo ademán de irse.

—Eso no — gritó Valerio, saliendo de entre los pastos y agarrándole las riendas. — Usté,s la causante e tuito esto, y tiene que sufrir un poco...

—Dejala que juya, hermano — pidió Dioni-

... Dionisio montó a caballo y salió al trote, tomando el camino que iba al rancho...

sio. — Aunque sea culpable, entuavía la quiero...

— No me lo pidás... A Dios mesmo lo desobedesería...

— ¿Conque son dos? — dijo Nicanor, lanzando una carcajada. — ¡Guapos los mosos! Pero n'importa... Atropellen, no más...

— Pongo a la Providensia por testigo — expresó Dionisio — que mi hermano no sabía nada e mi intensión...

— Pero yo malisié — agregó Valerio, — y mi deber d'hermano...

— Es lo mesmo, les digo — volvió a gritar Nicanor. — Los espero juntos... A ver... atropellen...

— No, amigo... e mandinga — le contestó Valerio; — aunque usté's un asesino y ladrón e mujeres, le vamos a haser el honor e peliar con uno solo... Eso sí, que si a mi hermano le toca la pior parte, se tendrá que ver conmigo.

— Dejelón dir — dijo Demetria, enojada. — Si han emboscao p'asesinarlo.

— No, paloma — replicó Valerio, — sus padres nos van a'gradeser este servisio, aunque sea a costa e nuestras vidas, y usté tamién... con el tiempo...

— Vamos a'cabar di una ves — interrumpió Nicanor, enfrentándose con Dionisio.

Inmediatamente chocaron los puñales.

— No se ve muy bien — continuó, riéndose a carcajadas — pero si hará lo que se pueda...

Dionisio no contestó. Seguía atacando a su rival con rabia. De repente, soltó el arma y cayó boca abajo, dando un suspiro.

— ¡Pobre hermano! — exclamó Valerio, acercándosele y poniéndolo de costado. — Pué que no sea gran cosa...

Paróse con rapidez al ver que el otro se disponía a montar. Corrió hacia él y lo tomó de un brazo para detenerlo.

— No hemos acabao entuavía — le dijo con firmeza. — Falto yo...

— Via tener que peliar con tuita la familia — dijo Nicanor, volviendo a reírse. — Nunca se vido...

— No li hagás caso — gritóle Demetria. — Vamonós, no más...

— Aura que mi disgrasiao hermano no pué oirme — contestóle Valerio, — le diré qui usté's una mujer indina y sinvergüensa, y que si su gaucho no pelea conmigo, soy capás di asesinarlos a los dos, aunque a usté le tengo asco...

— No hay nesesidá e tanta conversasión — dijo Nicanor, sacando el puñal... Le vi haser el gusto... e matarlo, pa que viajen juntos...

— Tome resuello — contestó Valerio, poniéndose en guardia. — No quiero que digan que lo maté cansao...

— No presisa. Mi braso no afloja nunca... Está'costumbrao...

Y se fué encima de Valerio, tirándole un hachazo a la cabeza, sin éxito.

— Es muy e noche pa madrugar — dijo éste. — Portesé con más desensia...

Demetria bajó del caballo y se acercó a los combatientes, para ver si podía separarlos, sin conseguirlo, porque en ese mismo instante Nicanor caía de espaldas, herido en el pecho.

Ella se arrojó sobre él, llorando con desesperación.

— Aura — díjole Valerio, mientras se acercaba a Dionisio para ponerlo sobre el caballo — dejes'e llorar. Vayasé a su casa y rese un poco... pa que Dios la perdone.



Mejores olivas



Mejor aceite

EL

ACEITE BAU

DE LA

NUEVA COSECHA

Se encuentra en venta en todos los almacenes del pais

PURO DE OLIVA-CALIDAD BAU

Carnaval en localidades vecinas



MARTINEZ. — Aspecto del salón Select durante el baile con que fueron cerradas las fiestas de las carnestolendas.



AVELLANEDA. —Baile celebrado en ocasión del carnaval por elementos locales, en medio de un animoso ambiente.



De Lanús



Bello conjunto de la concurrencia al baile carnavalesco efectuado por el Casino Español.





Algunos invitados al interesante baile ofrecido por el Centro de Estudiantes, para festejar carnaval.



SARRASQUETA
ES MUY VALIENTE, por Redondo



Sarrasqueta, que tiene un corazón que no le cabe bajo el chaleco, no siente miedo por nada ni por nadie, y, para probarlo, está dispuesto a correr las más peligrosas aventuras.



Donde vayan los dos hombres más valientes, él hace el tercero, y se juega su honor y su plata a que no vuelve jamás la cara ante la muerte.



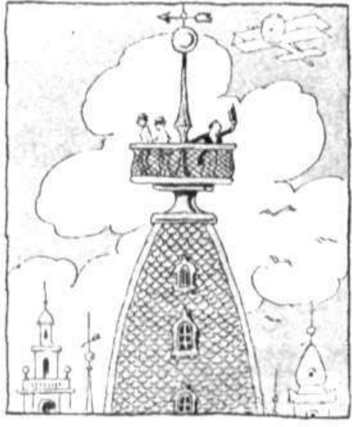
No le asustan las fieras por feroces que sean, siempre que él dirija el ataque y defensa colocado estratégicamente a retaguardia de sus compañeros.



A paso de ataque y desplegado en guerrilla tras sus amigos, es capaz de cruzar la avenida de Mayo y conquistar por asalto la otra ...



Si los dos valientes le siguen, él se introduce intrépidamente, para hacer una larga exploración, en las profundas entrañas de la tierra.



¿Que hay que ascender a las más altas cúspides que se conocen, sin miedo a sufrir el vértigo de las alturas? Él, seguido de sus dos bravos, sube el primero.



¿Que hay que dar la vuelta al mundo en aeroplano? Él bate el récord a todos, haciéndola sin etapas y en menos de veinticuatro horas.



Y si entran sus osados compañeros delante, para ver lo que pasa, él se mete valientemente en la cueva de los leones y los hipnotiza.



¿Pero que hay que hacer una visita de cortesía a una doña Sisebuta, de esas que castigan a sus maridos? ¡Ahí no entra aunque le acompañen dos mil!

A PLAZO

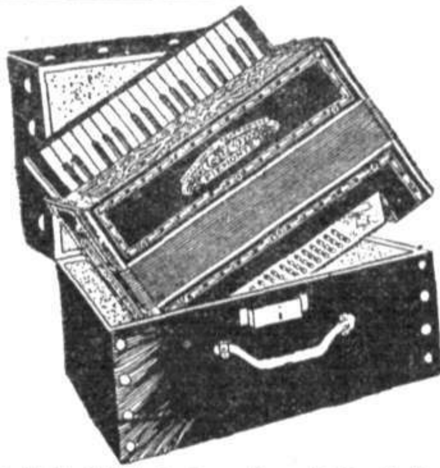
Con las extraordinarias facilidades de pago que acordamos, ningún aficionado del acordeón debe privarse ahora de poseer uno. ¡Envíenos Vd. el cupón que va al pie!

OFERTA AL CONTADO

Nº 6010. — Hermoso ACORDEON de la renombrada marca "LA CORNETA", legítima, 8 bajos y 19 voces vibrantes y armoniosas. Fuelle reforzado. Con método para aprender sin maestro y embalaje gratis. Precio, al contado,

$ 12.50





OFERTAS A PLAZO
ACORDEONES "PIEMONTE"
A PIANO
De fama mundial

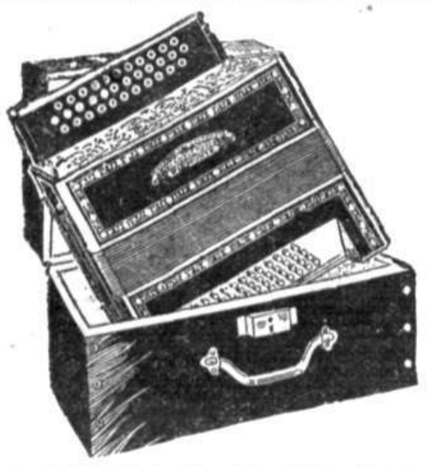
Regalamos con cada instrumento un sólido estuche y método para aprender sin maestro.

Nº 6040. — De 60 bajos y 34 voces, por mes, a. . . . . $ **19.-**
Nº 6039. — De 80 bajos y 34 voces, por mes, a. . . . . $ **22.50**
Nº 6041. — De 120 bajos y 34 voces, por mes, a. . . . . $ **27.-**

LIQUIDACION de MUESTRAS
OFERTAS AL CONTADO

Nº 6051. — Teclado a piano, 25 voces y 12 bajos, a. . . . . $ **55**
Nº 6044. — Teclado a piano, 25 voces y 16 bajos, a. . . . . . . $ **110**
Nº 6043.—Teclado a piano, 25 voces y 12 bajos, a. $ **99.50**
Nº 6035 bis. — Teclado a botones, 34 voces y 36 bajos, a. . . . . $ **125**
Nº 6004. — Cromático, 37 voces sobre 3 hileras y 60 bajos, a. . . . . . $ **90**
Nº 6041. — Gran modelo, a piano, 43 voces y 120 bajos, con estuche, a. . $ **180**

¡CON NUESTRA GARANTIA!



OFERTAS A PLAZO
ACORDEONES "PIEMONTE"
SEMITONADOS
De fama mundial

Regalamos con cada instrumento un sólido estuche.

Nºº 6050. — De 12 bajos y 31 voces, por mes a . . . . $ **6.50**
Nº 6051. — De 16 bajos y 31 voces, por mes a . . . . $ **7.50**
Nº 6052. — De 24 bajos y 34 voces, por mes a . . . . $ **12.-**
Nº 6053. — De 36 bajos y 34 voces, por mes a . . . . $ **13.50**
Nº 6054. — De 48 bajos y 34 voces, por mes a . . . . $ **15.-**

Señor Gerente de la "CASA AMERICA", Av. de Mayo, 959, Buenos Aires.

Sírvase remitirme, gratis, condiciones y catálogo ilustrado para obtener a crédito un acordeón.

Nombre . . . .

Domicilio . . . .

Localidad . . . . C. C.

CASA AMERICA
EL HOGAR DE LA MUSICA
Avenida de Mayo 959 Buenos Aires

Interesante fiesta en la Lago di Como



Animado aspecto que presentaba el salón de la mencionada entidad mientras efectuábase el gran baile de gala con que fué celebrado su 60º aniversario.

De Piñeyro y Villa del Porvenir

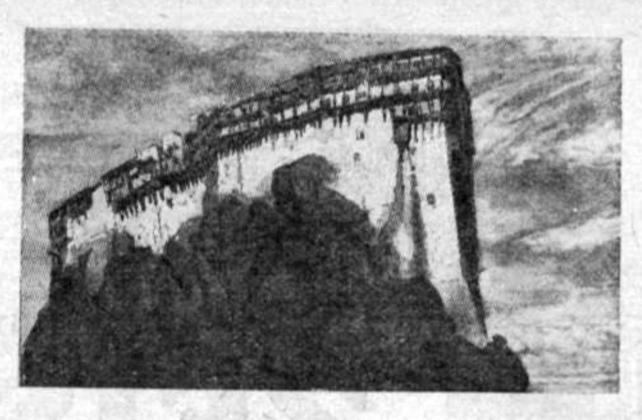


PIÑEYRO. — Concurrencia al baile dado por el centro recreativo Unión y Fuerza celebrando el carnaval.





VILLA DEL PORVENIR. — Un aspecto del baile de la sociedad recreativa Caras Sonrientes, festejando a Momo.



EL PRESIDENTE PANGALOS HA CONCLUIDO CON LA MILENARIA REPÚBLICA DEL MONTE ATHOS

Una democracia monástica enclavada en los montes helénicos y en la que no se admitían las mujeres

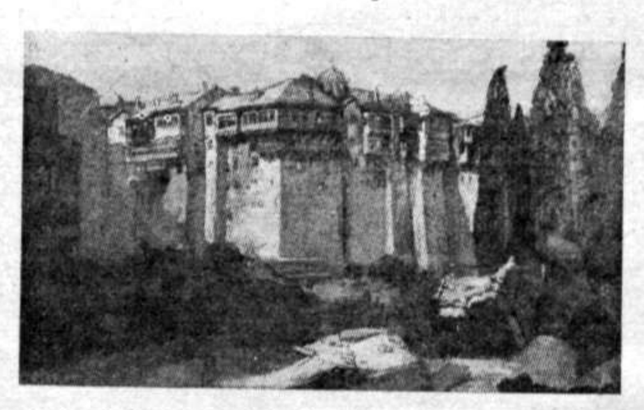
La guerra europea derribó no pocos principados y monarquías para hacer surgir un número respetable de repúblicas más o menos democráticas. Hoy, una de estas repúblicas flamantes, la Grecia del general Pangalos, ha decidido la eliminación de la república del monte Athos, una democracia completamente mística, formada por 24 conventos y cuya capital es Karies.

En el año 963 el emperador de Oriente, Necéforo Foca y el monje Atanasio fundaron el primer convento de las rocosas montañas que se levantan a 2060 metros sobre el clásico mar de la historia mitológica o, si se quiere, de los mitos históricos.

Después de la guerra balcánica, la pequeñísima república, que desde lo alto de su soledad tantos vencedores y vencidos contemplara, firmó un tratado con Grecia.

Durante la guerra europea, su actividad, a decir verdad, no estuvo de acuerdo con sus antecedentes místicos; pues los monjes se dedicaron a proveer de combustible a los submarinos austriacos y alemanes.

Alrededor de los conventos, que se levantan adustos cual fortalezas medioevales, se agrupan algunas aldeas, mas todo el territorio sólo está habitado por monjes. Estos llegan a mil, visten un hábito blanco cubierto por una amplia túnica negra, calzan sandalias y se tocan con los famosos birretes cilíndricos. Las barbas y las cabelleras suelen llevarlas largas y espantosamente incultas, obedeciendo a las severas reglas de San Basilio, que prohiben rasurarse y cortarse los cabellos.



Arriba, la imponente mole del convento de Simonos Petra, para llegar al cual es preciso emplear escalas de cuerda, como en los monasterios del Thibet. Abajo el convento de Ivirón, uno de los más ricos del monte Athos.

Estos religiosos atraviesan el mar que fué teatro del atrevimiento de los viejos griegos, utilizando ciertas lúgubres embarcaciones negras que se deslizan silenciosas cual góndolas, llevadas por sus grandes velas blancas engalanadas por una negra cruz.

El acceso a algunos de estos conventos es hasta tal punto dificultoso que, en muchos casos, es preciso hacer uso de escalas de cuerda.

En ellos moran dos categorías de religiosos: los "chinoviti", que ayunan perpetuamente, aunque, en compensación, beben buena cantidad de licores, y los "idioritini", que viven independientemente.

Los ascetas (shitai) se construyen sus chozas y viven en una soledad absoluta; habiendo abandonado el mundo para disfrutar de las venturas celestiales.

Los viajeros siempre han encontrado abiertas las puertas de estos conventos en los que los monjes siempre han evidenciado su hospitalidad. Naturalmente, a las personas del sexo femenino les está vedada la entrada en forma absoluta. La prohibición alcanza a los animales. Empero, hace algunos años, para la época de la vendimia, en el puerto de Dafne, desembarcaron algunas mujeres, como quien dice, de contrabando, disfrazadas de jornaleros.

Enormes tesoros de arte antiguo se han reunido en estos silenciosos conventos, circundados por el verde de los campos y bosques vecinos. Pero, a la vera de los esplendores del arte exhíbense restos macabros, momias y esqueletos de los monjes.

Los religiosos, completamente abstraídos en la contemplación beatífica, aguardan la muerte cual una dicha suprema. El fallecimiento de cualquiera de ellos da origen a las más complicadas y curiosas ceremonias. Se celebran fiestas verdaderamente fantásticas, en las que no faltan brindis.

El decreto del general Pangalos llevará la vida moderna a estas místicas regiones. Los monjes estarán supeditados a las autoridades civiles. Y de esta antiquísima república monástica sólo quedarán los vetustos y casi inabordables conventos.

El DANUBIO *y los* CINGAROS





Campamento de cíngaros durante un alto en el camino.

El Danubio, que, por decirlo así, limita la península balcánica y que riega y alimenta más de veinte ciudades atravesando distintas naciones, da un carácter particular a los habitantes de sus riberas, un carácter misterioso como su curso, nómada e internacional como él, que no tiene nacionalidad bien definida.

No se trata de los habitantes de las grandes ciudades, quienes, en razón de su cultura y civilización de nuestro siglo, son en casi todas partes lo mismo, sino de los que se estacionan en sus tradiciones ancestrales, rehuyen el progreso, viven a su manera y siguen sus principios.

Se trata de los cíngaros, que son los gitanos del norte de la península balcánica, y que son originales de todos los países que atraviesa el Danubio; por esto creo que debe llamárseles danubianos mejor que cíngaros, que en la Europa central significa mejor húngaros, pues la mayor parte de los que habitan estos países debían ser oriundos de Hungría.

Rumania es, ciertamente, el país que posee masas más importantes de cíngaros, pues se les encuentra, no solamente en el campo, sino además en las grandes ciudades, ejerciendo toda clase de profesiones y dedicándose con preferencia a la música.

En los cabaréts, los cafés, los restaurantes, se ven cíngaros, pero cíngaros que las necesidades han cambiado, es decir, que han conservado el tipo de su raza, pero que van vestidos a la última moda de París. No son, pues, éstos los interesantes, ya que comparándolos con los otros no presentan nada digno de análisis, salvo una destreza particular — quizá danubiana — para tocar cualquier instrumento musical.

El tipo más interesante, bajo todo aspecto, es el cíngaro que guarda sus tradiciones, que el contacto de la civilización occidental no ha modificado, que vive como vivía hace doscientos años, que no envidia nuestras costumbres y que es libre y dichoso...

Una banda de cíngaros ha llegado a Ploesti. Los hombres están cansados. Llevan caminando dos días. Rápidamente se prepara el campamento y los hombres se acuestan. Mañana irán a trabajar al campo, pues esta jornada no debe perderse, y son las mujeres y los jovenzuelos los encargados de encontrar el medio de llevar el dinero necesario al viejo abuelo, que es el cajero de todos y que, generalmente, se encarga de la compra de vituallas.

El abuelo y otro hombre no han ido a acostarse. Es necesario que alguien quede con las mujeres y los niños para defenderlos, y el viejo es insuficiente. Pronto deberá también marcharse y los cíngaros han pensado en esto, y han dejado a uno de ellos con las mujeres, que servirá de protector al sexo débil durante su sueño y la ausencia del abuelo...

Durante este tiempo, una linda pequeñuela ha salido a trabajar. Ella irá a los lugares donde haya público y cantará; su hermano y su hermanita bailarán; ella dirá la buenaventura, ella pedirá, ella procurará dinero que permitirá al abuelo hacer las compras del día. Es bella y no le negarán una moneda los paseantes. No será difícil que le propongan algo que ella aceptará mientras tiende la mano para recibir un anticipo, y en cuanto el interesado haya deslizado la moneda en sus manos, emprenderá la fuga, llevándose el bien ganado botín, y mofándose.

Bastante antes de la hora de comer habrá regresado al campamento y con su misma sonrisa de siempre entregará el producto de su expedición al abuelo, esperando por toda recompensa que éste le diga: ¡Cómo te has movido pequeña!

Pero no es solamente esta pequeña beldad la única que saldrá en busca de dinero. Otros dos jóvenes han partido tan pronto ha sido levantado el campamento. Han tomado sendas cajas de lustrar calzado



Una hermosa madre gitana.

y van en busca de un buen sitio para instalar su comercio.

¡Desgraciados los que se crean en la necesidad de limpiarse las botas! El negro es de manteca ahumada y el amarillo es a base de azafrán; pero lo verdaderamente interesante es que, después de algunos golpes de cepillo, las piezas de diez irán a juntarse a las de la pequeña beldad en el bolsillo del abuelo.

Los clientes son algo raros; hay que esperarlos y es preciso atraerlos, y para ello no faltan medios. Alguna tonadilla cantada *sotto voce* y algunos pasos de fox o de chárleston, y los viandantes se acercan para admirar a los cíngaros fenómenos.

Ciertamente, no han perdido el tiempo, y ya de vuelta al campamento, esperan con impaciencia la comida que preparan las mujeres. Pronto celebrarán la fiesta de la inauguración de la temporada que pasarán en Ploestí, pues piensan vivir aquí algunos días.

Todos están sentados en el suelo y saborean con gusto las viandas o el vino que el abuelo no ha olvidado comprar. Dentro de poco todo el mundo estará contento, y los cantos y los bailes se adueñarán de las bellas. Los cíngaros se divierten. Se levantan, toman los instrumentos de música, las mujeres avanzan hasta el centro, bailan con brío una danza desenfrenada, se contorsionan, saltan, sus rodillas se acercan y se separan, permitiendo ver la pantorrilla y el muslo, giran como trompos y empiezan de nuevo un paso lento para volver a la danza loca, que enerva a la bailarina y a los espectadores.

No es esto todo. Los hombres quieren bailar también, y con verdadero frenesí toman a las mujeres; bailan el *kilabana*, que es el fox cíngaro, pero no un fox de locura. Es el fox de las riberas del Danubio, ejecutado por aquellos que nacieron a su arrullo, por esos seres que se aman, por los que se inspiran en él; con su serenidad les da ánimos para vivir, codeándose con los ricos, sin envidiarlos.

Además, el *kilabana* tiene un sentido religioso, del cual se hace rito de fe y concordia entre la raza. Con él se rinde tributo a la paz entre los gitanos; ricos y pobres se inclinan ante ese baile, que para ellos representa la armonía perfecta del espíritu. Se dejan las pasiones violentas y se vive la hora o el minuto de la concordia entre un numeroso círculo, donde todas las miradas penetran el mismo ritmo, el mismo canto, el mismo sentimiento.

Lustrabotas cíngaros.

MIGUEL TICAN



HUNYADI JÁNOS

Excelente agua mineral purgante natural de sólidos prestigios en el mundo entero.

Cada botella contiene cerca de 3|4 de litro y el agua se conserva indefinidamente, aún empezada la botella.

El carnaval en Quilmes


Señoritas de Fernández, Marquet, Thonkow, Berton y Saint Pierre.


Señoritas de Giordano, Pretipino, Geaima, Casáls, Zarraza y Oquele, en su palco.


Palco "Doña Francisquita", de las señoritas de Murúa, Carranza, Guido, Valera y Cabezudo.


Auto ganador del primer premio en el corso, y que fué ocupado por la familia de Suárez.


Un aspecto del buffet durante el gran baile celebrado en la Municipalidad después del corso.



usan linternas Eveready la policía y los bomberos?

NADIE conoce mejor la eficacia infalible de las linternas Eveready como aquellos que a menudo deben la vida a su brillantísima luz.

Nadie como ellos sabe apreciar sus innumerables ventajas—su construcción sólida y fuerte; el interruptor a prueba de cortocircuito, etc. Eveready introdujo toda mejora de importancia ya incorporada en la linterna eléctrica moderna.

Escoja usted también la linterna Eveready, la que mejor servicio le prestará. La encontrará de venta en todas partes.

EVEREADY



Para obtener una luz brillantísima con su linterna eléctrica use siempre las pilas más potentes y duraderas que se fabrican — las pilas Eveready "Unit Cell".

Construida por los fabricantes de las afamadas baterías de radio Eveready—la fábrica más grande del mundo, y la más antigua, de linternas eléctricas y baterías secas

De venta en todas partes

1384

AGRICULTURA

LAS ALVERJAS

Cada vez que se abre un anuario estadístico del país se notan de inmediato las tantas deficiencias de nuestra producción agrícola, sobre todo en lo que se refiere al cuadro nacional de los cultivos destinados a proveer al consumo interno. Ahora como antes y como siempre se advierte que somos tributarios al extranjero de numerosos productos que en nuestras quintas y en nuestras huertas podríamos obtener fácil y económicamente.

Pero la rutina de nuestra organización agrícola, comercial y económica primitiva y deficiente impera, y ha de imperar todavía hasta que la necesidad apremiante y agobiadora nos impulse, nos obligue a cambiar orientación, a buscar rumbos más modernos, a intensificar al menos los cultivos que son intensivos ya de por sí, que por esto mismo son capaces de dar grandes rendimientos y elevadas utilidades.

Naturalmente que el cuadro mayor de nuestra agricultura lo constituyen los grandes cultivos cerealeros, que son los que forman la base de nuestra opulenta producción agrícola. Forzosamente, y mientras no tenga el país población más densa, de lo que nadie se preocupa por desgracia, la producción y exportación de cereales ha de ser el renglón mayor de la chacra argentina; pero esto no obsta para que en la zona suburbana de cada centro de población, en las zonas hortícolas por excelencia y también en las mismas chacras no se deba prestar una mayor atención a los cultivos menores, a aquellos cuyos productos están destinados al consumo interno y que, por consiguiente, tienen mercado asegurado y precio, normalmente, remunerativo; y esta atención mayor que reclamamos se refiere no solamente a un más elevado rendimiento, sino también, y muy especialmente, a una mayor extensión cultivada.



La carpida, indispensable para un buen rendimiento.

Ahora, como antes, seguimos importando del extranjero productos vulgares como porotos, habas, lentejas, alverjas, ajos, cebollas, etc., y no en pequeñas cantidades y con intermitencia; es una importación voluminosa y bien organizada, aunque un tanto fluctuante en su cantidad. Refiriéndonos al producto que motiva estas líneas, las alverjas, hemos importado en estos últimos cinco años, de dos y medio a cuatro y medio millones de kilos de alverjas en grano, sin contar otras pequeñas cantidades de éstas peladas, lo que importa de cien a doscientos mil pesos oro, siendo nuestro principal proveedor, casi en su totalidad, nuestro vecino de allende los Andes, Chile; le siguen, pero en diminutas proporciones, Estados Unidos de Norteamérica, Italia, Francia, Bélgica y hasta el Brasil.



Un extenso sembrado de alverjas en plena y exuberante vegetación.

Importar alverjas un país, como el nuestro, donde abunda y sobra la tierra, donde hay zonas con todos los climas para una producción temprana, como para la tardía, es un fenómeno que parecería increíble sino fuera rigurosamente verídico y exacto. En cuanto a clima, desde Río Negro hasta las provincias del norte, se pueden cultivar útilmente las alverjas. Estas últimas se prestan admirablemente para una producción temprana, y es así que a esto se dedican con especialidad los hortelanos de la quebrada de Lule, en Tucumán; pero en todas partes del país puede cultivarse con éxito, siempre que se elijan las tierras de mediana consistencia, frescas y permeables, que son las que requiere esta leguminosa.

Los trabajos culturales que exige la alverja no difieren de los comunes para los cultivos mayores, pudiéndose fácilmente explotar en forma extensiva, es decir, en grandes extensiones: una o dos aradas a regular profundidad, seguida, la última, de una rastreada, son más que suficientes para dejar bien preparado el suelo para la siembra que se efectúa, por lo general y en zonas templadas, durante el otoño, para tener productos tempranos y porque las plantas están menos expuestas a la invasión primaveral de los yuyos que dificultan su crecimiento; en zonas más frías siémbrase con preferencia a fines de invierno o principio de primavera; siendo así que para el norte de la República, Tucumán y Salta, es época buena a fines de otoño e invierno y para la zona central del país, norte y oeste de la provincia de Buenos Aires, y sur de la de Santa Fe y Córdoba, no más tarde del mes de septiembre.

La siembra se efectúa en líneas distantes de sesenta a ochenta centímetros y más aún para variedades de enrame, de cinco a ocho o diez centímetros de profundidad según la consistencia de las tierras, empleándose de setenta a noventa kilos de semilla por hectárea; las carpidas frecuentes y una aporcadura son indispensables para un buen cultivo y el enrame para las variedades de gran desarrollo; las enanas y medio enanas no lo necesitan, porque entrelazándose las guías, se sostienen bastante bien; la cosecha es gradual y sucesiva si se cultiva para el grano tierno y verde, y si es para grano seco se hará antes de que se abran las vainas para evitar el desgrane. Se cortan las plantas con guadaña o guadañadora, se emparvan y se trillan como los porotos. Rendimientos, de tres a cuatro mil kilos de chauchas verdes y mil a dos mil quinientos de granos secos, son muy comunes en nuestro país. Y en cuanto a variedades, forman grupos numerosos que abundan en los catálogos las de enrame, las medio enanas, las enanas y las sin pergamino o cómelotodo.

HUGO MIATELLO

INGENIERO AGRONOMO

De General Urquiza y Villa Pueyrredón



GENERAL URQUIZA. — Reunión ofrecida por la señorita de Irigoyen a un selecto núcleo de amistades en su residencia.



VILLA PUEYRREDON.—Hermoso conjunto de concurrentes al baile de cretona dado por el club social Pueyrredón.



CUVILLAS

EL ACEITE DE PRIMERA PRESION

PURO DE OLIVA
CALIDAD SUPREMA

IMPORTADORES:

NAREDO CUVILLAS & Cía.

Bmé. MITRE, 2010 BUENOS AIRES

De Berazategui



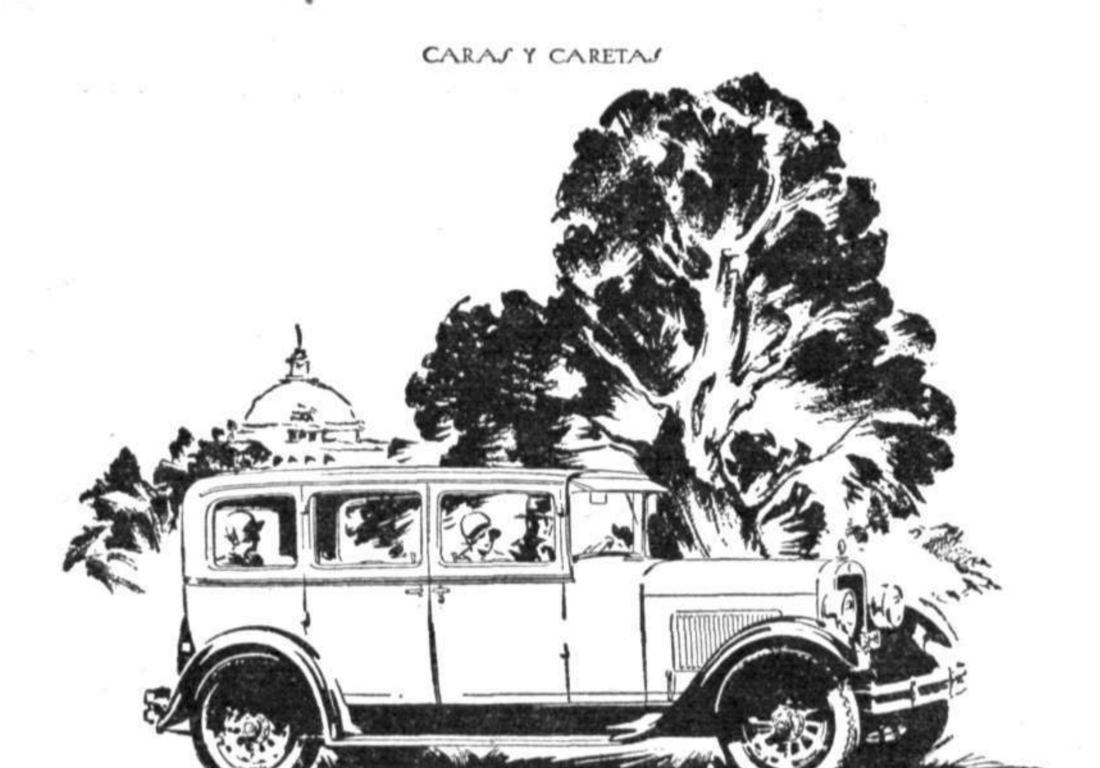
Palco que ocuparon durante el corso las damas de la comisión Pro Sala de Primeros Auxilios.



Señoritas de Bertoya, Alonso, Giménez y Echeverry en su palco.



Ameno conjunto que recorrió el corso recogiendo muchos aplausos.



Excelencia Mecánica

Este modelo de cuatro cilindros es la respuesta de la casa Dodge Brothers a la siempre presente demanda internacional de un automóvil de dimensiones regulares y de precio moderado, económico, de buen funcionamiento y con la elegancia de un vehículo hecho a la orden.

Seguridad, prolongada duración, sencillez, bajo costo de conservación y reducido consumo de combustible, se hallan aquí expresados en su grado máximo.

Sobre la excelencia mecánica de todos sus detalles se basa su gran superioridad. El Dodge Brothers de cuatro cilindros ha sido científicamente proyectado. Su construcción se guía por las normas de manufactura más precisas. Los metales que se emplean en este automóvil son los mejores productos que la metalurgia haya desarrollado hasta hoy día.

Automóvil de Turismo. . $ 3650.-
Automóvil de Turismo Especial. . . . . „ 3800.-
Autosedán Especial . . . $ 4000.-
Autosedán "De Luxe". . . „ 4450.-

Con Magneto y 5º Neumático s/w. Buenos Aires.

JULIO FEVRE Y CiA.

AV. L. N. ALEM 1632 - 1640 BUENOS AIRES
SUC. ROSARIO: URQUIZA Y SARMIENTO

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

LA SEMANA

—Mi mujer se lleva todo el día tiritando. ¿Creen ustedes que será grave?
—No. Un tapado de pieles.

(De *Passing Show*, Londres).



—¡Caramba, un perrito tan minúsculo!... ¿No le parece exagerado el letrero de "Cuidado con el perro"?
—¡Si es para que no lo pisen!... (De *Pages Gaies*, Yverdon).



La esposa. — Mira, Roberto; lo mejor es que lo dejes. Este animal te va a destrozar los pantalones.

(De *Passing Show*, Londres).



—¡Esto de tener que hacer el retrato de un señor que no puede ver uno ni en pintura!...

(De *Pêle Mêle*, París).



—¿Y ha servido ya en grandes casas?...
—Siempre. Todas han sido casas de más de seis pisos.

(De *Pages Gaies*, Yverdon.



—¿Puso usted los libros al día, Mario?
—Sí, señor. Anoche.

(De *Pêle Mêle*, París).

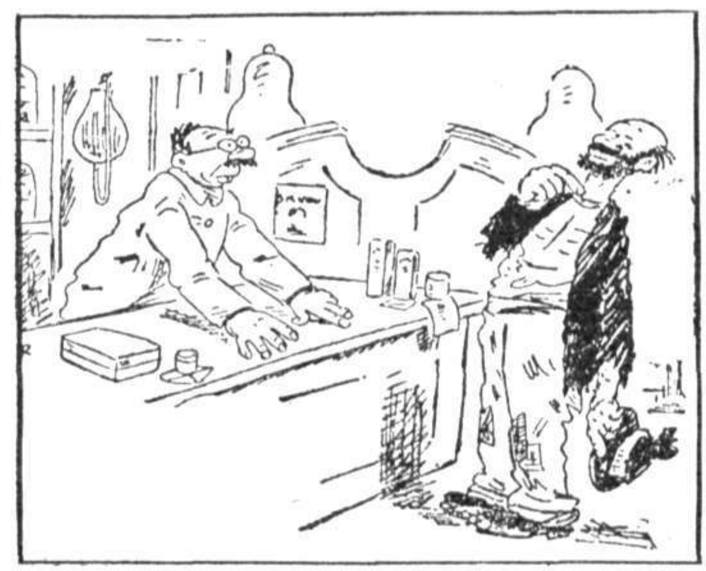
HUMORISTICA



— Mozo, en este plato hay un gusano.

— Disculpe, señor; pero no es un gusano; es la salchicha que había pedido.

(De *La Campana de Gracia*, Barcelona).



— Haga el favor de echarme aquí diez céntimos de polvos insecticidas.

(De *Le Rire*, París).



Un herido grave en las últimas carreras.

(De *Punch*, Londres).



La señorita. — Guarda, haga el favor de llamar a un vigilante. Este hombre no deja de mirarme.

(De *Judge*, Londres).



El. — Si no me quieres, me mataré.

Ella. — ¡Oh, hazlo, hazlo, y te prometo que seré tu esposa!

(De *Sun Dial*).



El salvado. — ¿Cómo podría demostrarle mi agradecimiento?

El salvador. — No sacudiéndose hasta que yo me haya ido.

(De *Passing Show*, Londres).

De Belgrano y Coghlan



BELGRANO. — Damas que asistieron al baile de media cuaresma ofrecido por el club social 12 de Octubre a sus componentes.



COGHLAN. — Una parte de la concurrencia al baile dado por las autoridades del club atlético Juventud Unida.



Terciopelo rosado...

No hay placer mayor para mamita que acariciar ese cuerpecito adorado. Se pasaría las horas acariciando con infinita ternura esas mejillas sonrosadas, ese pechito aterciopelado, esos pies de deditos tan diminutos.

Y entregada a esa dulce emoción, no es difícil que muchas veces haya recordado con gratitud a la Malta Palermo, — el precioso elemento que al procurarle a su hijito una lactancia riquísima y abundante, creó las bases de su salud, robustez y hermosura de hoy.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS.

CERVECERIA PALERMO S. A. — Buenos Aires



Publ. P.A. Weber

De Liniérs y Morón



LINIERS. — Animoso conjunto de parejas en el baile de media cuaresma, celebrado por el club Liniérs.



Corso de media cuaresma. Señoritas de Rossi, que obtuvieron premios en el concurso infantil.



Señoritas de Panelli en su palco durante el desfile del corso citado.


ALL WEATHER
GOODYEAR
BALLOON
La banda de rodamiento All Weather de las nuevas y ya famosas cubiertas Goodyear Balloon, se fabrica semi-plana y extraordinariamente ancha.
Entra así en juego la mayoría de los blocks que componen la banda de rodamiento, cuyas agudas aristas aseguran al automovilista el goce de una tracción y seguridad realmente positivas.
Una buena cubierta requiere una buena cámara. Compre Goodyear
GOODYEAR





Poniatowski, precursor de la independencia de Polonia



La paz de Tilsit, firmada el 9 de julio de 1807, creó el gran ducado de Varsovia, que Napoleón entregó al rey de Saxe. Luego, como un noble polaco, el pricipe Poniatowski, sobrino del rey Stanislao Augusto, se destacara por su valor militar y su rusofobia, el emperador francés, dueño entonces de Europa, hízole general de división y ministro del nuevo gran ducado, que se adentraba como una cuña en el flanco de Rusia. Poniatowski continuó su tarea de organizar el ejército, al cual no había dejado de consagrarse desde 1789. En 1809, cuando la guerra con Austria, en persona, ofreció a Napoleón un contingente de 25.000 hombres reclutados en Varsovia. Si bien éstos no tenían mucho que ver con la actitud de los rusos de Galitzia, con quienes debían cooperar, Poniatowski logró librar Varsovia del archiduque Fernando, que la ocupaba, maniobrando en pleno suelo de Galitzia contra las líneas de comunicación austriacas. Poniatowski, así, logró rechazar al enemigo hasta las fuentes del Vístula en una serie de combates sangrientos, obligándole a encerrarse en Cracovia. Después del tratado de Viena, Poniatowski entró en Varsovia y prosiguió su obra de organizador, llegando a un punto tal que no fueron 25.000 hombres los que pudo poner a las órdenes de Napoleón, en 1812, sino un ejército de 100.000, precisamente en el momento de invadir éste el suelo de Rusia.

Poniatowski mismo los comandaba, sobresaliendo en el avance sobre Moscú, en Smolensk y luego en Borodino, donde, de acuerdo con Davout, realizó la famosa maniobra envolvente del flanco izquierdo ruso, a lo largo de los bosques de Utitsa; así como en la retirada, en Marolaroslawstz y Worondoo.

Al siguiente año, en Leipzig, participó en la ofensiva llevada contra Guldengossa, en forma tan brillante que Napoleón no vaciló en designarlo mariscal de Francia. Tres días después, mientras se efectuaba la retirada por el puente de Lindeneau, con Lawiston y Macdonald, formaba parte de la retaguardia que defendía las postreras posiciones francesas. A raíz de un malentendido, los zapadores hicieron saltar el puente antes que las tropas de Poniatowski se replegaran a su vez. Quedaban aún más de 30.000 hombres sobre la ribera derecha del Elster, que se hallaba muy crecido. El mariscal polaco arrojó su caballo al agua, fué arrastrado por la corriente y pereció ahogado. Cinco días más tarde una patrulla recogió su cuerpo, el cual fué llevado a Varsovia y recibió sepultura en la catedral de Cracovia. Tal fué la existencia de este héroe polaco, verdadero vidente, que soñó con el estado independiente que ha resurgido en estos últimos años.

Flatters, mártir de los ferrocarriles africanos



El nombre del teniente coronel Flatters permanecerá eternamente asociado al de los primeros estudios realizados para el establecimiento de las líneas ferroviarias africanas, particularmente la de Argel al Sudán.

Pablo Francisco Javier Flatters había nacido en Laval, el 16 de septiembre de 1832. Subteniente en 1853, teniente en Sebastopol en 1855, capitán en 1861 y comandante en 1871, fué enviado a Argel, atendiendo a una solicitud suya, y encomendándosele un puesto en la administración árabe. Nombrado sucesivamente para el comando superior de Bugie, luego para el de Laghuat, teniente coronel en mayo de 1879, fué llamado para ocupar un puesto en la comisión superior de estudios para el ferrocarril a tenderse a través del Sahara. Conocedor del terreno, preconizó un trazado, ofreciéndose él mismo para efectuar un reconocimiento completo.

El 5 de marzo de 1880, una primera columna, organizada bajo su mando, dejó Ouargla; treinta y nueve personas la constituían. Primeramente, por el valle de Igharghar, llegaron a Ain-Baiba, El Bioth y Timissinin. El 16 de abril, acamparon en los límites del país de los Tuareg Azdjer; pero allí la falta de víveres y la hostilidad de las tribus les obligaron a retroceder.

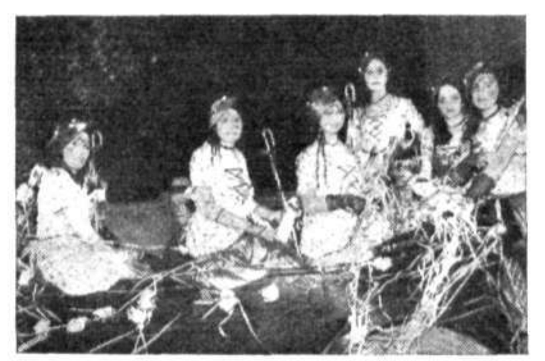
Flatters regresó a Ouargla, para salir otra vez, el 4 de diciembre de 1880, en dirección a Asiu, de donde pensaba desembocar en el Sudán. Llevaba consigo, esta vez, noventa y tres hombres, efectivo, empero, débil para la magnitud de la empresa. El 16 de febrero de 1881, la columna llegó a 200 kilómetros de Asiu, a la población de Bir el Ghamara. En este lugar los tuareg, en complicidad con los guías, les tendieron una emboscada. Mientras la pequeña tropa instalaba el campamento, Flatters fué atraído con sus oficiales, con un pretexto cualquiera, hacia un lugar apartado donde aguardaban seiscientos tuareg. Allí fué muerto, al mismo tiempo que el capitán Masson, el doctor Guiard, los ingenieros Roche y Beringer, el teniente Dennery y veinte hombres más.

El resto de la misión se batió en retirada, replegándose sobre Amguid, acosado sin tregua por los indígenas. En Amguid, el teniente Dianous, a quien correspondió el comando, fué asesinado a su turno. Entonces se produjo entre los sobrevivientes y sus perseguidores una carrera lamentable; desprovistos de víveres, los hombres de la columna Flatters se devoraban los unos a los otros. Al fin, los sobrevivientes lograron llegar a Messeguem; allí se les socorrió y se les condujo, casi moribundos, a Ouargla. Ningún francés volvió; todos habían caído al lado de su jefe. Los papeles de la misión habíanse perdido, pero la correspondencia de Flatters permitió reconstruir su itinerario.

El carnaval en La Plata



Concurrentes al baile infantil realizado en la sala del teatro Argentino.



Coche de las señoritas de Sivalero, López, Díaz, Comodori y Rejedo.



Señoritas de Barbaro y Nuci Barbaro, luciendo vistosos atavíos.



Baile de media cuaresma ofrecido por el Club de Pelota a las familias de sus numerosos asociados. Un aspecto de la concurrencia.



Señoritas de Galarce y Vildasola, durante el corso de media cuaresma.

El niño Petrolani, de 10 años, premiado por la comisión del corso.



JAMON CRUDO

TIPO YORK

Este producto de "LA BLANCA" es requerido por las personas que gustan de los fiambres, EL MEJOR.

Pues por su escrupulosa y seleccionada elaboración representa el bocado más exquisito.

"LA BLANCA" - SECCION VENTAS

SARMIENTO, 443 - U. T. 33, Avenida, 5910.

LA BLANCA

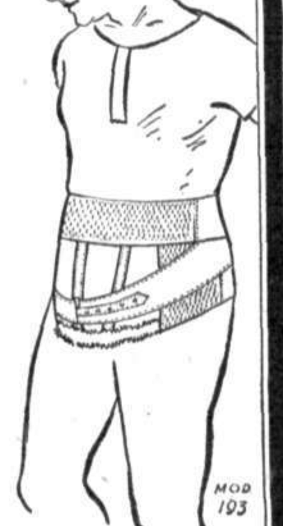
LA MARCA DE PUREZA

LAS FAJAS LEONARD

inician a quienes desconocen sus ventajas y conveniencias, en los múltiples secretos de lo que son LAS FAJAS MEJOR CONFECCIONADAS QUE SE VENDEN EN NUESTRO PAIS.



El usarlas, se tiene la sensación real de que no se llevan puestas porque son LIVIANAS. Al caminar, al moverse, al sentarse, etc., NO CAUSAN MOLESTIAS, APRETURAS NI SOFOCACION porque SON ELASTICAS en grado sumo. Todas ellas son de AJUSTE EXACTO y ADECUADO, destacándose en los casos de EMBELLECIMIENTO DE LA SILUETA o en los de combatir la OBESIDAD por el confort que brindan, el bienestar que ofrecen y por su imponderable RESITENCIA AL USO DIARIO.



Su precio es conveniente. Las entregamos con GARANTIA por 2 AÑOS. Remitimos CATALOGO Ilustrado, Gratis. Atendemos a domicilio. Unión Telef. 31, Retiro 1788 - 38, Mayo 4223.

Concedemos CREDITOS.

Casa LEONARD

577 ESMERALDA 577

450 C. PELLEGRINI 450



La comisión directiva, en la sala de sesiones. De izquierda a derecha: señores Ernesto Racine, José Tomás, Ernesto S. Roulier, Alejandro E. Loustau, doctor Dámaso A. del Campo, Pedro Bassenave, Aníbal E. Astraldi, Diego R. de Huertos, Juan Marsili y S. Sosa.

El señor Alejandro E. Loustau, prosecretario del Radio Club Argentino, con el gerente del mismo, señor Juan C. Artigues.

Una Visita al Radio Club Argentino

Es el Radio Club Argentino una institución esencialmente científica, dedicada a la divulgación y desarrollo en nuestro país de las ciencias radioeléctricas desde hace más de seis años. En la actualidad, el R. C. A. ocupa una amplia casa en la calle Sarmiento 1069, en la cual se hallan instaladas con toda comodidad las distintas dependencias necesarias para llenar debidamente su misión.

Sala de aparatos. Hacia la derecha se ve el transmisor de onda corta, suspendido con elásticos a fin de evitar vibraciones. Socios del club durante una comunicación. En la actualidad se está construyendo un transmisor de mediana potencia.



En la secretaría. El secretario, señor Sandalio Sosa; el presidente, señor Pedro Bassenave; el tesorero, señor Ernesto S. Roulier, y un socio del club.

Laboratorio y taller. En esta dependencia hay a disposición de los socios todas aquellas herramientas quepud eran necesitar para la construcción de sus aparatos, como también efectuar calibraciones de condensadores, resistencias, ondámetros, etc. Sentado, el ingeniero Garaís, director.

En el Radio Club Argentino se dictan clases diurnas y nocturnas de telegrafía para sus asociados. Durante una de dichas clases.

Salón de lectura y conversación del club. Su biblioteca contiene la mayoría de las obras que sobre radioelectricidad se editaron en el mundo, como también las principales revistas que se publican sobre la misma materia.

El carnaval en Lomas de Zamora



Baile de disfraz y fantasía ofrecido por los esposos Naón-Pereyra en su residencia, al que concurrió un distinguido núcleo de invitados.

LA AMISTAD

El mayor bien que tienen los hombres es la amistad. Es espada segura, tanto en la paz como en la guerra. Compañera fiel en ambas fortunas. Con ella los prósperos sucesos son más espléndidos y los adversos más ligeros, porque ni la retiran las calamidades ni la desvanecen los bienes. En éstos aconseja la modestia y en aquéllas la constancia. El parentesco puede existir sin benevolencia y afecto; la amistad no. Esta es hija de la elección propia; aquél, del acaso. El parentesco puede hallarse desunido, la amistad no, porque la unen tres cosas, que son: la naturaleza por medio de la semejanza, la voluntad por medio de lo agradable y la razón por medio de lo honesto.

Debe conservarse cuidadosamente la amistad, que amistad reconciliada nada bueno es, porque la memoria del agravio dura siempre.

REFRANES

El animal más infiel y más ingrato es el gato.

Echame de amor un peso, con sus chispas de centavos.

El que es perico dondequiera es verde.

El que nace para maceta, no pasa del corredor.

De Bánfield



En el corso. Señoritas de Talamo, Pérez, Bucetta y Blanco.





Palco de las señoritas de Canel, Gosfedrin, Naida, Mallo, Linch y Muiño.



El "HEBCO", accionado por una hélice de aeroplano, fácilmente impulsada por el viento, — que no cuesta nada y constituye su único combustible, — PRODUCE simultáneamente LUZ ELECTRICA, FUERZA MOTRIZ Y AGUA **GRATIS.**

Las brisas más suaves cargan las baterías de que está provisto, transformándolas en un poderoso acumulador de gran reserva.

Gracias a la notable REGULACION AUTOMATICA del "HEBCO", aprovecha desde la brisa más leve hasta la tormenta más violenta, sin inconveniente alguno.

Pida folletos gratis al único concesionario:

P. H. FORUM SMIDT - Reconquista, 46 - Buenos Aires



LOS AFORISMOS DE M. TROUBLET

No hace de ello mucho tiempo, buscando en una librería de libros viejos una edición francesa del "Telemaque", descubrí una "Agenda Médica" muy sucia y descascarillada. Sus páginas, roídas en parte por la polilla, estaban cubiertas por una letra nerviosa y apretada que no había parecido cuidarse mucho de la derechura de las líneas ni de la separación de los espacios, marcados inútilmente por el tipógrafo. El francés — la "Agenda" estaba escrita en francés — era de un estilo límpido, impecable. Una reminiscencia de Racine o Montaigne, exteriorizada por el frecuente empleo de dos o tres arcaísmos, contribuía a subrayar su corte cuasi netamente franceano.

Todo lo anterior me parece que sobra ya para justificar el hecho de que la "Agenda" haya pasado a ser de mi propiedad. Su contenido — alrededor de unas doscientas páginas manuscritas — está dividido en tres partes. De las dos primeras quizás hable alguna vez; ahora sólo me interesa hacerlo de la tercera, que, dicho sea de paso, es una verdadera miscelánea. Hay allí de todo: desde los aforismos que van a continuación hasta unos sonetos impecablemente rimados, hechos "a la manière des poetes de la pléiade", como dice el autor.

Para terminar, agregaré que debajo de la palabra "Agenda", escrita con letras rojas, he leído una sola firma: Trublet o Troublet, ya que el desaliño descendente de la *r* tanto puede ser una *u* como una *ou*, vocales ambas de uso muy frecuente en francés. El recuerdo del personaje de France, *que también era médico*, ha hecho que yo, arbitrariamente, me inclinase por la *ou*. Esta precaución, como verá el lector, ha resultado del todo inútil, pues la diferencia que hay entre el autor de "Histoire comique" y este hipotético Dr. Troublet, va más allá de la irrisoria insignificancia de una *ou*...

El matrimonio burgués (1) es el producto de la vigilancia maternal multiplicado por los bombones acarreados por el novio y dividido por todos los jueves y domingos del almanaque.

Llamar inteligente a una mujer, es el modo más correcto de no decirle fea.

El matrimonio es una lotería que no tiene premio mayor.

La mujer sólo es realmente peligrosa cuando se enamora de nosotros. Corremos entonces el grave riesgo de casarnos con ella.

Si el hombre, que al fin y a la postre fué creado por Dios a su imagen y semejanza, es un costal de iniquidades, ¿qué pensaremos de la mujer que, según el relato bíblico, nació de una costilla de aquél?

Sólo la pequeña circunstancia de que Wagner fuera posterior a Napoleón explica el hecho de que éste pudiera afirmar que la música es el ruido menos molesto.

La única desgracia comparable a la de enamorarse de una mujer y no ser correspondido es la de enamorarse de esa mujer y casarse con ella.

Científicamente, el error no es nada más que un paso hacia el conocimiento.

Parodiando a Kant, puede decirse que la mujer "es un espectáculo en sí".

Un cigarro encendido a tiempo ha hecho muchas veces fracasar un suicidio.

Una jazz-band es una armonización de la desarmonía.

No pensar en nada es acercarse al infinito. La única dificultad, sin embargo, es que no se puede pensar en nada.

El maquillaje en las mujeres es la exteriorización de su frivolidad por medio de la pintura.

---

(1) Aunque el original dice textualmente: "l'amour bourgeois", yo he preferido traducir "el matrimonio burgués" por creer que esta última palabra se ajusta mucho más que aquélla al pensamiento del autor.

AUGUSTO CESAR VATTEONE

A LAS MADRES DE FAMILIA

que todavía no conocen la eficaz ayuda que en todas las enfermedades de la infancia prestan siempre los deliciosos



les conviene hacer un ensayo y nunca más dejarán de tenerlos en casa. Son un laxante ideal que los niños no sólo toman con placer, sino que piden más, y cuyo efecto suave, rápido y seguro evita el uso de los purgantes ordinarios, desagradables e irritantes.

En todas las Farmacias.
No acepte substitutos.

NOTA. — Al abrir una caja de Bombones Nagell, fíjese si contiene un cupón.





El orgullo de la madre

SIEMPRE dispuesto, alegre y rebosante de salud. Así estarían todos los niños si se alimentaran con comidas sanas y nutritivas, cosa nada difícil para la madre que sabe escoger los alimentos.

Quaker Oats nutre los tejidos de los músculos y de los huesos y, por lo tanto, fortalece igualmente a los niños y a los adultos. Contiene la proteína, los carbohidratos, las vitaminas y las sales minerales indispensables para robustecer el organismo y ayudarlo a defenderse de las enfermedades.

Quaker Oats tiene un sabor delicioso característico y se digiere con facilidad. Se prepara fácilmente, por lo cual es muy práctico para cualquiera de las comidas.

¡Haga que sus niños se desayunen con Quaker Oats!



Quaker Oats

De Tigre y San Isidro



TIGRE. — Señores Guido Buffarini, doctor A. Zunino, agente consular y otras personalidades caracterizadas en circunstancia de ser festejado el 50º aniversario de la fundación de la Sociedad Unione e Benevolenza.





SAN ISIDRO. — Una parte de la concurrencia al baile ofrecido por la sociedad de socorros mutuos Trento e Trieste, a beneficio de la caja social.

De San Fernando



Recepción de máscaras en el Club Balneario. Niñas concurrentes.



Núcleo de familias presenciando la animada fiesta de post-carnaval.



Parejas que tomaron parte en el baile realizado sobre la terraza nueva.



Solo hay una salsa inglesa de Worcestershire original y legítima. Para evitar la posibilidad de un engaño, cerciorаos de que la firma de LEA AND PERRINS aparece en blanco a trâvés de la etiqueta roja de cada botella.

Los epicureos aprecian esta salsa famosa

"Desde el Cairo a Melbourne, desde Bombay al Perú, por donde quiera que he viajado, he hallado siempre esta deliciosa salsa. LEA & PERRINS! Un sabor tan delicado! El supremo condimento para todos los platos. Cuando veo la salsa LEA & PERRINS en la mesa, sé que voy a gozar de una excelente comida."

La verdadera SALSA INGLESA **LEA & PERRINS**

OPORTUNIDADES

PARA GANAR MAS DINERO

SOLAMENTE PUEDEN APROVECHAR LAS PERSONAS PREPARADAS

Llene y envíenos el cupón; a vuelta de correo recibirá el interesante libro "Guía de Enseñanza por Correo" con detalles completos de los cursos que las Escuelas Latino Americanas enseñan por Correo. En su misma casa, sin desatender sus ocupaciones actuales, puede usted en poco tiempo terminar un curso, que le reportará verdadera utilidad.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO:

Farmacia y Química: Dep. Id. de Farmacia, Ayudante Químico, Técnico Químico, Químico Industrial. — **Técnicos:** Ingeniero de Ferrocarriles, Técnico Mecánico, Construcciones, Mecánico de Automóviles, Mec. de Aviones, Electricidad, Tornería, Fotografía Artística. **Comerciales:** Empleados de Comercio, Cajeros, Ten. de Libros, Cont. Mercantil, Empleados de Banco, Propaganda Comercial. — **Periodismo.** — **Dibujo:** Caricatura, Artístico, Mecánico, Arquitectónico. — **Idiomas:** Inglés, Francés. — **Taquigrafía.** — **Materias sueltas:** Geometría, Matemáticas, Gramática, y Caligrafía.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS S.A.
Aprobada por el SUPERIOR GOBIERNO DE LA NACION
Decreto de fecha 15 de Septiembre de 1927

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS
de enseñanza por correo
AV. DE MAYO 634 · Bs. As.

Nombre ....
Dirección ....
Localidad ....
Curso que le interesa ....
C. C.

EN LA QUE FUE PATRIARCAL MORADA DE TOLSTOY REINA EL ENCONO Y LA MEZQUINDAD

LAS MEMORIAS DEL SECRETARIO BULGAKOV PONEN DE MANIFIESTO CUAN POCO APEGO SE HA EXPERIMENTADO POR LAS DOCTRINAS DEL MAESTRO BAJO EL MISMO TECHO DE LA QUE FUE SU CARA IASNAIA POLIANA.

SOLO EL CONDE ILYA, RADICADO EN LOS ESTADOS UNIDOS, HA SABIDO APARTARSE DE LAS RENCILLAS DOMESTICAS Y DEDICARSE CON PATRIARCAL EMPEÑO AL CULTIVO DE LA TIERRA.

Tolstoy en los jardines de su casa de campaña de Iasnaia Poliana, en los aledaños de Tula. Esta fotografía nos lo muestra en su actitud habitual, con blusón de mujik, y fué tomada por su esposa.

He aquí una pregunta que no pocos se habrán hecho: ¿Qué ha sido de Iasnaia Poliana, la antigua residencia de Tolstoy, después de la grandiosa tragedia de noviembre de 1910? ¿Cómo han vivido los que quedaron en la propiedad familiar? ¿Qué fué de ellos en los días de la gran guerra y en los caóticos de la revolución?

Una respuesta a estas preguntas la encontramos en las páginas del diario íntimo que, de 1912 a 1913, escribió el último secretario de Tolstoy, y a la vez uno de sus más fieles discípulos, el periodista Bulgakov, y que ha publicado el año anterior la revista rusa "Golos Ninuvchago" (La Voz del Pasado).

Dos años habían ya transcurrido cuando Bulgakov comenzó a escribir; pero parece ser que el tiempo en nada había alterado el vívido recuerdo dejado por el maestro. Su cuerpo reposa no lejos de la casa, bajo una simple lápida, en una de las alamedas del parque; pero su sombra vaga eternamente sobre toda la posesión. Vive intensamente en el corazón de los suyos. Continúa inspirándoles un doble sentimiento de veneración y fanático respeto. Sin creer en los aparecidos, los sobrevivientes no se atrèven a aproximarse mucho hasta las habitaciones donde Tolstoy dormía y trabajaba, y en las cuales todo ha quedado tal cual lo dejó en la noche del 28 de octubre de 1910, cuando partió en busca de una soledad digna de él.

Una noche, refiere Bulgakov, Tatiana Lvovna, su hija, cobrando ánimo, decidió acostarse en la salita próxima al gabinete de trabajo de Lev Nikolaevitch. En medio de la noche, no pudo contenerse por más tiempo y acudió a refugiarse en otra habitación. Los hijos de Tolstoy, cuando visitan la posesión, por nada del mundo consienten en ocupar el piso inferior, pues es allí donde se halla la habitación en la cual se depositó el féretro de Tolstoy el 9 de noviembre. La única persona que no ha evidenciado temor de ninguna especie, ha sido la condesa Tolstoy, Sofía Andreievna, de "naturaleza positivista", declara Bulgakov con una punta de reproche.

Para los vulgares campesinos de los aledaños, Tolstoy asume el aspecto de una figura legendaria. Piotr, un mujik de 60 años, rinde homenaje a Lev Nikolaevitch: "El conde aseguraba que no es preciso batirse ni hacer el servicio militar; que la tierra es propiedad de todos, y que los terratenientes deben trabajar sin excepción; que nuestro cuerpo, después de la muerte, se pudre como una carroña cualquiera y que no se necesitan sacerdotes para sepultarlo". Todo esto es ya manida doctrina más o menos maximalista, pero el campesino agrega aún: "En San Petersburgo me han hecho comparecer ante un tribunal. Doce prelados me han juzgado; pero yo, sin libros, me he sabido defender..." El lector convendrá con nosotros en que este místico nihilista es un digno vecino del revolucionario y demoledor conde.

Se han realizado verdaderas peregrinaciones hasta la tumba de Tolstoy. Los visitantes son antiguos amigos, discípulos, estudiantes y, en particular, campesinos. Es menos ante el escritor que ante el moralista, el jefe de una nueva religión, que acuden a inclinarse. Determinados homenajes no son del agrado de devotos discípulos como Bulgakov. Alguna vez se vió de rodillas y ante la sepultura a una buena cantidad de peregrinos entonando un "réquiem", a la vez que un operador cinematográfico filmaba la patética escena. Para aquellos verdaderos idólatras eso resultó toda una profanación, un

agravio inferido al maestro.

Otra vez se produjo un hecho sensacional: un joven sacerdote ortodoxo se presentó ante la condesa solicitándole permiso para decir una misa sobre la tumba.

"Fué en una dulce mañana — escribe Bulgakov, — el 13 de diciembre de *1912*. Los pájaros cantaban y llenaban maravillosamente su rol de coro. En el altar, Sofía Andreievna había colocado un pequeño ícono y encendido una vela de cera amarilla. El sacerdote, con casulla de brocato verde, oficiaba con voz pausada y agradable, y, cuando debió incensar el sepulcro, tuvo que conformarse con realizar un simple simulacro, pues se había olvidado el carbón con que encenderlo.

"Durante el servicio yo miré varias veces a Sofía Andreievna. Estaba muy seria y oraba con fervor. Al fin de la "panikhida", cuando el oficiante se volvió hacia los fieles con el crucifijo en la mano, sus labios temblaron levemente, pero su sonrisa fué a la vez alegre y triunfal. Como los otros, yo besé la cruz. Me pareció, entonces, que asistía a la unión de las dos iglesias: la de los ortodoxos y la de Tolstoy".



El autor de "La Guerra y la Paz" aparece aquí a la vera de su esposa, a la que determinados biógrafos no han vacilado en presentar cual una aterradora Xantipa.

Referente a la condesa, en el diario de Bulgakov se dicen cosas buenas y cosas malas. El último secretario de Tolstoy no es de los que representan a Sofía Andreievna como una Xantipa; no cesa de defenderla contra las injustas acusaciones, pero no puede ocultar los numerosos defectos de su carácter. Habla la señora condesa, al parecer, a tontas y a locas. Un día, vanagloriándose de su cultura, llega a decir: "He leído todo Epícteto, todo Schopenhauer, todo Platón, todo Marco Aurelio, todo Sócrates..."

Se sorprende al saber que Bulgakov desea confeccionar un nuevo catálogo de la biblioteca de Iasnaia Poliana, cuando ya existe uno. Otro día clasifica entre volúmenes de ciencias naturales un estudio sobre Pouchkine, editado por la Academia de Ciencias.

El mismo secretario agrega: "Se percata profundamente de las faltas cometidas con Tolstoy y sabe cuán difícil le será justificarse ante la posteridad. Asegura la condesa que ha vivido 48 años con el conde y que, empero, "no ha logrado comprenderlo". No aprecia en lo más mínimo a los discípulos de su esposo: a los tolstoianos los llama "tenebrosos", sin duda por los "diáfanos" de su amistad. No alcanzó a comprender a aquel hombre formidable — aunque no genial, — pero el amor que por él experimentó impone respeto y obliga a que se le perdone todo.

Bulgakov estuvo en Iasnaia Poliana el 23 de septiembre de 1912; era el aniversario del matrimonio de Sofía Andreievna: "Estaba toda de blanco — anota. — Aquel día considerábalo cual si fuera una gran festividad; pero su rostro aparecía triste y los ojos preñados de lágrimas. Dijo que hasta las cuatro de la mañana había estado leyendo las cartas de Lev Nikolaevitch cuando eran novios y en los primeros años venturosos de su matrimonio. Se acostó luego y, por tres veces consecutivas, se le apareció en sueños." Otra vez el secretario la sorprendió en trance de ordenar la lencería y la vió sacar una camisa amarillenta y que era la que había usado el día de su matrimonio. Según lo manifestó en aquel trance, quería que al morir le sirviera de mortaja.

En cambio, su odio a Tchertkov, el ejecutor testamentario de Tolstoy, no tuvo nunca límites. Al enterarse del matrimonio de una hija de éste con un campesino de costumbres poco recomendables, exclamó la esposa del evangélico conde: "¡Que Dios lo castigue por todo el mal que me ha causado!" Por su parte, Tchertkov no dejó nunca de molestarla y hasta acusarla de haber robado los libros del maestro, los cuales, por tener anotaciones del escritor, consideraba como originales.

¿Cómo logró vivir 48 años en compañía de semejante mujer el gran escritor? Tchertkov nos da la explicación: "Permaneció tanto tiempo con Sofía Andreievna porque era "su cruz" el tener que vivir con una esposa como aquella. Fué una terrible prueba que su gran espíritu supo sobrellevar..."

Estas batallas y las ridículas rencillas en torno de quien predicó el amor y la caridad, semejantes luchas entre la madre y la hija por la posesión de los manuscritos conservados en el Museo Histórico de Moscú, todo esto está muy poco de acuerdo con las enseñanzas del maestro.

Y es que, perdiendo a Tolstoy, Iasnaia Poliana lo ha perdido todo. La intensa llama del espíritu que en ella se elevó ya ha perdido toda la intensidad y fulgor. En su hogar cubierto de cenizas sólo se agita la humana mediocridad, presa de sus vulgares pasiones.

El conde Ilya Tolstoy, quien, más práctico que la mayoría de los miembros de su familia, se ha radicado desde hace años en los Estados Unidos donde, sin meterse en pleitos ni complicarse en maniobras más o menos literarias, cultiva la tierra como le placía a su ilustre progenitor.

A N D R E S   P I E R R E

De Villa Ballester

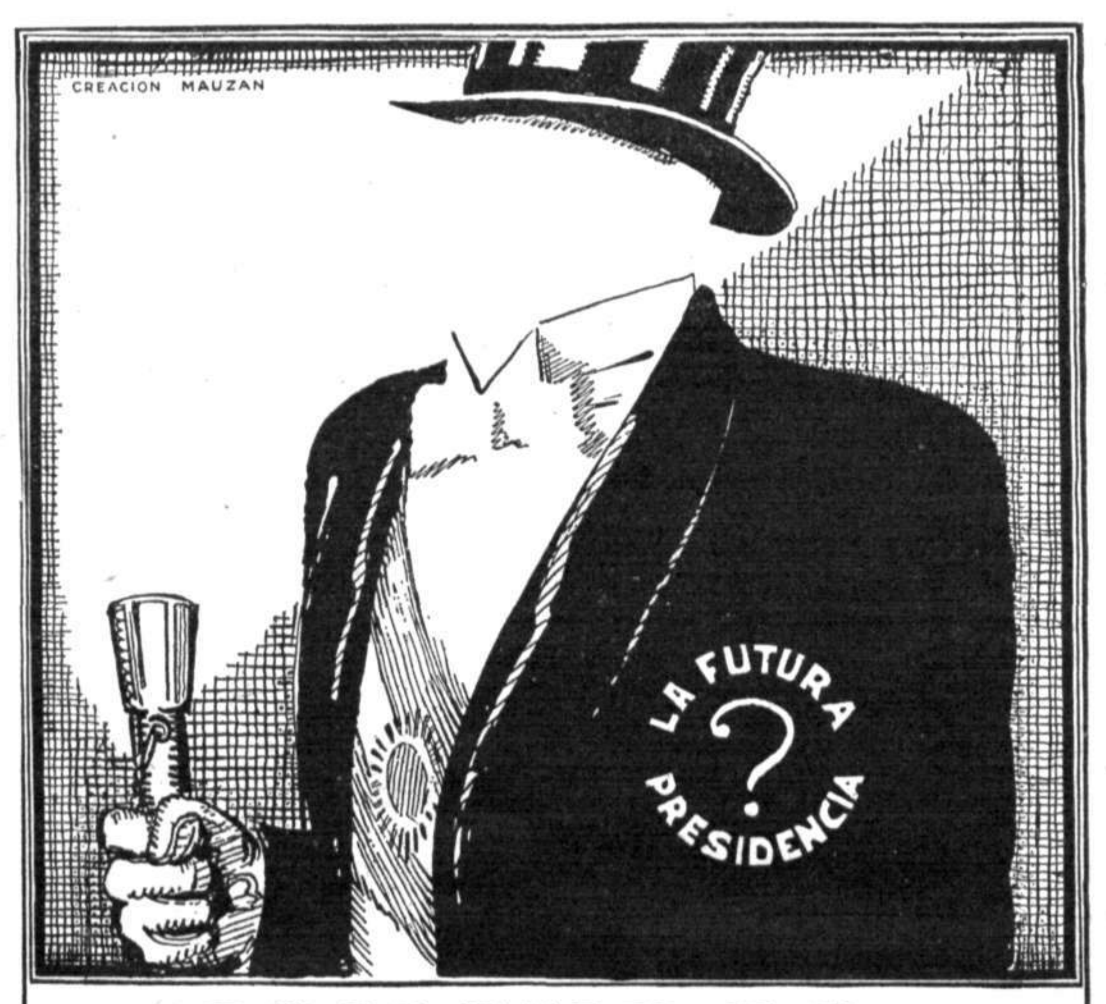


Corso de flores. Palco de las señoritas de Jáuregui y Arandegoyen, caracterizadas de princesas árabes.





El palco de las señoritas de Carbonell y Biancardi, con trajes de fantasía.


CREACION MAUZAN
LA FUTURA ? PRESIDENCIA

Notas varias



Lunch ofrecido por el directorio de Lever Hermanos Ltda., a los concurrentes a la inauguración de su fábrica en Avellaneda, acto que presidieron las autoridades provinciales.





Concurrentes al picnic efectuado en Vicente López por los componentes de la Asociación del Distrito de Rianjo, de instrucción y ayuda.

Para las jóvenes que tienen canas

La noticia que damos a continuación llenará de alegria a las mujeres jóvenes que prematuramente empiezan a peinar canas. Es frecuente y muy triste ver mujeres entre los 20 y 30 años, cuyas cabezas comienzan a blanquear, dando ese sello característico de vejez. Toda joven en estas condiciones debe luchar contra este enemigo. Hata ahora ha tenido que hacerlo únicamente con la fatídica "tintura", llena de peligros, imperfecta generalmente, y que la hacía una esclava del cepillito o del peinador. Afortunadamente, nos llega de Francia un método eficaz y sencillo para la lucha contra las canas, no tiñéndolas, sino aclarando el cabello que todavía tiene color. Ya se sabe que en una cabeza de color dorado las canas pasan completamente inadvertidas. La solución es ideal: emplear la manzanilla verum, que en 4 ó 5 dias (aplicada en casa con toda comodidad) aclara el cabello hasta el tono deseado. No mancha y da colores completamente uniformes y naturales, sin perjudicar en lo más mínimo el cabello, tanto que se usa mucho en los niños en lugar de la manzanilla común o el agua oxigenada. La manzanilla verum se encuentra en todas las farmacias y cada frasco trae las instrucciones para usarla, que, desde luego, son sencillísimas.



El encanto de Madres y Niños

Desde hace 20 años las madres prefieren siempre para su baño diario y para el de sus niños, el delicioso Jabón Tinkal, por su pasta pura, suave, espuma abundante y delicada fragancia. El Jabón Tinkal conserva el cutis sano y le confiere exquisita tersura.



Nº 1

Tarjeta anagrama, por Pedro Goldenberg (ciudad)

EDUARDO G. DUQUE AYALAS
LIMA

Con las letras de esta tarjeta formar un refrán muy conocido.

Nº 2

Intercalación, por Pedro Goldenberg (ciudad)

NOARTANVOCAL

Nº 3

Comprimido, por Alba S. Fernández de Valle (Concepción del Uruguay)

500 METAL PINO

Nº 4

Comprimido, por Alba S. Fernández de Valle (Concepción del Uruguay)

: : 500 METAL PRÓCER

Nº 5

Comprimido, por Natividad Martín (Moreno, F. C. O.)

NOMBRE DE VARON — VOCAL — NOMBRE DE MUJER

Nº 6

Comprimido, por Natividad Martín (Moreno, F. C. O.)



Nº 7

Intercalación, por Pablo Eppes (ciudad)

NI EE TRICO

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1º En caso de empate los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3º Los juegos deben estar acompañados de firma y domicilio aunque se publiquen con seudónimo, como también de las soluciones correspondientes.

4º El aspirante a premios por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

A LOS SOLUCIONISTAS Y COLABORADORES

Toda serie de soluciones que se envíe debe acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital; pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es conveniente firmar uno por uno, debajo, nunca al dorso, dando las soluciones por separado.

No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez, al publicarse la última serie de juegos.

N. de la R. — Toda correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección "Pasatiempos", CARAS Y CARETAS, Chacabuco Nº 151.

Retiro de premios. — Los premios pueden retirarse cualquier día hábil en nuestra Administración previa presentación de documentos que acrediten la identidad. Toda correspondencia que se relacione con la entrega de premios, debe dirigirse a nombre de la Administración y no al redactor de esta sección.

A los colaboradores. — Rogamos a los colaboradores tengan muy en cuenta las condiciones establecidas para participar en los concursos, pues nos llegan colaboraciones sin firma, que no pueden tomarse en consideración. Recordamos también la conveniencia que cada juego esté firmado al pie, haciéndolo uno por uno cuando se trate de una serie dejando un pequeño espacio entre aquél y la firma y dirección.

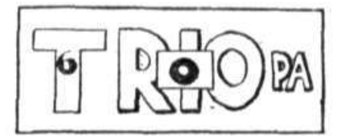
Nº 8

Comprimido, por José Alperin. (Bahía Blanca)



Nº 9

Frase comprimida, por José Alperin (Bahía Blanca(



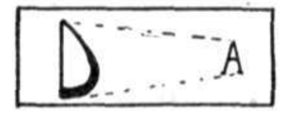
Nº 10

Comprimido, por Antonio Garimano (Rufino, F. C. P.)



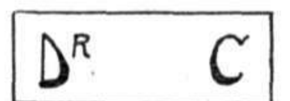
Nº 11

Frase comprimida, por Antonio Garimano (Rufino, F. C. P.)



Nº 12

Comprimido, por Antonio Garimano (Rufino, F. C. P.)



Concurso de marzo. — Se reciben soluciones hasta el 12 de abril inclusive.

Resultados de concursos. — Próximamente publicaremos los resultados de los concursos pendientes.

CONCURSO DE PASATIEMPOS
MARZO DE 1928
CUPON Nº 1537




LA PLATA. — Auto "Los Chinos", que fué muy celebrado en el corso.


Palco de las señoritas de Conutte, Zahu, Gurimaldi y Branenetti.

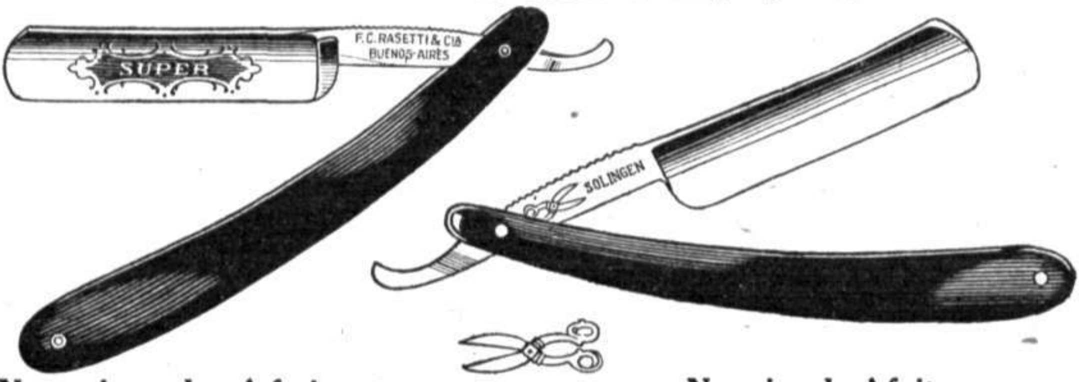

TUCUMAN. — Palco que en el corso principal llamó poderosamente la atención por la sobriedad del conjunto.


"Las Aldeanas", palco que mereció especiales felicitaciones durante la celebración del corso.



Utiles para Afeitarse
calidad
"RASETTI"

Es decir: lo mejor y más conveniente.



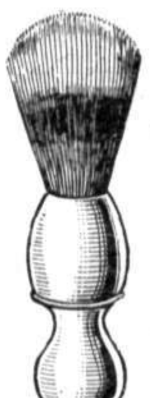
Navajas de Afeitar "Super - Tijera"
lo mejor que se importa, a

$ 9.80

"TIJERA"
La marca de calidad suprema.

Navajas de Afeitar marca "Tijera"

Tipo "A"	$ 3.90	Tipo "D".	$ 6.50
Tipo "B".	$ 4.50	Tipo "E".	„ 7.50
Tipo "C".	„ 5.50	Tipo "F".	„ 8.—



BROCHAS para la barba, fabricación francesa, a $ 3.50, 3.—, 2.50, 2.—, 1.50, 1.20, 1.—, 0.90, 0.80 y

$ 0.60

JABONERA de metal, con soporte para la brocha, interior de opalina, a

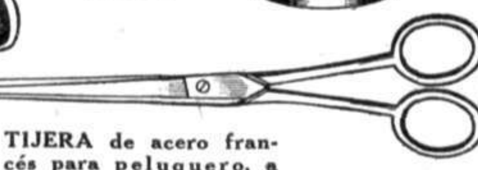
$ 1.70

Otros modelos, a $ 2.40, 1.80, 1.20 y . . . $ 0.40

ESPEJOS de dos lunas, una natural y otra de aumento, armazón niquelado, a

$ 3.50

Otros modelos, de $ 7.50 a. . . . . $ 0.60



TIJERA de acero francés para peluquero, a $ 3.80, 3.50, 3.20, 2.90 y

$ 2.50

ASENTADORES de pita y cuero, fabricación francesa, a $ 3.50, 1.50, 1.20, 0.90, 0.80 y **$ 0.60**

UNICOS VENDEDORES:

CASA CARLOS RASETTI

FUNDADA EN 1857

(F. C. RASETTI & Cía. Sucs.)

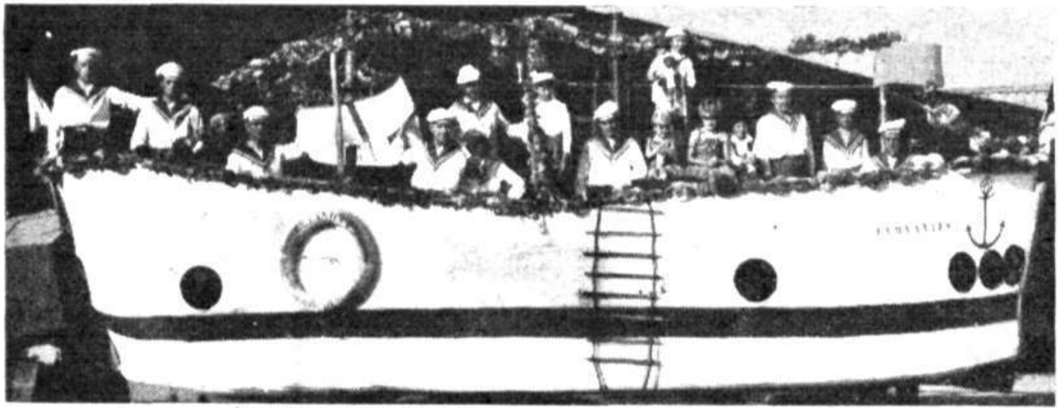
SARMIENTO esq. MAIPU
y RIVADAVIA, 526

BUENOS AIRES

Catálogo General Ilustrado, se remite gratis al interior, a quien lo solicite.

Los pedidos del interior se despachan en el día. Deben venir acompañados del importe del flete a fin de no demorar su envío. Las encomiendas postales pagan a razón de 20 centavos por kilo.

El carnaval en el interior





PUAN. — La carroza que obtuvo el primer premio, medalla de oro, en el corso, y que fué presentada por los señores Torres, Puga y Escribano.

JUNIN. — Amenísimo conjunto juvenil que se presentó en carnaval elegantemente ataviado, y cosechó nutridos aplausos.



CAMARAS

Zeiss Ikon

(de las fábricas unidas ICA - CONTESSA NETTEL-ERNEMANN).

El aparato preferido de los aficionados a la fotografía por su perfección y por la sencillez de su manejo. Con los *siguientes modelos especialmente fabricados para* aficionados **principiantes**, se obtienen los mejores resultados:

COCARETTE 6 × 9 cm., *para película en rollos*, objetivo 1:8, a . . . . $ **48**

COCARETTE 6½ × 11 cm., *para película en rollos*, objetivo 1:6,8, a . . . . $ **60**

COCARETTE 6 × 9 cm., *para película en rollos*, objetivo 1:6,3, a . . . . $ **55**

COCARETTE 8 × 14 cm., *para película en rollos y* placas con objetivo periscópico, a $ **79**

COCARETTE 8 × 14 centímetros, para película en rollos y placas con objetivo aplanático Extra-Rapid, a . . . . . . $ **85**

Modelo de calidad y de múltiples aplicaciones

ICARETTE 6½ × 11 centímetros, con TESSAR - ZEISS 1:6,3 Y OBTURADOR COMPUR, para película en rollos, a. . . . . $ **165.-**

Disponemos de existencia desde los modelos más baratos hasta los más finos. *Solicite Catálogo "IKON" 570.*

En venta en las buenas casas del ramo.

CARL ZEISS

Bernardo de Irigoyen, 330 **Buenos Aires**





Manjares apetitosos

Son tan gratos al paladar como perjudiciales al estómago. Aquellos que sufren de digestiones laboriosas, acidez, gastralgia, etc., pueden hoy disfrutar sin embargo de los placeres de la buena mesa, gracias al

Digestivo MOJARRIETA

que hace cesar al instante toda molestia o dolor, elimina el exceso de ácido en el estómago y procura una digestión perfecta.

El Digestivo Mojarrieta no contiene purgantes ni calmantes de ninguna naturaleza, es por el contrario un producto científico de larga fama por sus excelentes resultados en todos los trastornos digestivos.

Venta en la *Droguería de la Estrella Ltda.*, *Defensa 215*, sus secciones y en toda farmacia

ALBVM · POETICO

EL ALDABON

Fuí un aldabón sonando quedamente
sobre las puertas graves del recuerdo;
hilo de surtidor que continuaba,
entre las aguas que arrojó, cayendo.

Con obsesión de hormiga continuamos
buscando el nido que cubrió el veneno;
y a un costado por otras galerías
tratamos de encontrar camino nuevo.

El aldabón de la casona antigua
que olvidó la medida y hasta el tiempo,
gastó su bronce con el roce exiguo,
mas no se carcomió como el madero.

Sobre las puertas de la vida, ahora,
ese aldabón golpea con imperio.
"Yo soy — dice, — yo soy el que aquí llama:
hallé lo que buscaba y me lo llevo."

Bajo las amarguras, bajo todo
lo que en el trance entera mi alma siente,
anudarán mis manos esos hilos
que han de cortarse sólo con la muerte.

RICARDO GUTIERREZ

CANCION DEL TIEMPO PERDIDO

Canción de la madurez
y del amor no logrado;
la plata de la vejez
nuestras sienes ha nevado.

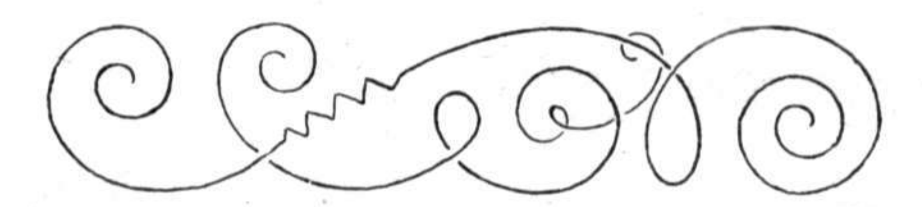
Esperando y esperando
su véspero trajo el día
¡y ahora que está nevando
quieres sol de mediodía!

Cuando fuiste a hablar de amor
se te sellaron los labios,
¡y ahora rumias tu dolor
y estás lleno de resabios!

Libro, hijo, árbol, acaso
pudiste plantar o hacer:
¡ahora es tarde, en el ocaso
se hunde el sol de atardecer!...

Ahora, célibe poltrón,
melancólico y reumático,
toma a horario tu poción;
deléitate con tu ático
Luciano de Samosata
y duélete de tu pata,
¡viejo célibe poltrón!

PABLO SUERO



PRISMA

Ser hoy triste, y alegre luego.
Diversidad, como la vida.

Ser inquietud en uno mismo,
y en los demás, desasosiego.

Aprender un canto jocundo
y otro de pena,

y acordar uno y otro a nuestro ánimo,
que es el del mundo.

Y que digan: "El mundo llora"
o: "El mundo está de fiesta".

Y que nos crean el reloj
que da con precisión la hora.

Ser hoy alegre, y luego, triste,
y, a veces, ni una ni otra cosa,

para que advierta el que en sí fía
que sin nuestra inquietud no existe.

EUGENIO JULIO IGLESIAS



DE CARAS Y CARETAS

EL ALMANAQUE

Junto al cesto de huevos, el almanaque lee
la niña. En él, a más de santos y de fiestas
y del tiempo que hará, puede ver los celestes
signos: Carnero, Toro, Cabra, Peces, etcétera.

Así piensa, como es una niña del campo,
que en las constelaciones tan brillantes, tan altas,
hay mercados iguales a los de aquí, con asnos,
con carneros, con toros, con peces y con cabras.

Sin duda es el mercado del cielo lo que lee.
Y si en el signo Libra la página da vuelta,
juzga que allá en el cielo, como en la tienda, deben
pesar también la sal, el café y las conciencias.

FRANCIS JAMMES

MEMORABILIA

¡Visteis a Shelley, le visteis de cerca,
y os habló él, y vos le respondisteis!
¡Oh, qué extraño parece todo esto!
Y, sin embargo, vos viviais antes
de aquel momento, y en vida seguisteis.
¡Y yo, que, sólo de pensarlo, siento
profunda conmoción, os muevo a risa!

Un páramo crucé que, ciertamente,
nombre tenía y objeto en el mundo...
y yo de tantas millas, no recuerdo
más que un lugar, aquel en que una pluma
me hallé, caída entre las zarzas — era
una pluma de águila. De todo
lo demás nada sé, nada recuerdo...

ROBERTO BROWNING





CAMPANAS. ES EL DIA...

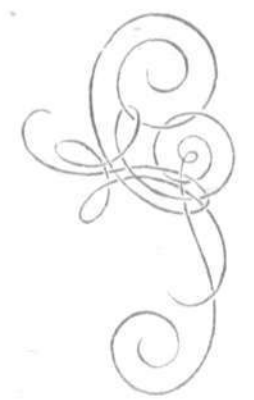
Campanas. Es el día pascual, hombre sombrío.
Tú solo, cuando todas estas humildes gentes
acogen al Señor en sus labios fervientes,
te obstinas, te deleitas en un recuerdo impío.

Solo entre la creyente multitud fraternal
te cebas en tu amargo silencio, en tu protervia;
como en ti pudre al alma la carne, tu soberbia
contra tu fe, que aun vive, se rebela brutal.

Y este remordimiento, y esta horrible agonía,
alma inquieta que ves fieles a tus hermanos,
son porque no eres ya, como en días lejanos,
un buen hombre que en Dios, sencillamente, fía.

CARLOS GUERIN

LOS VAGABUNDOS DEL UNIVERSO



Estrella de alas lumínicas
que pasas con vuelo audaz:
¿en qué cueva de la noche
tus alas aquietarás?

Luna, peregrino pálido
de un camino sin hogar:
¿noche o día en sus abismos
un lecho acaso te dan?

Viento, huésped que no admite
la tierra sobre su faz:
¿tal vez algún nido escondes
en un árbol o en el mar?

PERCY BYSSE SHELLEY



El carnaval en el interior



CARLOS CASARES. — Señoritas de Velazco, de Manolas.



María, Haydee y Margot Paseyro, de montenegrina y japonesas.



Niñas Dora Bella, Elva Núñez y Emma Ricciopo, caracterizadas de aldeana, holandesa, bayadera y duende, respectivamente.



5 % de descuento en ventas al contado.

Pida informes sobre nuestras ventas a mensualidades a pequeños propietarios.

CASILLA DESARMABLE

Tipo B, de 2 piezas, de metros 3 x 4 cada una por 2.60 de alto la parte más baja en las piezas, cocina de 2 x 2, baño de 2 x 2 galeria de 2 x 4.

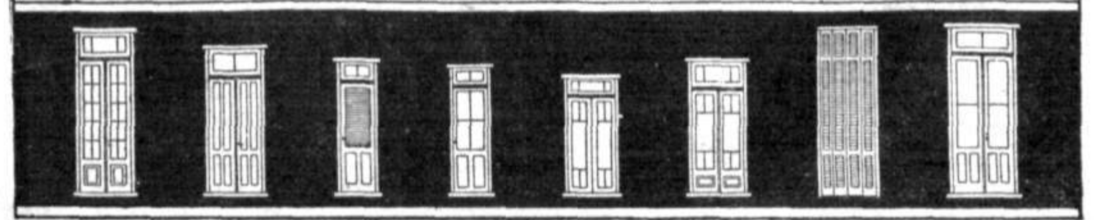
Sin piso	$ **1.337**	
El piso en las piezas	" **108**	más
El cielo raso	" **72**	más
El forro interior	" **143**	más
Completa	$ **1.660**	

Podemos suministrarle inmediatamente desde una simple ventana para rancho hasta una población completa con todas sus dependencias.

Solicite nuestros catálogos ilustrados de puertas, ventanas, garages, casillas, galpones, tinglados, maderas y chapa canaleta para techos.

TORTOSA HNOS.

Casa Central: CHARCAS 2941 — Anexo: CHICLANA 3341
BUENOS AIRES



Enlaces




Yanardi - Videla. — América.




Márquez - Lubary. — Corrientes.




Luzzi - Pignier. — Santa Lucía.



Hernández - Larrandart. — Del Viso.




Tamoni - Lucero. — Palmira.




Hojman - Goloboff. — Carlos Casares.



Para Ti

Por su exquisito aroma, suave y persistente, esta deliciosa creación encanta a los clientes argentinos a quienes está dedicada.

Polvos: $ 2.— Loción: $ 4.80
Extracto: $ 7.50

MON PARFUM

Aroma subyugante y acariciador producto de la concentración del perfume de delicadas flores.

Loción. . $ 7.—
Polvos . . „ 4.—
Extracto . „ 16.—



Exija en todos los envases la estampilla fiscal con el nombre "Bourjois".

BOURJOIS
DE PARIS

En todas las casas del ramo.

El CORREO de la MODA









En las *toilettes* actuales se nota más amplitud, sobre todo adelante, cuando la parte de atrás queda enteramente lisa. Los drapeados apretados sobre las caderas van mantenidos por medio de una hebilla, un broche o una alhaja. Los finos bordados imitando medallones, los botones de fantasía cerrando mangas y escotes son los adornos más usuales y los que gustan más. La última novedad para las mangas es el ensanche más o menos pronunciado hacia abajo. En ciertos modelos de reputados modistos encontramos un movimiento de túnica infinitamente gracioso, dando, con la linea hundida en la espalda, mucha elegancia y chic. Los colores preferidos por estas grandes casas de *couture* son el negro liso o con algunos toques de otro color y el rosa malva o rosa *tremière*.

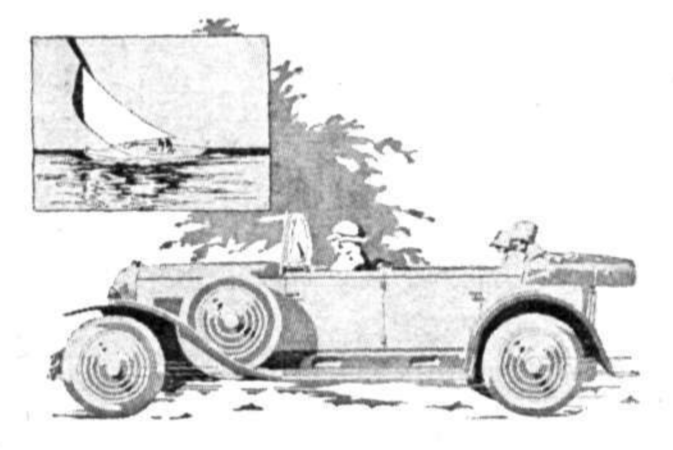
¿Queréis, amigas lectoras, una demostración positiva? Fíjaos en los modelos I y II. El primero, que lo firma una gran casa, es en un bello *crêpe Georgette* color rosa *tremière*, en dos tonos, adornado con motivos trabajados a mano y con una hilera de botoncitos adelante, en el cuerpo y en las mangas. Pasemos ahora al segundo modelo, que es en *crêpe Georgette* negro, bastante tupido como tejido y va adornado con bordados en colores. Aquí la combinación está hecha con *crêpe Georgette* color amatista, con una bonita hebilla en *strass*, que cierra el cinturón en la parte de adelante. Como el modelo anterior, las mangas son más anchas en la parte de abajo y ceñidas en la parte alta del brazo.

Nuestro tercer modelo, que está firmado por otro gran modisto, es un bonito *manteau* para entretiempo, de fino *reps* de lana color tiza. Es derecho, cerrando a un costado con solapas angostas, cuello y puños de *ragondin* obscuro.

Para las tardes, cuando empieza a refrescar, los trajes de lana en los tonos gris, desde el más claro hasta el más obscuro, los marrones en todas las gamas y los verdes, son los que más se llevan. Al dar el adiós a los violentos tonos rojos, creo que más de una de vosotras verá con nostalgia el fin de su reinado. En anteriores estaciones hicieron furor, y tanto se ha abusado, que hoy la moda, con su veleidad de diosa mimada, los arrincona. ¿Por cuánto tiempo?... No se sabe. Conformaos, coquetas lectoras, a elegir los nuevos modelos de la próxima estación dentro de los colores ya enumerados más arriba, pues he visto varias colecciones de ellos y os aseguro que la mayoría son como para hacer soñar hasta a la más recalcitrante y quitar el sueño a la más coqueta y exigente.

A. T. de D.

París, febrero de 1928.



FEMINIDADES

DIVAGACIONES ESTIVALES

Los viajes de hoy

Hoy el aire sano del campo, gracias a la facilidad de los medios de locomoción, se halla al alcance de todas las fortunas. Incluso el empleado, puede ahorrar al cabo del año la pequeña cantidad necesaria para pasar una temporada en su pueblo natal (si es de tierra adentro). Nada hay más justo como que estas gentes que pasan casi todo el año encerradas en las oficinas — no siempre muy ventiladas — se tomen un descanso lejos de la ciudad.

También el obrero debería tener su época de vacaciones, en colonias fundadas con ese fin, y él, que consume su salud en la práctica de trabajos rudos, repondría sus pulmones y sus músculos con un período de contacto con la naturaleza. El automóvil — después del ferrocarril — ha venido a crear una especie de locura locomotiva. La excursión a toda hora y a todo riesgo, se practica sin pretexto ninguno. La cuestión es hacer ciento a la hora y volver a casa con una fatiga de muerte.

El tren de lujo, el vagón de segunda y el automóvil, esperan por estos días a las mujeres deseosas de pasear sus sueños, que muy frecuentemente en los viajes se convierten en realidad feliz.



LOS NIÑOS Y LOS TRAJES DE DEPORTE

Los deportes constituyen una parte integral en nuestra vida moderna y desde los primeros años comienza esa preparación en los niños que garantiza una juventud entrenada en las fatigas, fuerte, sana y bella.



Para largos paseos en automóvil, podrá usarse un saquito de *género escocés* a cuadros verde y "beige" sobre fondo de este *último color, pero más claro,* y el otro saco que ofrece nuestro grabado, confeccionado *en* gabardina, abrochado por delante, y en el cual el gorrito y el cuello forman una sola cosa.

El deporte tiene su particular elegancia, hecha de sencillez y de sentido práctico, y más práctica se hace esta moda cuando debe adaptarse a las turbulencias de los niños. Telas gruesas o ligeras, colores vivos, corte perfecto, se hace necesario tener presente al elegir estos vestidos si se quiere que los niños puedan dedicarse a los deportes con esa libertad y ese entusiasmo que ponen en sus juegos.

LAS JOYAS DE FANTASIA

Las joyas imitación continúan imperando. Ahora la predilección está por las joyas de gran tamaño, lo que preocupa un poco al buen gusto, porque es muy difícil mantener una línea cuando se adorna el cuello y las muñecas de monumentales cadenas metálicas en las cuales se han incrustado piedras de dimensiones gigantescas. De todas maneras es justicia reconocer que estas joyas están elaboradas exquisitamente al igual de sus hermanas auténticas, y la montadura de estas piedras está confiada a joyeros que ponen en esta labor el cuidado y el buen gusto dedicados a las piedras verdaderamente preciosas.

El cristal está unido en estas joyas al esmalte coloreado de efectos a menudo nuevos, y en los collares de hoy, como en aquellos del Renacimiento, se mezclan piedras de ínfimo valor, montadas en una forma tan artística, que permite obtener resultados de pura belleza. Para la noche las perlas han perdido mucho de su favor y en general son preferidas las piedras relumbrantes.



IVONNE

El carnaval en Santa Fe



Parejas que concurrieron al baile de disfraz del Lawn Tennis Club.



Un núcleo de romanas en el gran baile ofrecido por el Centro Español.



Niñas de esta sociedad que participaron del baile realizado en el Círculo Italiano.

Un peligro constante

Cuando la piorrea se halla en estado avanzado, constituye un verdadero peligro para la salud constitucional. En ese período, las encías supuran continuamente, lo que significa la absorción constante de ese tóxico. Si esta enfermedad no es tratada de inmediato y con la consulta periódica a un dentista, el resultado más probable es la pérdida total de la dentadura, además de los trastornos orgánicos que se producen. Le invitamos a usar desde hoy, no solamente el preventivo, sino el colaborador científico más eficaz que utilizan los dentistas que combaten la piorrea, o sea el



Contra dientes flojos y encías sangrantes.

En todas las farmacias.



Llene y remita este cupón al Dtº Pyorrhocide, Rivadavia Nº 1244, y $ 0.05 en estampillas para enviarle una muestra gratis.

C. C. 17 - 3 - 28. (P. P.)

Nombre ....

Calle .... Nº........

Ciudad ....

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 153

Nombre y apellido. . . . .

Domicilio. . . . .

Población. . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.

Los cien premios ofrecidos para los niños que revelaran más condiciones artísticas y de buen gusto para colorear el dibujo del Concurso Nº 151 del mes de enero, han correspondido a los firmados con los nombres que a continuación se expresan:

Amarilla, Aniceto Raúl.
Andrada, Roque H.
Alvarez, Argentina.
Angelino, Raúl F.
Antomucci, Esther.
Aparicio, Gregorio.
Albarrán, Francisca.
Acevedo, Luisito Félix.
Adama, Angel.
Aldao, Berta O.
Barbachán, Delia.
Benvenuto, Ludovico.
Biasotti, Horacio.
Benesch, Cecilia.
Balquinta, Carmen.
Bazán, Carlos.
Barucco, Margarita.
Berenstein, Mauricio.
Barrena, Laura Esther.
Besagomill, Elena.
Bellomo, Edelmira.
Berlín Bendita, Beatriz.
Brancolini, Domingo.
Brath, Estelita R.
Blanco, Carlos A.
Cubo, Juan A.
Colman, Gerardo.
Castellano, Susana.
Carabelli, Tery.
Cabrera, Sergio G.
Castelli, Bambina U.
Cingolani, Elía.
Croce, Clementina.
Cabot, Ercilla.
Ciminieri, Antonio.
Ciolli, Haydee.
Carrazzoni, Ada Luisa.
Carballo, Roberto.
Caballero, Elisa J. C.
Décima, Francisco.
Demattei, Héctor.
Drecher, Max.
Daponte, María Asunción.
Fraimán, Héctor.
Folcini, Carlos.
Fornieles, Jorge.
Finten, Leonor.
Gaspar, María Esther.
Gonzaga, M. Del Carmen.
Girardi, Roberto.
González, Rafael.
Goya, José M.
Gilardoni, Lida Esther.
Gnecco, Leonor.
Garavaglia, Carolina M.
Hevia, Dolores.
Kromberger, Flora.
Leiras, Libertad.
McCann, Nélida Inés.
Livieri, Alfredo José.
Lazaroni, Angel F.
Mujica, R. Benvenuto.
Matamoro, Alicia.
Montes, Trinidad.
Matheu, Luis M.
Martínez, Aldo.
Musso, Clemente.
Muro, Elenita.
Muga, Margarita.
Mignone, Susana Nora.
Nafarrate, Ana.
Olivera, Víctor.
Pérez, María.
Palma, Isalina.
Perotti, Amaldo.
Radivoj, Carlitos.
Roldán, Luis A.
Remonda, Ricardo.
Rivero, Lucía.
Sugrañes, José L.
Sara, Ricardo.
Siondi, José.
Semilla, Nicomar.
Sargenti, César.
Spinedi, César.
Soria, Emma R. M.
Sansi, Ricardo.
Suhr, Guillermo.
Trabucco, Miguel.
Traverna, Delia Luisa.
Torres, David.
Uzandivaras, Brígida.
Verón, Candelaria.
Villamil, Eduardo.
Vitellini, Sofía L.
Villada, Lydia Irma.
Ventura, Teresa.
Vélez, Héctor Guillermo.
Wheeler, Jorge A.
Wenk, Magdalena.

Los niños premiados residentes en la Capital deberán presentarse a retirar sus premios a esta Administración los días 20 y 21 del corriente, de 9 a 12 y de 15 a 18. — A los que residan fuera de la Capital rogamos soliciten sus premios por carta.

AMIGO

fiel y defensor del hombre.

Fibrol

Tonifica y Nutre

es el más fiel defensor del hombre contra los posibles ataques de enfermedades.

Es el tónico más indicado contra la DEBILIDAD GENERAL, DECAIMIENTO, MAL HUMOR, FALTA DE MEMORIA, INSOMNIO Y AGOTAMIENTO FISICO E INTELECTUAL.

$ 3.50 el frasco — *En las farmacias*



AVTO - MOTO

MOTORES ACCIONADOS POR GASOGENO

VAN cinco años que los franceses estudian un sistema práctico para accionar un motor a explosión con un producto que no sea la nafta y que, por consiguiente, costará menos. La economía del consumo, los impuestos enormes, especialmente para los europeos que llevan encima todo el peso de la deuda de guerra, son factores que han sido tomados en cuenta por los técnicos del Viejo Mundo en el estudio del producto que debía reemplazar a la nafta. La leña o el carbón debían ser, naturalmente, los productos más indicados, pero debíase encontrar un aparato con el cual la depuración de estos materiales diera un resultado práctico. En estos tres últimos años se han venido fabricando una infinidad de máquinas para formar el gasógeno, que es el producto que produce la leña y el carbón. En el Brasil, por ejemplo, unos inventores franceses han instalado una fábrica para producir un aparato, y en Buenos Aires hace pocas semanas se realizó un primer ensayo oficial que dió muy buenos resultados.

Como se ve, el Viejo Mundo alarga sus brazos hasta nosotros para hacernos probar la bondad de su invento. En Europa no se ignora que un aparato que funcionara con bonilla, producto directo de nuestra leña común, daría aquí también muy buenos resultados, especialmente en lo que se refiere al vehículo de trabajo.

El aparato Malbay

UN técnico francés, el señor Malbay, es el inventor del nuevo aparato para producir gasógeno, que, como se sabe, se produce con carbón de leña, el que, quemándose, da una mezcla de óxido de carbono, hidrógeno y ázoe. Este gas, de acuerdo con los ensayos realizados en Francia por el inventor, asegura mayor capacidad de compresión, pudiendo el gas someterse a una mayor compresión que la de la esencia, sin que esto haga golpear el motor. Aumenta, al mismo tiempo, la cilindrada del motor en proporción a la pérdida de la fuerza. Una vez comprobado que el gasógeno proporcionaba ciertas facilidades en el funcionamiento del motor, los técnicos franceses empezaron a realizar pruebas con resultados satisfactorios. Y en el Viejo Mundo, en donde los problemas económicos son tratados con mucho interés, el gasógeno, en una u otra forma, fué imponiéndose, especialmente en lo que se refiere al transporte económico de materiales hecho por medio de camiones, por los tractores, máquinas agrícolas, etc., etc.

Un ensayo en nuestro país

SE había hablado de este invento en los círculos automovilistas con cierta desconfianza, porque en la Argentina, francamente, no se había aún planteado el problema de la economía de la nafta. Descartada por ahora la posibilidad de interesar directamente al que posee un coche para turismo, los franceses buscaron otro camino, acertando esta vez, y se fueron hacia el transporte comercial, o sea el camión, el tractor, la maquinaria agrícola, etc., etc. Aquí había campo; más: había en el país la materia prima para producir el carbón, o mejor, la carbonilla de leña, que es la más indicada para hacer gas limpio y puro.

En nuestro país no nos faltan bosques. Tenemos, sin duda, mucha más leña que nafta y los impuestos son insignificantes, mientras que los que carga la nafta son enormes. Tenemos también industrias nacionales que necesitan el transporte económico con camiones livianos. Tenemos una infinidad de tractores, que son indispensables para el campo.

Pero desconfiábamos, hasta tener la prueba efectiva que nos convenciera. Y la prueba vino, a base de un raid que se realizó entre Buenos Aires, Mar del Plata y vuelta, unos 1000 kilómetros, usándose un camión Berliet de 2 toneladas. El objeto fué, precisamente, demostrar prácticamente la aplicación del gasógeno inventado por el técnico Malbay, producto del gas pobre que extrae del carbón de leña en combustión, para accionar toda clase de motores a explosión. Conviene recordar ahora que el aparato, que pesa alrededor de unos 250 kilos, se aplicó al camión, y se llevó una bolsa que contenía 150 kilos de carbonilla.

Un camión, pues, de 2 toneladas, marca Berliet, salió de Buenos Aires, con el peso correspondiente, más su bolsa de carbonilla, rumbo a Mar del Plata.

Un técnico de los talleres franceses Berliet guiaba el vehículo, y en cinco horas de marcha, en plena noche, puesto que se había salido a las 2 de la mañana, llegó a Chascomús, pasando por el Samborombón. A las 7 horas 30 minutos, el mismo reanudaba la marcha hacia Dolores, en donde llegaba a las 10 horas 30 minutos, saliendo de este pueblo a las 11 horas 30 minutos para Maipú, en donde llegó a las 13 y 25. En cuatro horas el camión cubrió el trayecto Maipú-Mar del Plata, llegando al control a las 19 horas 30 minutos.

Convenía revisar el motor y ver si el gasógeno había dejado rastros que pudieran perjudicar el buen funcionamiento, pero la revisación demostró que la combustión había dado excelentes resultados, permitiendo un cierto ahorro en lo que se refiere a la lubricación del motor. En el viaje de regreso se intentó otra hazaña, más remarcable todavía, que consistió en recorrer toda la etapa sin descanso. Saliendo a las 23 horas, los raidistas llegaron a Buenos Aires a las 15 horas 45 minutos del día siguiente, empleando en esta forma sólo 13 horas 55 minutos para recorrer los 500 kilómetros de la etapa con un camión de 2 toneladas.

Los resultados conseguidos demuestran, pues, lo siguiente:

CICLISMO

La eficacia del gasógeno, que durante el trayecto ha producido un gas rico y abundante, exento en absoluto de impurezas, con lo que el motor del Berliet ha tenido una alimentación perfecta tanto como la nafta.

Que el gasto ha sido insignificante por estas razones: 150 kilos de carbonilla cuestan en nuestro país 7 pesos con 50 centavos, mientras que para recorrer la misma distancia usando nafta se habrían gastado unos 100 litros, que al costo del día valen unos 24 pesos. Se ahorró, pues, 17 pesos en un viaje de 450 kilómetros, y 34 pesos en el recorrido total de 900 kilómetros.

Está, naturalmente, el costo del aparato, pero su amortización resulta fácil, si se tiene en cuenta que si una empresa de transportes, por ejemplo, con un camión de dos toneladas hace en un mes unos diez viajes a Mar del Plata, en el año, en la misma proporción, habrá ahorrado casi 500 pesos, solamente en combustible. Como se ve, la amortización del pequeño capital que habría que invertir para la colocación del aparato productor de gasógeno resulta fácil y práctica.

Es éste un problema que conviene estudiar atentamente. Ya no nos encontramos delante de uno de los muchos inventos que no llenan cometido alguno, y cuyo fin es asegurar la especulación del capital, sin interés, sino frente a un problema cuya solución interesa directamente al país, además de solucionar en cierta forma un problema práctico de nuestras actividades. El desmonte de los bosques, por ejemplo, el trabajo en la tierra aun virgen de nuestras lejanas provincias, los tractores, los ómnibus, los camiones, son todos factores tan relacionados con el progreso nacional que no conviene descuidar el nuevo sistema práctico de la combustión de los motores a explosión.

GRAN PREMIO STANDARD

Estamos en vísperas del Gran Premio Standard, que se disputará en el camino de Buenos Aires a Mar del Plata. Este año, todas las marcas de automóviles más popularizadas en nuestro país actuarán en la gran prueba del Círculo Automovilista Argentino. La fórmula que rige la carrera es la que más se adapta a nuestro mercado esencialmente de importación. Precio del coche, poder de su motor, velocidad, características generales, han sido tomados en cuenta descartando por completo la fórmula de la cilindrada - minuto. Cuatro categorías de coches se alistarán en la nueva batalla y una vez más veremos si el coche liviano se acercará, como siempre, a los coches de más peso, más velocidad, más poder. Será, sin duda, una lucha interesante, y los nombres de los ases más avezados a las carreras standard figurarán una vez más en el marcador de honor de la gran carrera standard.

EL LIO MOTOCICLISTA

El Club Motociclista Nacional ha contestado al Moto Club Argentino diciendo rotundamente que no aceptará la afiliación internacional y declarando que seguirá trabajando en pro del motocilismo como lo ha hecho hasta la fecha. La contestación del Club Motociclista Nacional parece ser terminante, mas vuelve a traer sobre el tapete una serie de viejas rencillas relacionadas con la difunta Federación Motociclista Argentina, y sobre esta basa sus buenas razones, o sean las de no reconocer para el Moto Club Argentino la afiliación internacional, entendiendo que solamente una entidad con representación proporcional podría obtenerla.

Planteado el asunto en esta forma, se aleja cada día más la posibilidad de un arreglo amistoso, porque los dos clubs porteños van abriendo un abismo entre sí, en el cual arrastrarán a sus partidarios. Sólo el motociclismo, tomándolo como factor material, sufrirá las consecuencias, y su vida, ya tan precaria, irá hacia la muerte. El motociclismo no necesitaba, francamente, en esta época semejante lio; más: no habría necesitado esta bendita afiliación que ha sido algo como un poderoso soplo sobre fuego, y de allí la llamarada de las pasiones y de las superioridades entre las dos entidades porteñas.

Tenemos ahora una gran mayoría de corredores con licencia internacional, y en programa unas pocas carreras que ambos clubs piensan hacer disputar en el transcurso de la temporada. Debemos preguntarnos si llegaremos a la escisión de los elementos, lo que sería desastroso para el motociclismo.

Un árbitro neutral podría intervenir en este asunto y debería ser, a nuestro parecer, el Automóvil Club Argentino. Sus prestigios, sus reconocidos méritos, su imparcialidad en todos sus hechos deportivos, inspirarían confianza... pero nos encontraríamos frente a una dualidad de pensamiento, porque el Automóvil Club Argentino ha obtenido precisamente la afiliación internacional, y en este caso no podría defender un principio que no se basara en la misma, en su reconocimiento, en su valor y en el respeto que le corresponde.

Sin duda, podría el Touring Club Argentino ser el árbitro mejor y su reconocida capacidad podría subsanar el lío. De todas maneras, hace falta un árbitro. Hace falta más que nunca, y es necesario buscarlo, pedirle que se interese en el asunto y que lo resuelva.

VEINTE MIL ALMAS...

Parecerá una enormidad; sin embargo, veinte mil almas han asistido en Avellaneda al desarrollo de dos carreras ciclistas. Y se dice por ahí que el cicilismo muere... Veinte mil almas llenaban las hermosas tribunas de la cancha de Independiente, y por primera vez los ciclistas y motociclistas se presentaban en público. Gaudino, con sus acrobacias en motocicleta Indian, y Pesci, el joven italiano recién llegado al país, triunfaba en dos carreras, una de lentitud, otra de velocidad, venciendo a Saavedra y a Santhid. El joven piloto de la Dei, al sentir un huracán de aplausos, volvióse hacia el público y sonrió. Nunca había visto aplaudir a tanta gente.

De Salta

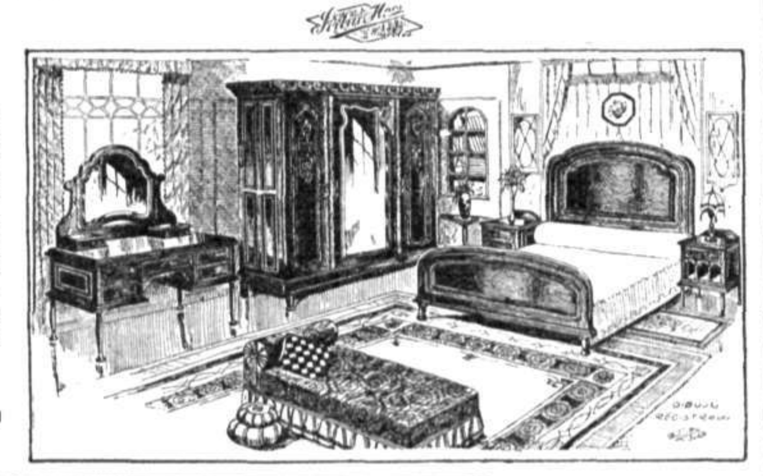


La concurrencia al gran baile de la Sociedad Española de Socorros Mutuos, celebrando el carnaval.



Baile de disfraz dado en el salón de la Sociedad Argentina, con gran número de concurrentes.

El más ALTO EXPONENTE
EN MUEBLES
ESTA AHORA EN EXHIBICION EN NUESTROS
Grandes Almacenes de Muebles



DORMITORIO de roble macizo, acabado patinado obscuro. Compuesto de: 1 ropero, metros 1.60, cornisón tallado, interiores con cajones y estantes, puertas laterales molduradas y talladas; 1 cama con elástico metálico; "toilette"-tocador movible; 2 mesas de luz de distintas formas y 2 sillas, a

$ 535.-

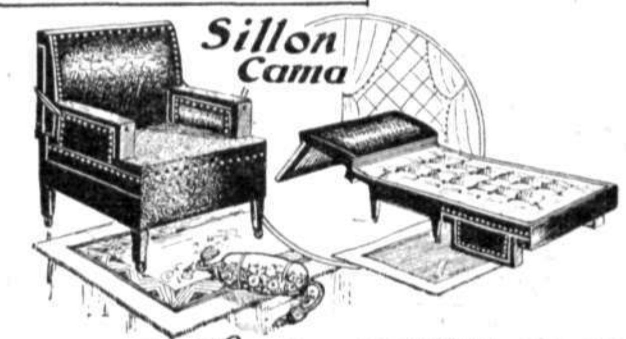


JUEGO DE COMEDOR, construído en roble macizo, tableros replanados y moldurados, lustre patinado obscuro, repisas talladas, tapa borde tallado. Compuesto de: 1 aparador, 1 trinchante, 1 vitrina, estantes de cristal, 1 mesa cuadricular con tabla de repuesto y 6 sillas tapizadas en cuero, respaldos moldurados, a

$ 640.-



SILLA-CARRITO, modelo 1378, ruedas de goma, asiento, respaldo y costados tapizados en tela imitación cuero, amplia mesa con contadores adheridos y decorados con dibujos en colores. Tres posiciones. Artículo importado, a. . $ **32**



SILLON-CAMA, nueva creación, tapizado en cuero o felpa, colchón y almohada adherida sobre resortes espirales, construcción inmejorable, de fácil transformación. Medidas: largo, mts. 1.90 por 0.75 de ancho

$ 130.-

Sirlin Hnos Muebles

CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

El carnaval en Tucumán





Máscaras infantiles premiadas en el concurso del Alberdi.



Un aspecto del baile celebrado en la Sociedad Italiana.



Cansada de lavar

Ese cansancio postrador que experimenta Vd. después del lavado no lo sentirá jamás si lava su ropa con el aparato científico denominado

Lavandero PRACTICO

Lava perfectamente en pocos minutos toda clase de ropas, sin necesidad de retregarlas ni de mojarse las manos.

Evita los reumatismos y demás enfermedades que acarrea el lavado.

En 5 minutos hace el trabajo de 2 horas y deja la ropa más blanca y limpia que lavada a mano.

Usando este aparato no se necesita hervir, fregar ni estrujar la ropa; él solo hace todo el trabajo.

Lava cualquier cosa, desde el encaje más delicado hasta la frazada más pesada.

Economiza mucho jabón y evita el uso de lejías.

CORTE, LLENE Y MANDE ESTE CUPON

Sres. M. G. de la Torre y Cía.
SALTA, 1081 - Buenos Aires

Sírvanse mandarme GRATIS el libreto ilustrado "LAVANDERO PRACTICO".

NOMBRE. . . . .
CALLE. Nº . . . . .
LOCALIDAD . . . .

Escríbase muy claro.

Interesante cruce de los Andes en automóvil



La familia del señor Juan Feigelmüller, con el auto en que cruzó la cordillera, al pie del Redeptor.



La primera familia que cruzó los Andes en un automóvil, el señor antes citado, su esposa y sus hijas. Salió de Buenos Aires el 2 de febrero, llegó a Valparaíso y regresó a nuestra ciudad el 7 del corriente, recorriendo 7000 kilómetros, y documentando el itinerario.



Un accidente durante la marcha sobre los arenales puntanos.



Al pie de un bosque de araucarias, en pleno descanso, a gran altura.



CRONICA DE ANTAÑO

JOSE VALERO Y LA ESCENA ESPAÑOLA

Muerto Julián Romea, casi olvidados Máiquez y Latorre, el teatro español no carecía a fines del siglo pasado de insignes representantes, discípulos o continuadores de aquellos grandes artistas. La sobria y noble escuela del primero dejó, ciertamente, profunda huella en el espíritu de su tiempo, y de ella derivaban, sin duda, maestros como Pedro González Mata, José Calvo, Joaquín Arjona, Emilio Mario, Manuel y Fernando Ossorio, Victorino Tamayo, intérpretes que mantuvieron vivo el fuego sagrado de la gloriosa escena. Bien es cierto que la dramaturgia castellana, bajo la influencia del romanticismo, llevada por los gustos populares, dentro de los exiguos elementos de escenografía, dióse a las violencias del melodrama y a los excesos del espectáculo visual: el buen romanticismo de Zorrilla y de García Gutiérrez se transformaba en el efectismo un poco ramplón de Escrich y de Echegaray; pero quedaron siempre aquellos guardianes del tesoro tradicional, los Valero, los Calvo y los Vico, para mantener encendida la inspiración dionisíaca que vino a florecer años después en Benavente, en Linares Rivas, en los Alvarez Quintero.

Probablemente ninguno de ellos merece más agradecido recuerdo que José Valero. Fué ante todo un trabajador incansable, un estudioso lleno de conciencia, como Romea, y un repentista genial como Vico. Andaluz de nacimiento y de alma (nació en Sevilla en 1808), poseía el alma llena de sol, con magníficos vicios y admirables virtudes. Satisfecho y contento vivió la dura vida de las tablas desde su juventud, y alcanzó una dilatada ancianidad, constantemente ante las candilejas del proscenio, en incesante lucha con la incoercible y fugaz emoción de los públicos. Sus primeros triunfos fueron, como es claro, los de Madrid, en 1830, cuando substituyó en el teatro del Príncipe al primer galán Santiago Casanova, y su fama llegó a consolidarse en veinte años de labor, tan sólidamente, que pudo formar compañía y lanzarse a la conquista del mundo con sus propias fuerzas. Pronto España no fué bastante para su actividad, y se vino a América, a recoger en Cuba y Méjico justas palmas. Vuelto a su patria, dirigió muchos años las temporadas dramáticas de diversos teatros. Su generosidad era principesca: el desprendimiento debe ser cualidad árabe, procedente de la filosofía islámica que todo lo pone a cuenta de Alah. Valero tuvo, por sus buenas acciones, la cruz de la Orden Civil de Beneficencia, y alcanzó con su filantropía un premio que no le dió su talento.

En 1876 vino a Buenos Aires con una escasa compañía en que figuraban como actores principales él y su esposa, doña Salvadora Cayrón, el notable galán don Juan Reig, las señoras López, Díaz y Rubio, y los señores Ecija y Cantó, nombres perdidos y olvidados para la historia del teatro. Llegó a principios de febrero, en aquel año de la terrible crisis económica que estuvo a punto de provocar una catástrofe nacional.

Los tiempos eran, en verdad, difíciles, y el gobierno de Avellaneda se vió obligado, como lo prometió, "a ahorrar sobre el hambre y la sed de la República", para salvar el nombre de la Nación. Los indios eran todavía dueños de toda La Pampa y la Patagonia; sus depredaciones llegaban a Bahía Blanca, al Tandil y al Azul; se preparaba la conquista del Desierto. Entre tantos peligros y preocupaciones, pocos meses después del levantamiento revolucionario que sofocó el general Roca en la batalla de Santa Rosa, llegó Valero a la Argentina y abrió un abono para una temporada dramática en el teatro Colón, el antiguo Coliseo Grande, cuya sala es hoy el recinto de taquillas del Banco de la Nación. A pesar de la crisis, a pesar de las preocupaciones políticas, a pesar de la pobreza general, la ciudad recibió a los artistas con manifiesto agrado, cubriendo satisfactoriamente el abono.

Valero venía en la edad de su declinación; iba a cumplir 68 años. Su voz, de inflexiones cálidas y de ricos matices, se perdía por la fatiga de la edad; sus ojos eran de una expresión extraordinaria, y poseían los relámpagos de la ira, la dureza de la soberbia, la dulzura del amor, la debilidad de la miseria; sus gestos y sus actitudes tenían una fuerza de sugestión admirable; pero

después de medio siglo de trabajo, el cansancio había hecho perder a tantas dotes su carácter de espontaneidad natural y las había transformado en una serie de fórmulas teatrales que, manejadas con habilidad, resultaban todavía magníficas, aunque no eran ya productos del genio, sino del oficio.

El 5 de febrero se presentó, pues, la compañía de don José Valero ante nuestro público, con una obra asaz mediocre: "La campana de la Almudaina", drama caballeresco de capa y espada, escrito en farragosos versos por don Juan Palóu y Coll, estrenado por el mismo Valero en el teatro del Circo, de Madrid, en 1859. El éxito fué menos que mediocre; no interesaron las aventuras de personajes irreales de los tiempos legendarios de don Pedro el Ceremonioso, ni la hinchada declamación que exigían sus situaciones inverosímiles. La crónica explicó la elección de la pieza con el deseo de presentar al personal de la compañía antes que la figura de su director, y esperó mejor ocasión para juzgar a éste.

La segunda función se dió con "Luis Onceno", de Casimiro Delavigne, en el que alcanzó ruidoso triunfo, y luego puso en las tablas, sucesivamente, "El músico de la murga", o sea "Trabajo y honradez" (melodrama tomado por don Enrique Pérez Escrich de su propia novela "El violín del Diablo"); "La feria de las mujeres", comedia de don José Marco y Sanchis; "Las querellas del Rey Sabio", de don Luis Martínez Eguilaz, famoso autor de "El salto del Pasiego" y "El molinero de Subiza". En cada una obtuvo verdaderas ovaciones de un público deferente y numeroso, que si no alcanzaba a llenar el gran teatro, cubría, por lo menos, con creces, los gastos de la compañía.

En esta primera serie Valero sufrió un pequeño descalabro. Anunció un drama argentino con el título de "La batalla de Santa Rosa", y "La Nación" del 23 de febrero llamó la atención acerca de ello con un párrafo que decía: "Creemos innecesario recordar a la distinguida compañía que dirige el señor Valero, en cuyo servicio hacemos estas observaciones, que nada sería tan dañoso a sus propios intereses como prestarse a ejecutar piezas dramáticas en que se agiten las pasiones de los partidos políticos existentes en los pueblos que visita." Ante ese veto del diario cuya opinión era indiscutida, el autor de la obra y Valero mismo acudieron a la redacción del gran cotidiano, y demostraron que en el desarrollo del asunto no se tocaba en nada los sentimientos partidarios y patrióticos. La pieza se representó, pero no obtuvo ningún éxito valedero.

El repertorio continuó así desenvolviéndose, ante auditorios no siempre dispuestos a glorificar obras e intérpretes, con los dramas "de género", de asuntos violentos o de complicadas intrigas, y terminó a principios de mayo. En la segunda mitad de su larga actuación, presentóse en "La carcajada", el melodrama de mayor celebridad, piedra de toque para todo actor de entonces, y constituyó su más merecido triunfo. El viejo artista, desde entonces, fué para Buenos Aires el más grande intérprete de esa composición, y en su siguiente visita, en 1889, representó "La carcajada" incontables veces, siempre con igual éxito. Esta fué su última salida de España, puesto que encontró al fin el descanso en 1891, después de haber llenado la escena de habla castellana durante tres cuartos de siglo.

J O S E O J E D A

Los últimos momentos de Pierre Louys

Hablando del exquisito escritor desaparecido, dice Fernando Grech: "Balzac decía: "Yo muero de diez mil tazas de café". Louys hubiera podido decir: "Yo muero de setecientos mil cigarrillos" (60 por día, según su propia confesión, durante 35 años).

Muere de haber amado, gustado demasiado de ver asomar el alba pálida en sus ventanas abiertas, de haberse dicho con demasiada fruición, hacia las cuatro de la madrugada, que él era el único que en esos instantes leía o tocaba el armónium, en el profundo silencio de todo un pueblo. Esta embriaguez le ha costado la vida, a pesar de ser todavía joven; esa vida que él amaba a despecho de todo, a pesar de haber escrito en sus notas: "Si me aconteciera algo feliz, es decir, si me muriera..."; esta vida que él echaba de menos, aún padeciendo, aún disminuído; porque en las vísperas de su muerte, cuando se comprobó en su estado una leve mejoría engañadora, murmuró: "¡Ah, es que quiero vivir!"; y al escuchar el "Aria", de Bach, y un minué de Mozart, que le hizo oir un humilde fonógrafo, se incorporó sobre la almohada, valiéndose de sus brazos descarnados, y lloró amargamente...



Doctor Fernando Pérez de San Román, distinguido médico que acaba de fallecer en San Fernando, localidad donde dirigía el hospital, habiéndose además destacado en otros cargos de notoria responsabilidad. Su prematuro deceso causó intenso pesar, en el vastísimo círculo de sus relaciones.

EL GENIO DE LEONARDO

Hablando Pedro Emilio Coll, de Leonardo de Vinci, dice: "¿En *qué no meditó? ¿Con qué no soñó?* En la ley de gravitación y en la luz fija de los planetas; en la influencia del sol sobre la tierra; en los ritmos orgánicos de la respiración; en el equilibrio de los líquidos y en la dirección de las balas; en la higiene de las ciudades y la fertilización de los secanos; *inventó máquinas e instrumentos*, como el de tejer, de aserrar mármol, de esquilar paños, de fabricar cintas, de fundir medallas, el higrómetro, el laminador, el péndulo de los relojes, la cámara obscura, el paracaídas. Fué el precursor de la máquina de volar, presintió la transmisión de la voz a grandes distancias, daba por hecho su aparato de andar sobre las aguas".



Señorita Marta Pérez de San Román, hermana del anterior, quien al tener la certidumbre del deceso de su meritísimo hermano, sufrió tan intensa congoja y fué tan hondo su dolor por la inminente pérdida, que a su vez se quitó la vida, causando el hecho la natural consternación.

De Salta



Banquete servido en el casino de oficiales del 5º de Caballería en obsequio del teniente coronel Passo, quien fué trasladado a Campo de Mayo.



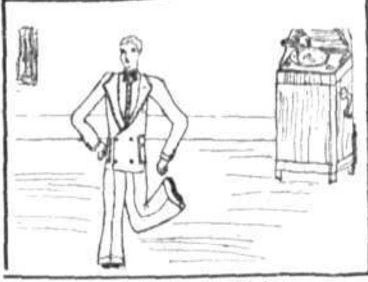


Fiesta con que la Sociedad Española obsequió a las familias de sus socios, celebrando el buen suceso de las fiestas que últimamente realizara.

CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



2669 — Bailando el chárleston.
Ricardo Harrison.

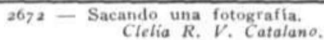


2670 — Domingo Bucci, entrando en Morón.
Guillermo H. Pasquali.



2671 — Eduardo cuida su canario.
Juan Garzanio y Castro.

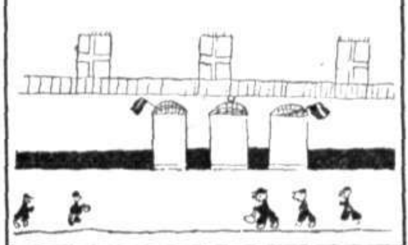




2672 — Sacando una fotografía.
Clelia R. V. Catalano.



2673 — Match Campolo y Espalla.
Rodolfo M. Chiotta.



2674 — Entrando en la escuela.
Julio Buente.

De los dibujos publicados en el mes de enero han sido premiados los que corresponden a los números siguientes: 2610, 2612, 2614, 2616, 2617, 2618, 2623, 2625, 2626, 2627, 2630 y 2631.



EXPERIMENTOS INTERESANTES SOBRE LAS LOMBRICES EN LAS MAJADAS

Durante muchos años algunos expertos y veterinarios se han ocupado particularmente de investigar la siempre prevalente y mortífera enfermedad conocida generalmente bajo el nombre de lombriz o gusanos en los ovejunos, y que ha sido comprobada en el Uruguay como la causa de una mortandad hasta de un 68 % entre los corderitos recién nacidos, mientras que en esta república la misma enfermedad ha causado un porcentaje de pérdidas que variaba entre el 25 y el 60 % en las majadas que pastaban en los campos naturales del lejano y cercano sur.

Al visitar una estancia cerca de la estación Guerrero (F. C. S.), el otro día, el estado del campo me llamó la atención en primer lugar, y con más razón a esta altura del año, siendo el aspecto general más bien el de la primavera avanzada en vez del otoño en sus comienzos. Luego me di cuenta del excelente estado de los animales vacunos que parecían estar sanos y en buenas condiciones. Los animales ovejunos, al contrario, y particularmente los corderitos de la estación pasada, parecían estar atrasados, y me sentí obligado a hacer algunas observaciones al dueño a este respecto.

"Sí — me contestó. — No han adelantado como sería de esperar, teniendo en cuenta el pasto excelente en que pacen, pero el hecho es que, para las ovejas, el pasto aquí es demasiado largo y demasiado abundante. Estoy convencido de que el pasto largo engendra enfermedades en las ovejas, y los corderitos que usted ve en este potrero representan tan sólo un 66 % de los corderitos del año pasado. Sí, señor, calculo una pérdida del 34 %, y toda la culpa la imputo a la lombriz. Algunos años causa más estragos que otros, pero todos los años es responsable de un porcentaje considerable de mortandad entre las ovejas".

Ahora bien; como cualquier hombre práctico conoce, no es cosa tan fácil de curar esta enfermedad, pero es grato mencionar que estudios y experimentos hechos durante estos últimos años han logrado resultados altamente satisfactorios. Investigaciones llevadas a cabo por un experto local han comprobado ampliamente que la causa de la enfermedad es la invasión en el tubo gastrointestinal de parásitos, fenómeno que se complica en muchos casos con la infección parasítica de los órganos de la respiración. Esto se observa generalmente desde el período del destete hasta un año de edad, pero rara vez se nota en las ovejas. La gran mayoría de estos parásitos viven de la sangre del animal infectado, segregando una materia tóxica que disuelve los corpúsculos rojos con el resultado de que produce una debilidad extrema, y en estos casos las complicaciones son varias, siendo muy frecuentes la infección gastrointestinal y la pulmonía. Investigaciones bacteriológicas y parasíticas practicadas localmente en un número de borregos han comprobado fuera de duda que el parásito más común es el "strongylus contortus", que se encuentra generalmente en los intestinos, especialmente en el intestino delgado, en millares de animales, como también, aunque en menor cantidad y con menos frecuencia, el "strangylus fillicolis" y, finalmente, la lombriz solitaria. En el intestino se encuentran los "oesophagostoma", "bunostomum" y, de vez en cuando, "trichocephalus", y en los pulmones el "strongylus filaria" en cantidades enormes.

Según las investigaciones, los pastos de los campos infectados por los animales ya atacados de la enfermedad, especialmente en la parte inferior de las hojas (la parte mojada y a veces podrida) se hallan cubiertos con larvas del tamaño de un milímetro, y estos parásitos diminutos son capaces de resistir al tiempo más inclemente. Una vez tragadas por las ovejas, estas larvas se convierten en los parásitos "strongylus contortus" y "fillicolis", especialmente en los intestinos de los borregos, poniendo cantidades enormes de huevos que luego son expulsados con las heces. Los huevos, al encontrarse en un lugar húmedo, producen a su vez pequeñas larvas dentro de breves días, que son muy activas, experimentando una rápida transformación y viviendo durante varios meses. Los parásitos de los pulmones, "strongylus filaria", que se encuentran en forma adulta en los tubos bronquiales, son expectorados por vía de la tráquea. Las larvas, que se desarrollan en lugares húmedos, penetran en las membranas del mismo modo que los "anquilostoma", entrando luego en la sangre y últimamente en los pulmones en donde llegan a forma. Según las investigaciones del señor V. Linden, en condiciones favorables, este ciclo puede completarse en el mismo suelo de manera tal que implica una infección del campo durante muchos años.

El hombre de campo conoce bien los síntomas de la infección: el animal se encuentra debilitado, flaco, triste y estúpido, cabizbajo y con la mirada errante; sus movimientos son lentos y se halla afectado de diarrea; la lana trasera está muy manchada. En el caso de tener lombrices en los pulmones, sufre de una tos seca y dura, y cuando la debilidad se acentúa, el animal se aparta de la majada, pareciendo estar en un estado de estupor. Al examinarlo se halla que las membranas mucosas evidencian la anemia, y frecuentemente la parte inferior de la garganta se halla muy hinchada y blanda al toque. La evolución de la enfermedad es lenta, prolongándose durante muchos días, hasta que al fin el animal muere de debilidad. Pero en algunos casos, cuando el animal tiene mayor resistencia y está menos flaco, otros síntomas llegan a notarse, como ser temperatura alta, intranquilidad general y una tristeza intensa, causadas por las complicaciones.

La enfermedad empieza a mostrarse en el mes de diciembre, por regla general, aumentando la intensidad hasta febrero, marzo y abril, después de destetarse los borregos. En campos bajos las condiciones son generalmente favorables para el desarrollo de las lombrices debido a su mayor humedad, y las lluvias periódicas también tienden a agravar las consecuencias de la infección, produciéndose una mortandad más elevada; pero los campos altos y hasta los alfalfares no son inmunes a la peste. Al morir el animal, un examen demostrará que debajo de la piel existe una cantidad de un líquido transparente, como también en los pulmones y en el pecho, que el cuerpo se ha enflaquecido en extremo y que los ganglios se han hinchado segregando una gran cantidad de líquido. Algunas veces los pulmones tienen la parte anterior endurecida, como el hígado, mientras la parte posterior se halla llena de nódulos pequeños. Las cavidades pulmonares y cardíacas contienen también dicho líquido, pero los riñones y el hígado se encuentran normales. Lo mismo sucede con el primer estómago, que no presenta ninguna indicación anormal, pero los intestinos a veces contienen un líquido con filetes de sangre en los cuales se hallan numerosos parásitos de un color rojo pálido y que varían desde uno a dos centímetros de largo ("strongylus"), mientras que en los pliegues de las membranas mucosas hay abundancia de parásitos y estos pliegues se hallan muy ulcerados. El intestino delgado también contiene un líquido fileteado y espeso, de color rojo pálido, o con manchas rojas, con abundancia de parásitos más angostos y más cortos que los que se encuentran en la panza.


DIEGO GIBSON
LEVADURA DE FRUTAS
FARMACIA - DROGUERIA
DIEGO GIBSON

El carnaval en Florencio Varela



Aspecto dei teatro Palais durante el baile de carnaval efectuado con éxito extraordinario.



Niños, cuyo cochecito conquistó el premio al más original vehículo.



Señoritas de Movolisio, señora H. L. de Movolisio y esposo, en el coche que obtuvo el primer premio en el corso.



Comparsa de músicos, titulada "El Rosedal", que alcanzó un premio en metálico por su buena actuación.

El carnaval en Santa Rosa de Toay


Núcleo de concurrentes al baile de Cretona efectuado en El Círculo.


Interesante presentación con que aparecieron en su palco las señoritas de la Mata, Corchon y Fuentes.


Alegre conjunto formado por las señoritas de Valerdi y Gamboa, durante el corso.


Automóvil ocupado por las señoritas de Oporto, Gacía y Navarro Sarmiento.

Nuestros pequeños visitantes

Siguiendo la tradicional costumbre de CARAS Y CARETAS, en el número próximo publicaremos cuatro páginas de nuestros pequeños visitantes. En ediciones sucesivas continuaremos dando a conocer todos los que hayan posado para nuestros fotógrafos.



Mario Marcaletti, bailarina.



María E. Cappeletti, cantinera española.



María E. Tello, francesita.



Nelly Bozzo, cisne.

Lydia Eloisa Sánchez, dama antigua.



Amalia Lozano, dama antigua.



Yolanda Caravello y Margot Daniele, jockey fantasía.



Josefa Rodríguez, odalisca.



Carlos A. y Humberto E. Marchiosina, jockey y payaso.



Antonio E. García, jockey.


Soledad Mesa, torero.


Alfonso Barrilla y Lucía y Anita Chaureto, apaches y fantasía.


Nélida Villa, mariposa.


Juan C. y José R. Vázquez, apache y paisano.


América Mercuri, bailarina.


Angel C. Silva, gato.


Asunción F. Lo Duca, fantasía.


Modesto G. Laurito, torero.


Francisco Baudilla, griego antiguo.


Jorge J. González, Manuelita Rosas.


Olga Schwatz, mariposa.


Elisa Valdés, pasiega.


Rosa M. Alecha, pollito.


Elva A. Román, bailarina.


Haydee L. Velasco, pollito.


Teresa Bregata, mariposa.


Noemí S. Martínez, Edad Media.


Fernando Bernava, diablo.


María E. Gamayo, cisne.


Josefina Eiras, aldeana.


Clarisa H. Serfati, cisne.


Enrique y Jorge Palisi, torero y bichito de luz.


Luis y Máximo Prieto, payasos.


Francisco y Modesto Martínez, apaches.


Guillermo Rodríguez R., baturro.


Angélica Gómez, billiken.


Federico Coulón M., holandés.


Sarita L. Alonso, copo de nieve.


Haydee Pereyra, esclava sultana.


Jorge Agner, Tom Mix.


Ricardo M. González, fantasía.


Almira M. Torres, La Mendocina.


María A. Antonini, bataclana.


María E. Dumont, fantasía.


Jorge A. Boidi, torero.


Delgni Sapeti, cowboy.


Ana Juliano y Rosa Capurro, damas antiguas.


Alberto Campatre, Pierrot.


Oscar Etcheverry y María L. Toscano, Rigoletto y dama antigua.


Florencia Capelo, fantasía.



Olga Noemí Campanelli, dama antigua.



María A. y Luis M. Vera, princesa indú y Pierrot.



Amelia y Elena Casáls, Arlequín y póker.



María Susky y Ana Gruijok, sultanas.



Rosa I. Sapeti, Cupido.



Zulema B. Caffarenghi, azucarero.



Jorge Prieto, gaucho.



Pedro Amadeo Sportelli, payaso.



Carlos Nusbaun, smocking.



Dolores Fernández C., dama antigua.



Carlos Speroni, boxeador.



Susana Ferrari, fado.



Blanca A. Carnevale, cisne.



Osvaldo R. Manzione, pompón.



Victoria Miranda, fantasía.



Esther C. Nicolini, fantasía.



Catalina y Sara Fernández, marquesas.



Irma y Rosa Acevedo, shimmy y sandía.



Alba I. y Selva A. Bousquet, símbolo.



Irma Mesa, mucama.



LOS OJOS DEL ALMUECÍN

Liana es un pequeño oasis saharense, situado sobre ambas márgenes del Ued-El-Arab como una esmeralda de brillo fugaz y movible engarzada en una pulsera.

Llegué allí al crepúsculo de un día de junio, satisfecho de encontrar el descanso que reclamaba mi cuerpo tras duras etapas hechas bajo los rigores de un sol implacable.

Dejando a mi guía la tarea de acomodar los camellos, me dirigí a la casa del jeque Ben-Slimán, para el cual llevaba una carta de recomendación del gobernador.

—Mi casa es la tuya — me dijo el viejo, al notar en el sobre los sellos oficiales.

Me acomodé inmediatamente. Opté por la azotea, que, si bien me reservaba un buen lote de mosquitos, me aseguraba también el fresco de la noche.

—Me quedo con la azotea — le dije a Slimán. — Procúrame una estera libre de escorpiones, y dormiré allí a pleno aire.

Me pareció notar que mi determinación contrariaba al viejo. Un caballero distinguido no podía pasar la noche como un vulgar "meskín", tanto más cuanto que la casa contaba con una pieza confortable que tenía cama elástica y una gruesa y blanda alfombra.

En misión geológica por el desierto, mi equipaje se reducía a un cajoncito acondicionado para llevar muestras de rocas y los útiles propios de un mineralogista, tales como martillos y los frascos indispensables para los análisis rápidos. Llevaba también una bolsa de cuero donde ponía los cuerpos fosilizados, los cráneos y demás huesos que los azares de la exploración me permitían encontrar. Tales bultos representaban apenas la carga de un hombre. Los dejé en la azotea para utilizarlos como almohada.

La carta de recomendación me presentaba ante el jeque como un sabio experto en el conocimiento de las piedras. Esta profesión le debió parecer temible y relacionada con la magia, pues, visiblemente intrigado, me hizo mil preguntas, a cual más ridícula, sobre el poder de mis guijarros.

Fastidiado, abrí el cajoncito y, como lo hubiera hecho un sacamuelas, le fuí indicando las virtudes atribuídas a determinadas piedras.

Slimán me interrumpió:

—¿Quieres decirme cuál es la que cura el mal de ojo?

Su voz temblaba y un súbito terror convulsionaba los rasgos de su cara.

Apelé a un signo de la cábala islámica.

—Para defenderte contra las asechanzas del mal de ojo no es necesario recurrir a la ciencia de los cristianos. Puedes confiarte a la mano de Fátima, que he visto reproducida en tu puerta y que aquí mismo, junto a nosotros, veo dibujada en la pared.

Los labios del jeque se arquearon en un rictus diabólico, y le oí lanzar la fórmula de execración:

—*Hhamsa el aiun* (Mis dedos en tus ojos).

No me engañaron el gesto ni el acento. El viejo acababa de maldecir a un enemigo. ¿Pero a cuál?

Yo estaba rendido, deshecho. La noche se cerraba y el sueño pesaba sobre mis párpados. Despedí a mi huésped.

—Buenas noches.

—Buenas noches —repitió Slimán, y se alejó.

Cuando me desperté bajo un vuelo de tórtolas, la laguna, bordeada de granados y laureles en flor, humeaba como un pebetero. El abanico de las palmeras movía el aire cargado de aromas. El oriente encendido desparramaba su púrpura que alumbraba como candilejas de fuego sobre las azoteas resplandecientes.

Slimán estaba de nuevo a mi lado.

Tendidos junto a unas mesitas, bebíamos a pequeños sorbos el delicioso café, cuando el canto del almuecín se elevó nostálgico y potente desde un minarete que las altas palmeras ocultaban. Era la oración de la mañana.

Slimán, dejando la taza, se levantó en seguida y después de algunos segundos, volvió trayendo un tapiz y un rosario. Acto seguido, de cara al amanecer radiante, empezó a salmodiar las invocaciones del creyente, mientras que, arrojada a todo viento, la voz del predicador vibraba en la inmensidad luminosa.

—¡Alá es grande!...

Recostado frente al jeque, traducía las palabras de exhortación y me las repetía mentalmente a medida que la voz lejana del almuecín las lanzaba al vuelo ligero de la brisa.

—¡Alá es grande!... ¡Afirmo que no hay más dios que Alá!... ¡Proclamo que Mahoma es el profeta y el apóstol de Alá!... ¡Daos a la plegaria!... ¡Daos a la salvación!...

De pronto, unos pequeños objetos brillantes cayeron con ruido sordo a los pies del jeque.

Me acerqué.

—Unos ojos... Son unos ojos... —me dijo.

¿Unos ojos?... Sí, en efecto, unos ojos, húmedos todavía, de los que pendía un pedazo de nervio cortado. Unos ojos con iris negro que, incrustado en el globo óptico, parecía un trozo de carbón en una bola de billar de marfil. Unos ojos que miraban todavía.

Slimán repitió su frase:

—Son unos ojos.

Con la punta de la babucha los hizo rodar a un rincón de la azotea. Después refregó con la suela los dos rastros de sangre que los ojos habían dejado en el lugar donde cayeron.

Volviéndose a mí, estalló de golpe en una carcajada salvaje.

—Hoy es la fiesta de los sacrificios. Se matan los carneros.

Mi estupor se trocó en alegría. Estaba claro. ¿La fiesta de los sacrificios? ¡Caramba, era preciso haber estado soñando para sospechar quién sabe qué cosas! Las azoteas se tocaban, y allí, como en todas partes, a los hombres les gustaba mezclar bromas en su regocijo. Esos ojos de carnero lanzados por un vecino de buen humor me traían a la memoria las patas de ganso y las cabezas de pato que los chicos de nuestros pueblos se arrojan a las piernas.

Acompañé al viejo en la risa. Reí con toda el alma. Y terminé el frugal desayuno que la oración del almuecín había interrumpido.

El oasis estaba de fiesta.

Bajo las datileras, los carneros, ensartados sin descuartizar, se asaban sobre fuegos cuidadosamente mantenidos. Unos platos de alcuzcuz acompañaban la carne. Las bocas grasientas de los comensales se prendían a unos odres de agua colgados a la sombra.

En cierto momento me pareció notar una extraña inquietud en el grupo de invitados y transeúntes. Las flautas y los tamboriles enmudecieron como a una voz de mando. Un anciano se me acercó para preguntarme:

—¿Qué hora es?

—La una en punto.

Era el instante de la nueva plegaria. Todos los ojos estaban fijos en la mezquita. Pasaron los minutos. Y el almuecín no se hacía oír. ¿Qué le habría ocurrido? ¿Habría olvidado su importante misión bajo la dulzura enervante del vino de palmera?

Transcurrieron dos horas. Algunos decidieron subir al minarete.

De pronto se oyeron unos gritos; no los llamamientos litúrgicos esperados, sino unos gritos de horror. El almuecín estaba allí, pero estaba muerto, y a su cabeza, atrozmente mutilada, le faltaban los ojos.

Mezclado entre los grupos que se habían formado frente a la mezquita, pude escuchar los comentarios de unos y otros. Ciertos detalles y la precisión de algunas confidencias me intrigaron profundamente.

Volví a la casa del jeque. Los ojos todavía estaban en el mismo lugar donde el menosprecio de Slimán los había arrojado. Después de lavarlos con alcohol, los examiné atentamente. Eran, en realidad, dos ojos humanos. El crimen aparecía latente. ¿Pero quién lo había cometido? ¿El jeque? Imposible. Durante el canto del almuecín y en el instante de caer los ojos en la azotea él estaba junto a mí, orando.

De deducción en deducción no saqué otra consecuencia que los elementos de orden psicológico que se nos reservan para probarnos el valor en los instantes propicios. Por otra parte no tenía necesidad de prolongar mi alto en el oasis.

Habiendo avisado a Slimán que estaba dispuesto a reanudar mi viaje al cerrar la noche para evitar la fatiga del calor solar, fuí a

ver a mi guía para mandarle que apresurara los preparativos de marcha y arreglara las cabalgaduras.

El muchacho, que no había dejado de tomar parte en el júbilo del día, estaba forzosamente enterado de la tragedia, pero ignoraba el incidente de los ojos arrojados a la azotea.

—El almuecín no cantará más — le dije, suspirando.

Quería, con una tristeza fingida, entablar la conversación sobre el extraño suceso.

—No cantará más — dijo él. — Y su silencio será grato a los oídos de Slimán.

—¿Por qué a los oídos de Slimán?

—Porque está escrito: "¿A qué disimular vuestros pensamientos, oh, creyentes? ¿Y por qué ocultar vuestros deseos perversos? Alá ve y él sabe."

Yo aprobé inmediatamente:

—¡Gloria a Alá!

—Amén — contestó el guía.

Con todo ello no quedé mucho más enterado de lo que estaba.

Había llegado la noche. Una noche sin luna, acribillada de estrellas y ya invadida por los infinitos ruidos que son el terror de las regiones del Sahara.

Por última vez subí a la azotea del jeque, para bajar en seguida con mi equipaje.

Slimán, como es costumbre entre la gente distinguida, me esperaba junto a los camellos para acompañarme durante algunos minutos.

A través de la conversación me pareció notarlo febril, inquieto, atormentado. Pasaba de un tema a otro como para esquivar todo intento de familiaridad. Finalmente se detuvo, me saludó y se fué; pero, volviendo sobre sus pasos, me dijo en voz baja:

—Los ojos del carnero están muertos...

—Los ojos no mueren nunca — le repliqué, gravemente. — Los ojos están en la azotea, pero yo te aconsejo que los recojas cuanto antes, si quieres librarte de la visita nocturna de los muertos, de los demonios y de los malos sueños.

Slimán dejó caer la capucha de su albornoz sobre la espalda, y se alejó apretando entre sus dedos temblorosos las cuentas del rosario.

El guía se me aproximó y reanudó el principio del versículo del Corán. Yo le escuchaba atentamente a fin de dar un sentido exacto a las imágenes con las que suele adornarse la lengua árabe.

—¡Alá ve, oh, creyentes!... Ve que Hadjí-Ben-Slimán, que es apasionado por el juego, pidió prestados, bajo palabra, doscientos duros al almuecín. El Profeta ¡que la bendición del Altísimo caiga sobre ti! ha escrito: "No os ocultéis en la sombra de las cavernas; no hagáis a la noche cómplice de vuestros crímenes".

"Alá sabe... Sabe que Slimán es aficionado a las aves nobles. He ahí los halcones cazadores. Se dice ¡oh, creyentes! que el jeque de Liana ha montado sobre fogosos corceles, ha corrido a través de fuertes vendavales, y que los pájaros amaestrados le han traído el ojo lloroso de la gacela vencida y el ojo aterrorizado de la liebre cazada en las lunas rojizas."

Empecé a ver claro.

—Continúa — le dije al guía, — continúa. Yo te escucho.

—Alá ve... Ve al jeque en las ruinas de Ksar de Belhefta. Allí, entre las paredes agrietadas, un minarete se levanta aún, con cuya sombra se marca la hora a lo lejos sobre la arena roja. La desolación campea en ese desierto privado de agua. Los chacales han hecho sus viviendas en los negros agujeros. Son los únicos habitantes de ese lugar maldito. ¡Oh, creyentes! Se dice que Ben Slimán, en forma invisible para todos, menos para Alá ¡que alabado sea! enseñaba pacientemente a sus halcones a cernirse sobre el minarete abandonado. Se dice que todas las mañanas un perro envuelto en un albornoz parecido al del almuecín se debatía al extremo de una pértiga. Se dice que ladraba y que los halcones acribillaban su cabeza a picotazos. ¡Oh, creyentes! Ben-Slimán es aficionado a las aves nobles. He ahí los halcones. Han dejado caer a los pies de su maestro unos ojos calientes de los que la sangre fluye y humea...

"He dicho. ¡Amén!"

Dos jinetes, que seguían nuestra ruta, al avistarnos, empezaron a gritar y mover los brazos.

—¿Qué hay? — les dije, preparando mi carabina.

—Vuelve ¡oh, sabio! Vuelve con los ungüentos que curan. El jeque se ha arrojado al arroyo después de destrozarse el pecho de un pistoletazo. Vuelve sin demora. Aun respira. Tú lo salvarás. El te llama.

Montando en el caballo de uno de los recién llegados, desanduve el camino al galope.

El viejo, tendido sobre el piso de su habitación, yacía cubierto de sangre. Un poco de cafeína lo reanimó durante unos segundos. Me reconoció, y su voz silbó algunas palabras de terror:

—¡Los ojos!... ¡Allá arriba!... ¡Allá arriba!...

"Allá arriba" quería decir "en la azotea".

Mi estratagema había surtido efecto. En la noche la mano de Fátima dibujada en la pared movió los dedos semejantes a resplandores pálidos de color verde y amarillo. Debajo había un cráneo brillante, cuyos ojos de carne, los del almuecín, resplandecían como dos antorchas en medio de fulguraciones demoníacas. Unas soluciones de cal fosfatada y de sulfuro de calcio me habían permitido realizar esas fosforescencias infernales, cuya visión acababa de obligar a un criminal a hacerse justicia.

—Slimán ha muerto — dije a mi guía, metiendo en la bolsa de cuero el cráneo que me había servido para provocar el trágico desenlace.

—¡Alá es grande! — fué la única respuesta de mi acompañante.

Y montando en nuestros camellos, nos hundimos en el silencio infinito, escoltados por millones de estrellas.

CAPTAIN GEORGES

TRADUCCION DE A. P.

DIBUJO DE FOUSAINT

CARAS Y CARETAS

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Portada: Caricatura de Macaya, en tricromía. — Segunda portada: Recepción del nuevo embajador de España, foto iluminada. — Doctor Aldo Cantoni, gobernador de la provincia de San Juan, caricatura de Valdivia, a tres colores. — Hay fiesta en el pago, dibujo de Muñiz, en tricromía. — Anita, óleo de Pons Arnáu, en colores.

Colaboración literaria

Hablan algunos moralistas sobre la debilidad del espíritu humano. Palacio Valdés quiere ser un labriego. Jacinto Benavente sueña con las candilejas. Max Daireaux dice algunas cosas amargas y verídicas sobre la amistad. ¿Por qué?, por Frederic Boutet. De buena Calidad, por Alberto Pidemunt. Un caso, por Joaquín Castellanos. De noche, por José C. Belbey. La Novela del Jueves: Amor silvestre, por Santiago Maciel. El presidente Pangalos ha concluido con la milenaria república del monte Athos. Poniatowski, precursor de la independencia de Polonia. Flatters, mártir de los ferrocarriles africanos. Los aforismos de M. Troublet, por Augusto César Vatteone. En la que fué patriarcal morada de Tolstoy reina el encono y la mezquindad. Album poético de CARAS Y CARETAS: El aldabón, por Ricardo Gutiérrez; Canción del tiempo perdido, por Pablo Suero; Prisma, por Eugenio Julio Iglesias; El almanaque, por Francis Jammes; Memorabilia, por Roberto Browning; Campanas. Es el día..., por Carlos Guerin; Los vagabundos del universo, por Percy Bysse Shelley. Los ojos del almuecín, por Captain George. — Ilustraciones de Faber, Payró, Poggi, Batlle, Valdivia, Zavattaro, Sergi, Olivas y Serrano.

Secciones fijas y alternadas

Desde el mirador, por Julio Indarte. Calles de Buenos Aiers. El casamiento de Beba, por Roxana. Sarrasqueta es muy valiente, monos, por Redondo. Agricultura: Las alverjas, por Hugo Miatello. La semana humorística. Pasatiempos. El correo de la moda, por A. T. de D. Concurso infantil para colorear dibujos. Auto-Moto-Ciclismo, por Pedro Fiore. Crónicas de antaño: José Valero y la escena española, por José Ojeda. Ganadería, por Guillermo St. J. Peters. Recordación de argentinos ilustres: Estrada, por David Uriel. Concurso de dibujos infantiles.

Notas ilustradas con fotografías

CARAS Y CARETAS ante la gran lucha democrática que se aproxima: reportaje a Joaquín Coca, secretario de la Federación Socialista de la Capital, por Conrado E. Eggers Lecour. Tom Mix, el maravilloso jinete del Far-West, vendrá a lucir sus habilidades de cow-boy insuperable en las pampas argentinas. Una entrevista con Lila Lee: interesantes impresiones recogidas en Hollywood por Mary Clay. Salomé Núñez y Topete: primer artículo de la serie titulada "Las periodistas españolas", con que el gran publicista Francos Rodríguez reanuda su colaboración en esta revista. CARAS Y CARETAS en jira por el interior de la República: autógrafo y retrato del gobernador Aldo Cantoni; vista, en colores, de la ciudad de San Juan, y siete páginas dedicadas a aspectos, costumbres y obras de la Capital y de la Provincia. Retrato de la señorita María Sofía Kussrow. Siluetas femeninas de la ciudad de San Juan. Salida de la tradicional misa dominical en la misma localidad. 24 horas antes de partir la fragata "Sarmiento", CARAS Y CARETAS obtiene una nota gráfica de los preparativos e interiores de la gallarda nave escuela. Retrato de Lila Lee, con una amable dedicatoria a nuestra revista. Rosario: lo más destacado de su actualidad. Compromisos aristocráticos. Inauguración de la estación aeronaval de Punta del Indio. Nota dedicada a Cámpolo con motivo de su nuevo triunfo pugilístico. Veraneantes en Mar del Plata. Actualidades. El Danubio y los cíngaros: costumbres de los gitanos balcánicos relatadas por Miguel Tican. El carnaval en el interior. Una visita al Radio Club Argentino: nota reveladora del progreso alcanzado en pocos años por la prestigiosa institución. Nuestros pequeños visitantes: retratos de las mascaritas infantiles que concurrieron a CARAS Y CARETAS. Información general.

Variedades

Mentira, por Eugenio Castro. Miscelánea. Anécdotas de librería. La vista. ¿Cuándo?, por José Pineda. La vida del aguamar. Las joyas, por Carmen de París. La mujer más fea del mundo. Sabios y memoriosos. La amistad. Refranes. Las ideas modernas acerca de los niños. Los hijos del fuego. Los últimos momentos de Pierre Louys. El genio de Leonardo. Chistes ilustrados.